

ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு
(இலங்கையில் வெளிவந்த வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளை
அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு)

இலட்சுமணன் தேவஅதிரன்
பதிவிலக்கம்: EU/PGS/2019/MA(T)/02



கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்,
வந்தாறுமுலை,
இலங்கை
2021

ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு
(இலங்கையில் வெளிவந்த வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளை
அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு)

இலட்சுமணன் தேவஅதிரன்
பதிவிலக்கம்: EU/PGS/2019/MA(T)/02



கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்,
வந்தாறுமுலை,
இலங்கை
2021

USE OF TAMIL LANGUAGE IN MEDIA

(Research Based on Publications Applied

on Virakesari and Thinakaran)

LETCHUMANAN THEVATHIRAN
REG. NO - EU/PGS/2019/MA(T)/02

Dissertation submitted to the Department of languages,
Faculty of Arts and Culture, Eastern University, Sri Lanka
For the Award of the Degree of Master of Tamil
June 2021

ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு
(இலங்கையில் வெளிவந்த வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளை
அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு)

இலட்சுமணன் தேவஅதிரன்
பதிவிலக்கம்: EU/PGS/2019/MA(T)/02

தமிழில் முதுமாணிப் பட்டத்திற்காக கிழக்குப் பல்கலைக்கழக கலை
கலாசார பீடத்தின் மொழித்துறைக்கு யூன் 2021 சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

ஆய்வாளர் உறுதியுரை.

கிழக்குப் பல்கலைக்கழக கலை கலாசார பீடத்தின் மொழித்துறையின் தமிழ் முதுமாணி பட்டக்கற்கையின் ஒரு பகுதியை நிறைவு செய்யும் பொருட்டு ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு (இலங்கையில் வெளிவந்த வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு) என்னும் ஆய்வானது எனது சொந்த முயற்சியினால் மேற்கொள்ளப்பட்டதும், வேறெந்தப் பல்கலைக்கழகங்களிலோ அல்லது நிறுவனங்களிலோ, பட்டத்திற்கோ சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை என்பதையும் உறுதியளிக்கிறேன்.

ஆய்வாளன்.

.....

(இலட்சுமணன் தேவஅதிரன்)

EU/PGS/2019/MA(T)/02

முதுகலைமாணிப் பட்டத்தேர்வின் ஒரு பகுதியை நிறைவு செய்யும் பொருட்டு கிழக்குப் பல்கலைக்கழக கலை கலாசார பீடத்தின் மொழித்துறைக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆய்வுக்கட்டுரை

.....

தலைவர்
மொழித்துறை
கலை, கலாசார பீடம்,
கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்
வந்தாறுமூலை

திகதி

.....

பேராசிரியர் அம்மன்கிளி முருகதாஸ்
மேற்பார்வையாளர்
மொழித்துறை
கலை, கலாசார பீடம்,
கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்
வந்தாறுமூலை

திகதி

நன்றியுரை

தமிழ் முதுமாணி பட்டக்கற்கையின் ஒரு பகுதியை நிறைவு செய்வதற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படும் இவ் ஆய்வுக்கு மேற்பார்வையாளராக இருந்து அரியபல கருத்துக்களையும், ஆலோசனைகளையும் வழங்கி நெறிப்படுத்தி இவ் ஆய்வு முழுமையடைவதற்கு பெருந்துணை புரிந்த பேராசிரியர் அம்மன்கிளி முருகதாஸ் அவர்கட்கு என் நெஞ்சார்ந்த நன்றிகளை முதலில் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். ‘ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு’ (இலங்கையில் வெளிவந்த வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு) என்ற இந்த ஆய்வுத் தலைப்பு தெரிவு செய்யப்பட்டதுமுதல் ஏற்பட்ட சந்தேகங்கள், சிக்கல்களைத் தீர்த்து என்னை உற்சாகப்படுத்தியதில் அவருடைய பங்கு அளப்பரியது.

கிழக்குப் பல்கலைக்கழக கலை கலாசார பீடத்தின் பீடாதிபதி கலாநிதி ஜே.என்.கென்னடி, முன்னாள் பீடாதிபதி எம்.ரவி, மொழித்துறையின் தலைவர் பேராசிரியர் சி.சந்திரசேகரன், புறநிலைக் கற்கைகள் பிரிவு இணைப்பாளர் பேராசிரியர் வ.இன்பமோகன், விரிவுரையாளர்களான பேராசிரியர் செ.யோகராசா, ருபி வலன்ரீனா பிரான்சிஸ், கலாநிதி நதீரா மரியசந்தானம், கலாநிதி கே.ராஜேந்திரம் உள்ளிட்ட அனைவருக்கும் நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மேலும், பத்திரிகைத்துறை சார்ந்த இந்த ஆய்வுக்கு தகவல்களைத் தந்துதவியோர், ஆலோசனைகளை வழங்கியவர்கள், நண்பர்கள், பத்திரிகைத்துறையினருக்கும் எனது நன்றிகள். குறிப்பாக கிழக்குப் பல்கலைக்கழக நூலகம், மட்டக்களப்பு பொது நூலகம், நூலகம் பவுண்டேசன், வொயிஸ் ஒப் மீடியா நிறுவனம் என நூல்களைத் தந்துதவிய நிறுவனங்களுக்கும் எனது நன்றிகள்.

இறுதியாக எனது கல்வியில் பெரும் அவா கொண்ட என் பெற்றோர், சகோதரங்கள், என்னை எப்பொழுதும் ஊக்கப்படுத்தும் மனைவி கவிதா, தினமும் என்னை உந்தி ஊக்கப்படுத்தும் கலாநிதி எம்.பி.ரவிச்சந்திராவுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ஆய்வாளன்.

பொருளடக்கம்

அத்தியாயம் 01 : ஆய்வு அறிமுகம்

- 1.1. அறிமுகம்
- 1.2. ஆய்வின் நோக்கம்
- 1.3. கருதுகோள்
- 1.4. ஆய்வின் அணுகுமுறை
- 1.5. ஆய்வுப் பரப்பு
- 1.6. ஆய்வு வரையறை
- 1.7. இலக்கிய மீளாய்வு
- 1.8. ஆய்வேட்டின் அமைப்பு

அத்தியாயம் 02 : இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியும் பத்திரிகைகளில் வரும் எழுத்துக்களும்

- 2.1. அறிமுகம்
- 2.2. பத்திரிகையின் எடுத்துரைப்பு முறைகள்
- 2.3. பத்திரிகை நடையியல் மாற்றம்
- 2.4. பத்திரிகைத்துறையில் வீரகேசரியின் பங்கு
- 2.5. தினகரனும் இலக்கிய பங்களிப்பும்

அத்தியாயம் 03 : பத்திரிகை ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு

- 3.1. அறிமுகம்
- 3.2. பத்திரிகை வளர்ச்சியில் தமிழ் மொழி இலக்கணம்
- 3.3. பத்திரிகை வளர்ச்சியில் இலக்கியம்
- 3.4. பத்திரிகைகளில் மொழி வளர்ச்சி
- 3.5. ஈழத்துப் பத்திரிகைகளும் உரைநடை வளர்ச்சியும்

அத்தியாயம் 04 : பத்திரிகைகளின் மொழி அழகியல்

- 4.1. அறிமுகம்
- 4.2. நடை அழகியல் உரைநடை

- 4.3. கவிதை நடை
- 4.4. பத்திரிகைகளின் நடை அழகியல் வளர்ச்சி
- 4.5. விளம்பரம்
- 4.6. நடை அழகியலும் சவால்களும்

அத்தியாயம் 05 : தமிழ்ப் பத்திரிகைகளில் தமிழ் மொழி பயன்பாடு

- 5.1. அறிமுகம் - தலைப்புச் செய்திகள்
- 5.2. ஆசிரிய தலையங்கம்
- 5.3. பத்திரிகையாளனும் செய்தி அமைப்பும்
- 5.4. இதழியல் ஒரு கலை
- 5.5. பத்திரிகைகளில் புகைப்படங்களால் ஏற்படும் நன்மைகள்
- 5.6. கேலிச்சித்திரம்
- 5.7. படமும் கதையும்/ நகைச்சுவைத் துணுக்குகள்
- 5.8. நேர்காணல்
- 5.9. படைப்பிலக்கியங்களும் மொழிப்பிரயோகமும்

மதிப்பீடு

உசாத்துணைகள்.

அத்தியாயம் - 01

ஆய்வின் அறிமுகம்

01. ஆய்வு அறிமுகம்

1.1. அறிமுகம்

மனிதர்களை அறிவுறுத்தல், மகிழ்வித்தல், பணிகளுடன் பொதுக் கருத்தை உருவாக்குதல் என்பவற்றில் சக்திவாய்ந்த மக்கள் ஊடகமாக விளக்குவன பத்திரிகைகளே.

இந்த வகையில் ஒரு ஜனநாயக அரசின் முக்கிய மூன்று கூறுகளாக சட்டத்துறை, நிருவாகத்துறை, நீதித்துறை என்பன அமைந்துள்ளன. இந்த நிலையில் மக்களின் உரிமைகளைக்காத்து அரசியலை நெறிப்படுத்தும் ஒரு துறையாக பத்திரிகைகள் விளங்குவதால் பத்திரிகை ஜனநாயகத்தின் 4வது தூண் எனக் கருதப்படுகின்றது. மக்களிடையே கருத்துக்களைப் பரப்புவதற்கும் மக்களின் கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துவதற்கும் ஒரு சாதனமாக ஊடகத்துறை விளங்குகின்றது.

இத்தகைய குறிக்கோள்களின் அடிப்படையில் தமிழ்ப்பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சியானது வீரகேசரியில் இருந்து தமிழன் வரை காலத்திற்குக் காலம் பல்வேறு குறிக்கோள்களையும் இலக்குகளையும் கொண்ட தினசரியாகவும் வாரம், மாதம் இருமுறை, மாதம் ஒருமுறை மலரும் பத்திரிகைகளாகவும் வெளிவரத் தொடங்கின.

ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் மொழியின் கையாள்கை பற்றிச் சிந்திக்கும் பொழுதும் அதன் தொடர்பு பூரணத்துவம் பற்றி நோக்கும் பொழுதும் ஒரு முக்கியமான அம்சம் மேற்கிளம்பும் அதுதான் குறிப்பிட்ட ஒருவிடயம் எடுத்துக் கூறப்படுகின்ற முறைமை அதாவது “எடுத்துரைப்பு” முறைமைதான் தொடர்பினை நிச்சயப்படுத்துவது இந்த எடுத்துரைப்பு முறைமையை கவிதை உரை நடைகளுக்கிரிய ஒரு விடயமாகவே கொள்வர். குறிப்பாக நவீனகால எடுத்துரைப்பு முறைகளிலே பல மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்த மாற்றங்களைப் பத்திரிகைத்துறை தாங்கி நிற்கிறது எனலாம். ஏனெனில் கால மாற்றமும் சமூகச் சிந்தனை மாற்றமும் அதன் எடுத்துரைப்புப் போக்குகளும் ஒரு துறைக்கு மட்டும் பொதுவான அம்சமல்ல.

வாழும் மொழியை அறிதற்கும் அதனை வளம்பட எழுதுவதற்கும் இலக்கணம் தேவை. தமிழ் இலக்கணத்தில் தனிச்சிறப்புகள் உண்டு. எழுத்து, சொல், பொருள் என்னும் பிரிவுகள் மட்டுமல்லாமல் வேற்றுமை, சந்தி, திணை, பால் போன்ற பல. இந்த உண்மையை தமிழ் மக்கள் அறிதல் வேண்டும். தமிழை எப்படி வேண்டுமானாலும் எழுதலாம். ஆனால் அது எழுத்து சுதந்திரத்தை பாதிக்கும் என்னும் வாதம் பலரிடம் காணப்படுவது மறுக்கமுடியாத

உண்மை. இத்தகைய அதீத சுதந்திரம் தமிழைப் போல் வேறு எந்த மொழிக்கும் இல்லை. இலக்கணம் என்பது மொழி வளர்ச்சியை கட்டுப்படுத்துவதன்று. அதனை செம்மையாக்கும், அதற்கு அழகு சேர்ப்பது, ஆனால் மொழி சமூக வளர்ச்சியையொட்டி அக உந்துதலாலும் புறத்தாக்கத்தினாலும் வளர்வது. அவ்வப்பொழுது இலக்கணமும் இலக்கண விதிகளும் மாறும். இது ஊடகத் துறைக்கு விதிவிலக்கான ஒன்றல்ல.

மேலும், மொழியியல் வளர்ச்சியின் ஓர் அம்சமாக நடையியல் (Stylistics) என்றொரு ஆய்வுத்துறை முக்கியத்துவம் பெற்று வருகின்றது. பல நூல்கள் வெளிவந்திருக்கின்றன. மொழியியலின் ஏனைய பிரிவுகளைப் போலவே நடையியலும் விஞ்ஞான ரீதியான ஆய்வாகப் பரிணமிக்கத் தொடங்கியிருக்கின்றது. இந்தவகையில் நடையியல் ஆய்வுமுறைபற்றி நோக்கின் ஒரு பொருளைப் பற்றிய பல கருத்துக்களை காரண காரிய ஒழுங்கமைவைத் தர்க்க முறையிலே அழகும், சுவையும் உடைய நடையிலே தொடர்பாய் எழுதும் உரையே கட்டுரை.

இந்த வகையில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளைப் பொறுத்தவரையில் உரிய மூலங்களின் ஊடாக சுதந்திரமானதாகவும், ஜனநாயக ரீதியிலும் உள்ளது என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்குகையில் தலைப்புச்செய்திகளாக எத்தகைய செய்திகள் முதன்மை பெறுகின்றன. செய்தி மூலங்களைத் தீர்மானிப்பதில் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்ற காரணிகள், தலைகீழ் பிரமிட் முறையில் செய்திகள் பிரசுரிக்கப்படுகின்றனவா, பிராந்திய பத்திரிகைகளில் தலைப்புச் செய்திகளின் முக்கியத்துவம் எவ்வாறு உள்ளது, தேசியப்பத்திரிகைகளின் தலைப்புச் செய்திகளின் முக்கியத்துவம் எவ்வாறுள்ளது. செய்தி விழுமியங்கள், கொள்கைகள் பின்பற்றப்படுகின்றனவா என்பவற்றை அவதானிக்க வேண்டும்.

ஊடகங்கள் தமக்கென தனித்துவமான மொழிநடையைக் கொண்டிருக்கின்றன. ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் தமிழ்மொழி எவ்வகையில் பயன்படுத்தப்படுகின்றது என்பது குறித்தும் தமிழ்மொழிப் பயன்பாடு ஊடகங்களில் எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது என்பதையும் ஆராய வேண்டிய தேவையுள்ளது. மேலும், ஈழத்தின் பத்திரிகைத்துறையின் ஆரம்பம் முதல் இன்றுவரை வெளிவந்து இப்போதும் நின்று நிலைத்திருக்கின்ற பத்திரிகைகளில் குறிப்பாக வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் இவ் ஆய்வில் கருத்தில் கொள்ளப்படுகின்றன.

இந்தவகையில், பத்திரிகைத்துறை எழுத்துக்களின் வளர்ச்சி, மாற்றங்கள் பற்றியும், வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளின் இலக்கிய முயற்சிகளின் வளர்ச்சி நிலை பற்றியும் அக்காலகட்ட மொழிப் பயன்பாடு பற்றியும் பேசவேண்டிய தேவையுள்ளது. இதன் காரணமாக இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகை ஊடக வளர்ச்சியில் தமிழ் மொழிப்பயன்பாடு பயன்பாட்ட நிலைமை தொடர்பாக கண்டறியவேண்டியுள்ளது.

மறுமலர்ச்சிக் காலத்தின் பின்னரான பத்திரிகைகளில் மொழி பிரயோகிக்கப்பட்ட முறைமையையும் அதன் தேவைகளையும் அதன் பயன்பாட்டு முறைமைகளையும் இங்கு மொழிப் பயன்பாடு ஆக்க இலக்கியங்களிலும் விளம்பரங்களிலும் ஆசிரியர் கருத்துக்களிலும் செய்திகளிலும் பிரயோகிக்கப்பட்ட முறைமை பற்றி இவ் ஆய்வு பேசமுயல்கிறது.

ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப்பயன்பாடு பல்வேறு நிலைகளில் உள்ளது. அதனை இலக்கியச் செம்மை நோக்கியும் பயன்பாட்டுத்தகைமை நோக்கியும் ஊடகத்தளத்துக்கு ஏற்ற வகையில் எவ்வாறான மொழி பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதனை அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்கும் பொழுது அது தொடர்பான ஆய்வுகள் கிடைப்பதற்கில்லை. பத்திரிகைத்துறை தொடர்பான ஆய்வுகள் அதன் வளர்ச்சிகளை நோக்காகக் கொண்டு அந் நிறுவனங்களாலும், ஊடக அமைப்புகளாலும், ஊடகத்துறை ஆய்வாளர்களாலும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

இந்தவகையில், பத்திரிகைத் துறையின் இன்றியமையாத, அத்துறைக்கேயுரிய மொழியின் அழகியலை அதன் மாற்றங்களை அதன் தேவைகளை, மொழியின் பயன்பாடுகளை அடையாளங்காண வேண்டிய தேவையுள்ளது.

அரசியல், சமூக, பொருளாதார, கலை, இலக்கியத் தேவைகளையும் இருப்புக்களையும் பண்பாட்டோடு இணைந்த வரலாற்றுப்பணிகளையும் வர்த்தக, விளம்பர நோக்கங்களையும் ஒரு தளத்தில் நின்று வெளிக்கொணரும் ஒரு சாதனமாக பத்திரிகை விளங்குகின்றது என்பதை இந்த வகைமாதிரியினுள் நின்று பத்திரிகை என்னும் சாதனத்தின் ஊடாக மொழிப் பயன்பாடு எத்தகைய செயல்நிலை வடிவம் பெற்றிருக்கிறது என்பதையும் அதன் ஊடாக மொழிப்பயன்பாட்டின் வளர்ச்சிகளையும் அல்லது தேய்வுகளையும் அதனை நிவர்த்தி செய்வதற்கான வழிவகைகளையும் கண்டறிவதற்கு இந்த ஆய்வு முயல்கிறது.

1.2 ஆய்வின் நோக்கம்.

ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் தமிழ்மொழி எவ்வகையில் பயன்படுத்தப்படுகின்றது என்பது குறித்தும் தமிழ்மொழிப் பயன்பாடு ஊடகங்களில் எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது என்பதையும் ஆய்வதே இந்த ஆய்வின் நோக்கங்களில் ஒன்றாகும்.

தமிழ்ப் பத்திரிகை ஊடக வரலாற்றில் அச்ச வாகனத்தின் வருகையும் அதன் பயனாக மொழியானது அடைந்த வளர்ச்சிகளையும் மாற்றங்களையும் அம் மாற்றங்களுக்கு

பத்திரிகைத்துறை அதன் பல்வேறு தளங்களில் நின்று ஆற்றிய பங்களிப்பினையும் வெளிக்கொணரவேண்டிய தேவையுள்ளதால் இந்த ஆய்வு இன்றியமையாததாகின்றது.

மேலும் ஊடகங்களில் மொழிபற்றி ஆராய்கின்றபொழுது ஊடக மொழிப்பயன்பாடு பற்றிய தெளிவும் அதன் முக்கியத்துவமும் பற்றிப் பேசவேண்டிய தேவையுள்ளது. இந்த வகையில் பத்திரிகை பத்தள ஊடகம் என்ற வகையிலும் சமூகப் பொறுப்புவாய்ந்த ஒரு சாதனம் என்ற வகையிலும் பல்வகைப்பட்ட சுவைஞர்களை திருப்திப்படுத்த வேண்டிய கடப்பாடும் அதற்குள்ளது.

இந்தப்பின்புலத்தில் அரசியல், சமூக, பொருளாதார, கலை, இலக்கியத் தேவைகளையும் இருப்புக்களையும் பண்பாடொற்றிய வரலாற்றுப்பணிகளையும் வர்த்தக விளம்பர நோக்கங்களையும் ஒரு தளத்தில் நின்று வெளிக்கொணரும் ஒரு சாதனமாக பத்திரிகை விளங்குகின்றது. எனவே இந்த வகை மாதிரியினுள் நின்று பத்திரிகை என்னும் சாதனத்தின் ஊடகமாக மொழிப் பயன்பாடு எத்தகைய செயல்நிலை வடிவம் பெற்றிருக்கிறது என்பதையும் அதன் ஊடக மொழிப்பயன்பாட்டின் வளர்ச்சிகளையும் அல்லது தேய்வுகளையும் அதனை நிவர்த்தி செய்வதற்கான வழிவகைகளையும் கண்டறிய வேண்டிய தேவையுள்ளது.

1.3 கருதுகோள்

ஊடகங்கள் தமக்கென தனித்துவமான மொழிநடையைக் கொண்டிருக்கின்றன.

1.4 ஆய்வின் அணுகுமுறை

பண்பியல் சார் ஆய்வாக இது அமைகின்றது.

1.5 ஆய்வுப் பரப்பு

தொலைக்காட்சி, வானொலி, இணையத்தளங்கள், சமூக வலைத்தளங்கள் எனப் பல்வேறு வகையான ஊடகங்கள் இருந்த போதிலும் இவ்ஆய்வுக்கு பத்திரிகை ஊடகங்கள் மாத்திரமே களமாக அமைகிறது.

1.6 ஆய்வு வரையறை

ஈழத்தின் பத்திரிகைத்துறையின் ஆரம்பம் முதல் இன்றுவரை வெளிவந்து இப்போதும் நின்று நிலைத்திருக்கின்ற பத்திரிகைகளை இந்த ஆய்வு வரையறையாக கொள்கிறது. குறிப்பாக வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் கொள்ளப்படுகின்றன.

1.7 இலக்கிய மீளாய்வு

ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப்பயன்பாடு பல்வேறு நிலைகளில் உள்ளது. அதனை இலக்கியச் செம்மை நோக்கியும் பயன்பாட்டுத்தகைமை நோக்கியும் ஊடகத்தளத்துக்கு ஏற்ற வகையில் எவ்வாறான மொழி பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதனை அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்கும் பொழுது அது தொடர்பான ஆய்வுகள் கிடைப்பதற்கில்லை. பத்திரிகைத்துறை தொடர்பான ஆய்வுகள் அதன் வளர்ச்சிகளை நோக்காகக் கொண்டு அந் நிறுவனங்களாலும், ஊடக அமைப்புகளாலும், ஊடகத்துறை ஆய்வாளர்களாலும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற அனைத்துலக தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாட்டில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆ.சிவநேசச்செல்வன் 1974இல் எழுதிய ‘ஈழநாட்டிலே தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் -சில குறிப்புகள்’ என்ற கட்டுரையில் தமிழ்ப் பத்திரிகையின் தோற்றம், வளர்ச்சியை ஆண்டு வாரியாக குறிப்பிட்டு சமயத் தேவையை முதன்மைப்படுத்தி தோன்றிய பத்திரிகைகள் பல்வேறு காலங்களிலும், அரசியல், சமூக, பொருளாதார மாற்றங்களுக்கு ஏற்ற வகையில் வெளிவந்துள்ளமையையும் சமூகத்தில் விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தும் சாதாரண பத்திரிகை வளர அனுபவ ரீதியான ஆய்வு முறையியல் வளர்ச்சி பெற்றது பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (சிவநேசச்செல்வன்.ஆ.1974, பக்:05-11)

இ.சிவகுருநாதன், 1993இல் எழுதிய இலங்கையில் தமிழ்ப்புதினப் பத்திரிகையின் வளர்ச்சி, என்ற ஆய்வில், ஈழத்தில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சியில் தினகரனின் பங்களிப்பு என்ன என்பதனையே முக்கிய குறிக்கோளாக இவ் ஆய்வு கொண்டுள்ளபோதிலும் எமது நாட்டில் வெகுஜன தொடர்புச் சாதனங்கள் ஆதி காலத்திலிருந்து எவ்வாறு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. எத்தகைய சூழ்நிலையில் தோன்றி வளர்ச்சி கண்டன என்பதையும் இலங்கைத் தமிழ் மக்களிடையே இந்த வெகுஜனத் தொடர்பு வளர்ச்சிக்கு தினகரன் எவ்வாறு உதவி செய்துள்ளது என்பதையும் காலவரன்முறை அடிப்படையில் எடுத்தாய்வு பெற்றுள்ளதாக குறிப்பிட்டுள்ளார். (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:14-15)

இதழியல், 1997, சக்திவேல், என்ற ஆய்வு மொழி வளர்ச்சிக்குப் பத்திரிகைகள் பணி அளவிடற்கரியது. சிறந்த செய்தித் தொடர்புக் கருவியாக விளங்கும் இப் பத்திரிகைகள், இலக்கிய மறுமலர்ச்சிக்கு, குறிப்பாக கவிதை, சிறுகதை, புதினம் (நாவல்), கட்டுரை, வளர்ச்சிக்கு அடிப்படைக்காரணங்களாக விளங்குகின்றன. உரைநடை வளர்ச்சிக்கு இவை பெரிதும் உதவியுள்ளன. அறிவியல் மற்றும் சமுதாய வளர்ச்சிக்கேற்ப புதுச் சொற்கள், செற்றொடர்களும் இவற்றால் தோன்றியுள்ளன. பேச்சு வழக்குச் சொற்கள் பத்திரிகைகளில் பரவலாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. உலகின் நாட்டு நடப்புச் செய்தியைக் கூறுவதால், ஆங்கில மொழியின் செல்வாக்கையும் காணலாம். எழுத்துருவாக்கம், நிலைபேறாக்கம், புதுமையாக்கம் போன்றவற்றுக்குப் பத்திரிகைகள் பெரிதும் துணை புரிகின்றன. எழுத்துச் சீர்திருத்தத்துக்குப் பத்திரிகைகளே முன்னோடி எனலாம் என கூறுகிறது. (சக்திவேல்.ச. 1997 பக்:06-07)

ரூபன் மரியாம்பிள்ளையின் பத்திரிகை இயலுக்கு ஓர் அறிமுகம், 2001. எனும் நூலில் ஆசிரிய தலையங்கம், பக்க வடிவமைப்பு, பத்திரிகையில் படங்கள், செய்தியை தலைகீழ் பிரமிட் முறையில் அமைப்பதே சிறந்தது, நேர்காணல், பேட்டியை ஆயத்தம் செய்தல், ஒப்பு நோக்கும் பணி ஒரு போதும் ஒரு முடிவெடுக்கும் பணியல்ல, கணினியில் புரவ் திருத்துதல், பத்திரிகையில் வரும் செய்தித்தலைப்புகள் உள்ளிட்ட விடயங்கள் பற்றி குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:06)

‘சமூக அரசியல் வளர்ச்சிக்கு ஈழகேசரி ஆற்றிய பங்களிப்பு’ க.அருந்தவராஜா யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் - 2003. இவ் ஆய்வானது ஈழகேசரி பத்திரிகை யாழ்ப்பாண சமூகத்தின் வளர்ச்சிக்கு ஆற்றிய பங்களிப்புகளையும் சமூகத்தில் ஏற்படுத்திய மாற்றங்களையும் மையப்படுத்தியதாகக் காணப்படுகிறது. அக்கால சமூகத்தின் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாண ஈழகேசரி ஆசிரியர் பொன்னையா அவர்களின் பத்திரிகைப்பணி மற்றும் ஆசிரியர் தலையங்கங்கள், தலைப்புகள் என்பன தொடர்பாக இவ்வாய் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இவற்றைவிட ஈழத்து இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும் என்ற தலைப்பில் வடக்கு கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தால் நடத்தப்பட்ட ஆய்வரங்கில் வாசிக்கப்பட்ட கட்டுரைகளின் தொகுப்பு நூலில் இலங்கை இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும்- அருளானந்தம்.க., இலங்கைத் தமிழ் பத்திரிகை வரலாறு ஒரு நோக்கு -அம்மன்கிளி முருகதாஸ், ஈழத்து இதழியலில் தேசிய தமிழ் நாளிதழ்களின் தோற்றமும் இலக்கியப் பங்களிப்பும் -கவிஞர் புரட்சிபாலன், சுதந்திரத்துக்குப்பின் ஈழத்தில் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சி- ஒரு நோக்கு - வல்வை ந.அனந்தராஜ் ஆகிய ஊடகத்துறை தொடர்பான

ஆய்வுக்கட்டுரைகள் என்பன வெளிவந்துள்ளன. (ஈழத்து இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும், 2003, பக்:05)

இதழியல் நடைமுறைக்கு அத்தியாவசிய பின்புலமான வெகுசனத் தொடர்பியல் பற்றிய ஓர் அறிமுக நூலாக த.சபாரத்தினத்தின் (2009) பத்திரிகையியல் வழிகாட்டி நூல் வெளிவந்துள்ளது. (சபாரத்தினம்.த. 2009, பக்:07-08)

றமீஸ் அப்துல்லாவின் இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் என்ற ஆய்வு நூல், தமிழ் அச்ச ஊடகத்தின் ஆரம்பம், இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளினுடைய தோற்றம், அவை இலங்கையின் தமிழ் - முஸ்லிம் - மலையக மக்களின் சமூக நிலை, கலாசாரம், அரசியல், இலக்கியம், மொழி முதலானவற்றின் வளர்ச்சிக்கு ஆற்றிய பங்கு ஆகியவை குறித்தும், அப்பத்திரிகைகள் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு அனுகூலமாக அமைந்தவாறு பற்றியும் முழுமையாக நோக்குவதாக அமைந்துள்ளது. (றமீஸ் அப்துல்லா 2013, பக்:ஓ)

அவரது ஆய்வில், ஈழத்து தமிழ் இலக்கியத்தின் படிமுறையான வளர்ச்சிக்கு ஆரம்பகாலத் தமிழ்ப்பத்திரிகைகள் குறிப்பிட்டத்தக்களவு பங்களிப்பைச் செய்துள்ளன. அதேநேரம் இலங்கை சுதந்திரமடைந்ததற்குப் பின்னர் ஈழத்தின் சமூக, அரசியல் சூழ்நிலைக்கு ஏற்ப இலக்கியங்களின் வளர்ச்சிக்கு பத்திரிகைகள் பெரும் பங்காற்றி இருக்கின்றன. மொத்தத்தில் தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு இப்பத்திரிகைகள் பெரிதும் உதவியிருக்கின்றன எனலாம். (றமீஸ் அப்துல்லா 2013, பக்:206) என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இவ்வாறான ஒரு சூழ்நிலையில் இதுவரை பத்திரிகைத்துறை ஆய்வு பேசாத ஊடகங்களில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு என்ற விடயப்பரப்பில் இலங்கையில் வெளிவந்த தமிழ்ப் பத்திரிகைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஊடகங்களின் வளர்ச்சி நிலையில் மொழியின் பயன்பாடு பற்றி இந்த ஆய்வு முன்னெடுக்கப்படுகின்றது.

அந்தவகையில், ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் தமிழ் மொழி எவ்வகையில் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு ஊடகங்களில் எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது. தமிழ்ப் பத்திரிகை ஊடக வரலாற்றில் அச்சவகைத்தின் வருகையும் அதன் பயனாக மொழியானது அடைந்த வளர்ச்சிகளையும் மாற்றங்களையும் அம் மாற்றத்துக்கு பத்திரிகைத்துறை அதன் பல்வேறு தளங்களில் நின்று ஆற்றிய பங்களிப்பை வெளிக்கொணரல் முக்கியமாகின்றது. அதே நேரம், ஊடகங்களில் மொழி பற்றி ஆராய்கின்றபொழுது ஊடக மொழிப்பயன்பாடு பற்றிய தெளிவும் அதன் முக்கியத்துவமும் பற்றிப் பேசப்படவேண்டிய தேவையுள்ளது.

இந்தப்பின்புலத்தில் அரசியல், சமூக, பொருளாதார, கலை, இலக்கியத் தேவைகளையும் இருப்புக்களையும் பண்பாட்டோடு இணைந்த வரலாற்றுப்பணிகளையும் வர்த்தக, விளம்பர நோக்கங்களையும் ஒரு தளத்தில் நின்று வெளிக்கொணரும் ஒரு சாதனமாக பத்திரிகை விளங்குகின்றது. எனவே இந்த வகை மாதிரியினுள் நின்று பத்திரிகை என்னும் சாதனத்தின் ஊடாக மொழிப் பயன்பாடு எத்தகைய செயல்நிலை வடிவம் பெற்றிருக்கிறது என்பதையும் அதன் ஊடாக மொழிப்பயன்பாட்டின் வளர்ச்சிகளையும் அல்லது தேய்வுகளையும் அதனை நிவர்த்தி செய்வதற்கான வழிவகைகளையும் கண்டறிவதற்கு இந்த ஆய்வு முயல்கிறது.

1.8. ஆய்வேட்டின் அமைப்பு

இந்த ஆய்வேடானது முன்னுரை, மதிப்பீடு நீங்கலாக 5 இயல்களை உடையது.

அத்தியாயம் 01 – ஆய்வு அறிமுகம்

அத்தியாயம் 02 – இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியும் பத்திரிகைகளில் வரும் எழுத்துக்களும்

இந்த அத்தியாயமானது பத்திரிகைத்துறை எழுத்துக்களின் வளர்ச்சி, மாற்றங்கள் பற்றியும், வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளின் இலக்கிய முயற்சிகளின் வளர்ச்சியினையும் அக்காலகட்ட மொழிப் பயன்பாட்டையும் பேசுகிறது.

அத்தியாயம் 03 - பத்திரிகை ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு

இந்த அத்தியாயமானது இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகை ஊடக வளர்ச்சியில் தமிழ் மொழிப்பயன்பாடு பயன்பட்ட முறைமை பற்றி ஆராய்கிறது.

அத்தியாயம் 04 - பத்திரிகைகளின் மொழி அழகியல்

இந்த அத்தியாயமானது பத்திரிகைத் துறையின் இன்றியமையாத, அத்துறைக்கேயுரிய மொழியின் அழகியலை அதன் மாற்றங்களை அதன் தேவைகளை, அதன் பயன்பாடுகளை விபரித்துக் கூறுகிறது.

அத்தியாயம் 05 - தமிழ்ப் பத்திரிகைகளில் தமிழ் மொழி பயன்பாடு

இந்த அத்தியாயமானது மறுமலர்ச்சிக் காலத்தின் பின்னரான பத்திரிகைகளில் மொழி பிரயோகிக்கப்பட்ட முறைமையையும் அதன் தேவைகளையும் அதன் பயன்பாட்டு முறைமைகளையும் இவ் அத்தியாயம் ஆராய்கிறது. இங்கு மொழிப் பயன்பாடு ஆக்க இலக்கியங்களிலும் விளம்பரங்களிலும் ஆசிரியர் கருத்துக்களிலும் செய்திகளிலும் பிரயோகிக்கப்பட்ட முறைமை பற்றி ஆராயப்படுகிறது.

மதிப்பீடு

அத்தியாயம் - 02

இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியும்
பத்திரிகைகளில் வரும் எழுத்துக்களும்

02. இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியும் பத்திரிகைகளில் வரும் எழுத்துக்களும்

2.1. அறிமுகம்

கா.சிவத்தம்பியின் ‘யாழ்ப்பாணத்தில் தொடர்பும் பண்பாடும்’ என்ற நூலில், அச்சுச் சாதனம் நூல், பத்திரிகைகளோடு சம்பந்தப்பட்டது. பத்திரிகைத் தொழிலே (Journalism) அச்சு சாதனம் வழிவந்த ஒரு சனநாயகமயப்பாட்டின் சிசு தான். நூல் (புத்தகம்) என்பது வரண் முறையான அறிவின் தரப்படுத்தப்பட்ட “அளிக்கை” யானால் பத்திரிகை என்பது வித்தியாசப்படும் அறிவு மட்டங்களினூடே இடம்பெறும் சராசரிநிலைப் புள்ளி ஆகும். அதாவது பத்திரிகைக்கலை சராசரி வாசகனுக்கானது. இந்தச் சராசரி வாசகனது சமூகப்பின்னணி யாது? குறிப்பாக நமது சமூகங்களில் இவன் எங்கிருந்து மேற்கிளம்பினான்? இவற்றுக்கான விடைகள் எம்மை இரண்டு புதிய எண்ணக்கருக்களுக்கு இட்டுச் செல்லும் ஒன்று எழுத்தறிவு (Leteracy) என்பது மற்றது இலக்கிய உற்பத்தி முறைமை (Leterary Mode of Production) என்பது என்று கா.சிவத்தம்பி குறிப்பிட்டுள்ளார். “வளரும் பத்திரிகைத்துறையின் நிலை நின்று நோக்கினால் எந்த ஒரு பத்திரிகையும் சனரஞ்சக பத்திரிகையாகத் திகழவேண்டுமானால் அது புதிய எழுத்தறிவுடையோரைத் தனது வாசகராகக் கொள்ள வேண்டுவது ஒரு தொடர்பியலின் நிர்ப்பந்தமாகும்” (சிவத்தம்பி.கா. 1991, பக்:06) என்றும் குறிப்பிடுகிறார்.

இலக்கியம் என்பது தன்னுள் தான் முடிந்த முடிபற்று அது தான் தோன்றுகின்ற சமூகத்தின் வரலாற்றோடு இணைந்த ஒன்று. இந்த வகையில் ஒரு இலக்கிய வளர்ச்சி நோக்கிய பார்வையில் இலக்கியத்தின் வரலாறு என்பது சமூகத்தின் இலக்கியம் அதற்குரிய பண்புகளோடு வளர்ந்த முறையை எடுத்துக் கூறுவது. ஆனால், வன்மையான இலக்கிய வரலாறு என்பது ஒரு சமூகத்தின் வரலாற்றை அதன் இலக்கியங்களைக் கொண்டு அதன் இலக்கியங்களின் அடிநாதங்கள், வெளிப்பாடுகள், தர்க்கங்கள் ஆகியன கொண்டு எடுத்துக் கூறுவதாகும். (சிவத்தம்பி.கா. 2007, பக்:III)

இந்த வகையில் சமுதாயத்தின் எண்ணங்களையும் உணர்வுகளையும் செயல்களையும் வெளிப்படுத்தும் ஒரு கருவியாக இலக்கியம் அமைகிறது. இந்தப்பணிகளை ஊடுகடத்தும் கருவியாக பரிமாற்றம் செய்யும் முக்கியமான பணியை ஊடகங்கள் மேற்கொண்டுள்ளன. இந்த ஊடகப் பணியில் பத்திரிகைகளின் பணி மிக இன்றியமையாத ஒன்றாகும்.

மொழி ஒரு கருத்துப் பரிமாற்றக் கருவி எனக்கூறுவது முழுமையாகக் கூறப்படாத ஒரு விளக்கமாகும். மொழி, அதைப் பேசுகின்ற இனத்தின் அரசியல், கலை, வரலாறு, சமூகநிலை, பழக்கவழக்கம், ஒழுக்கநெறிகள் மற்றும் எண்ணங்கள் போன்ற பல வாழ்வியல் கூறுகளையும் பண்பாட்டு நிலைகளையும் வெளிப்படை விளக்கமாகவும் உள்முகச் செய்திகளாகவும் கொண்டு விளங்குகிறது.

மனித மொழியானது இயற்கையான மொழியாகும். மொழியினை கற்க முற்படும் அறிவியலுக்கு மொழியியல் எனப்பெயர். மொழியின் வளர்ச்சிப்பாதையாக பேச்சு, எழுத்து, புரிதல், மற்றும் விளக்கம் எனும் படிகளைக்கொண்டது. மனிதர்களின் பயன்பாட்டுக்காக இயற்கை மொழிகளின் இலக்கணங்களையும் சொற்களையும் இணைத்து புதிய மொழி ஒன்றை உருவாக்கும் முயற்சிகளும் நடந்துள்ளன. இத்தகைய மொழிகளில் எசுபரந்தோ குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

மொழியானது பிறப்பு, இறப்பு, வளர்ச்சி, இடம்பெயர்தல், மற்றும் காலத்திற்கேற்ற மாற்றம் என பன்முகம் கொண்டதாக உள்ளது. எந்த ஒரு மொழி மாற்றத்திற்கோ அல்லது மேன்மையுறதலுக்கோ இடங்கொடாமல் இருக்கிறதோ அம்மொழி இறந்தமொழி எனப்படும். மாறாக எந்த ஒரு மொழி தொடர்ந்து காலத்திற்கேற்றாற்போல் தனக்குள் மாற்றத்தை ஏற்றுக்கொள்கிறதோ அம்மொழி வாழும் மொழியாக கருதப்படும்.

மனிதர்களை அறிவுறுத்தல், மகிழ்வித்தல் செய்தல் பணிகளுடன் பொதுக் கருத்தை உருவாக்குதல் என்பவற்றில் சக்திவாய்ந்த மக்கள் ஊடகமாக விளக்குவன பத்திரிகைகளே. ஒரு பத்திரிகையின் பணி எவ்வாறு இருக்க வேண்டும் என்பதை இங்கிலாந்தின் பத்திரிகை மன்றத்தின் (Press Council) 2ஆவது ஆண்டு அறிக்கை பின்வருமாறு சுட்டுகிறது.

1. அநீதியை வெளிக்காட்டுவது.
2. தவறைத் திருத்துவது.
3. ஆலோசனை வழங்குவது.
4. நண்பர்கள் அல்லாதவர்களுடன் நட்புக்கொள்வது, ஆதரவற்றவர்களுக்கு உதவுவது.

இவை பத்திரிகைகள் செய்யவேண்டிய சேவைகளுக்குள் அடங்கும். மேலும் வேறு வகையில் எவ்வித உதவிகளையேனும் பெறமுடியாதவர்களுக்குத் தொடர்ந்து உதவிகளை வழங்கவேண்டும். பொதுக் காரணங்களை எடுத்துக் கொண்டு தேவையானால் போராட்டங்களையும் நடத்த வேண்டும். (வடக்கு கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம். 2003, பக்: 59)

இந்த வகையில் ஒரு ஜனநாயக அரசின் முக்கிய மூன்று கூறுகளாக சட்டத்துறை, நிருவாகத்துறை, நீதித்துறை என்பன அமைந்துள்ளன. இந்த நிலையில் மக்களின் உரிமைகளைக்காத்து அரசியலை நெறிப்படுத்தும் ஒரு துறையாக பத்திரிகைகள் விளங்குவதால் பத்திரிகை ஜனநாயகத்தின் 4வது தூண் எனக் கருதப்படுகின்றது. மக்களிடையே கருத்துக்களைப் பரப்புவதற்கும் மக்களின் கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துவதற்கும் ஒரு சாதனமாக ஊடகத்துறை விளங்குகின்றது.

இத்தகைய குறிக்கோள்களின் அடிப்படையில் தமிழ்ப்பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சியானது வீரகேசரியில் இருந்து தமிழன் வரை காலத்திற்குக் காலம் பல்வேறு குறிக்கோள்களையும் இலக்குகளையும் கொண்ட தினசரியாகவும் வாரம், மாதம் இருமுறை, மாதம் ஒருமுறை மலரும் பத்திரிகைகளாகவும் வெளிவரத் தொடங்கின.

2.2. பத்திரிகையின் எடுத்துரைப்பு முறைகள்.

ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் மொழியின் கையாள்கை பற்றிச் சிந்திக்கும் பொழுதும் அதன் தொடர்பு பூரணத்துவம் பற்றி நோக்கும் பொழுதும் ஒரு முக்கியமான அம்சம் மேற்கிளம்பும் அதுதான் குறிப்பிட்ட ஒருவிடயம் எடுத்துக் கூறப்படுகின்ற முறைமை அதாவது “எடுத்துரைப்பு” முறைமைதான் தொடர்பினை நிச்சயப்படுத்துவது. இந்த எடுத்துரைப்பு முறைமையை கவிதை உரை நடைகளுக்குரிய ஒரு விடயமாகவே கொள்வர். குறிப்பாக நவீனகால எடுத்துரைப்பு முறைகளிலே பல மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்த மாற்றங்களை பத்திரிகைத்துறை தாங்கி நிற்கிறது எனலாம். ஏனெனில் கால மாற்றமும் சமூகச் சிந்தனை மாற்றமும் அதன் எடுத்துரைப்புப் போக்குகளும் ஒரு துறைக்கு மட்டும் பொதுவான அம்சமல்ல.

தமிழ் மொழியின் உரைநடை வளர்ச்சியில் இந்த நடைமாற்றங்கள் எவ்வாறு நிகழ்ந்துள்ளன என்பதை 1969ல் வெளியான தமிழ் வட்டம் 2வது ஆண்டு விழா மலரில் “வழிவழி வந்த வசன நடை” என்ற தலைப்பில் (பக்-279-334) கு.அழகிரிசாமி தந்துள்ளார். கி.பி.7ஆம் நூற்றாண்டுக்குரியதான களவியல் உரை முதல், 1974 வரை வளர்ச்சி நிலை காணுகின்றார். என கா.சிவத்தம்பி உரைநடை வரலாறு நூலுக்கு எழுதிய பிற்குறிப்பில் குறிப்பிட்டுள்ளார். (செல்வநாயகம்.வி. 2000, பக்: 144).

அவரது இறுதிப் பதிகை புதுமைப்பித்தன் பற்றியதாகும். இதே தொகுப்பில் இடம்பெறும் ஆசிரியர்களின் தேர்வு மிகப்பரந்துபட்டது. உரை வளர்ச்சியின் பன்முகப்பாடான வளர்ச்சியை

பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதாகும். இந்தப் பின்புலத்தில் புதுமைப்பித்தனின் நடை இயல்பு தெரியவருகின்றது. அதாவது புதுமைப்பித்தன் தான் சித்திரிக்க விரும்பும் மனோநிலையை ஒட்டுமொத்தமான ஒரு சூழல் பின்புலத்திலேயே வைத்துச் சொல்வார். அந்தப் பின்புலத்தைக் காட்டுவதன் மூலம் அந்தக் காட்சி நமக்கு ஒரு நிரந்தர அனுபவமாகிவிடுகின்றது. (செல்வநாயகம்.வி 2000, பக்:144)

இது போலத்தான் நடையினை ஆக்க இலக்கியத்துக்கு மாத்திரம் வரையறுத்துவிடக்கூடாது. புனைகதை சாராத எழுத்துக்களிலும் நடை முக்கியத்துவம் பெறும். குறிப்பாக இப்பொழுது வெளிவரும் புதினப் பத்திரிகைகளின் ஆசிரிய தலையங்கங்களை வாசிக்கும் பொழுது இந்த நடை வேறுபாடு நன்கு புரியும். அரசியல், சமூகப்பிரச்சினை, ஆய்வு எழுத்துக்களில் இவ்வேறுபாடுகளை நன்கு அவதானிக்கலாம். உதாரணமாக தமிழ் நாட்டிலே அண்ணாத்துரையினதும், மு.கருணாநிதியுடைய எழுத்துக்களைக் குறிப்பிடுவதுபோல இலங்கையில் க.கைலாசபதி, கா.சிவத்தம்பி, சோமசுந்தரப்பலவர், க.கணபதிப்பிள்ளை. பண்டிதமணி கணபதிப்பிள்ளை, எஸ்.டி.சிவநாயகம், டி.சிவராம், கே.வி.எஸ்.வாஸ், எஸ்.சிவகுருநாதன், இ.தில்லைநாதன், புலவர்மணி பெரியதம்பிப்பிள்ளை போன்றவர்களது எழுத்துக்களையும் குறிப்பிடலாம்.

2.3. பத்திரிகை நடையியல் மாற்றம்

உரைநடை என்பது உரை எழுதப்படுகின்ற முறைமையாகும். சொல் தேர்வு, சொல் திறன், உத்தி, அணிகள், வாக்கியங்களின் அளவு, அமைவு முறைமை, சித்திரிப்பு இவற்றின் போக்கை அது குறித்து நிற்கின்றது.

இத்துறைப் பயில்வை நடையியல் என்பர். இது மொழியியலின் ஒரு துறையாக அமைவது. இது பற்றி தமிழில் மதுரைப் பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் நீதிவாணனது அறிமுக நூலைத்தவிர ஆழமான ஆய்வு எதுவும் இல்லை எனலாம் என கா.சிவத்தம்பி உரைநடை வரலாறு நூலுக்கு எழுதிய பிற்குறிப்பில் நடையியல் என்ற நூலை ஆதாரங்காட்டி குறிப்பிட்டுள்ளார். (செல்வநாயகம்.வி,2000, பக்:144).

2000ஆம் ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் கண்ணியுக்கத்தின் வருகை கணிசமானளவில் அரசியல், கல்வி, சமூக, பொருளாதார ரீதியில் பாரியளவு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. இதனால் உலகம் கிராமமாகச் சுருங்கிவிட்டது. ஒரு கணப்பொழுதில் உலகெங்கும் நடக்கின்ற நிகழ்வுகள் குக்கிராமங்களையும் விரைவாகச் சென்றடைந்தன. இது பத்திரிகை வளர்ச்சிப் போக்கில் சடுதியான பாரியளவு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. பூகோள நிகழ்நிலை சூழ்நிலைக்கேற்ப

ஊடகத்துறையும் தன்னை மாற்றிக்கொள்ளவேண்டிய தேவை ஏற்பட்டது. இதன் காரணமாக மின்னிதழ் வருகை, மின் பத்திரிகை வருகை முக்கியத்துவம் பெற்றன. மேலும் சர்வதேச வர்த்தக மொழிப் பயன்படான ஆங்கிலத்தின் தேவையும் இன்றியமையாத ஒன்றாக மாறிவிட்டது. கணணியை இயக்குதல் முதல் அதனைக் கற்றறிதல் வரை ஆங்கில மயப்பாட்டிலிருந்தே அதன் இயங்குநிலையைப் புரிந்து கொள்ளவேண்டிய தேவை ஏற்பட்டது. இதன் காரணமாக முறையான கலைச்சொற்கள் கண்டறியப்படும் வரை ஆங்கில மொழிப் பயன்பாடே அதீத செல்வாக்குச் செலுத்தியது. இதன் காரணமாக பத்திரிகைச் செய்திப் பயன்பாட்டிலும் இவற்றின் செல்வாக்கு மேலோங்கியிருந்தது.

2010களின் பின் கணணிக் கலைச் சொற்கள் பற்றிய பயன்பாடு படிப்படியாக அறிமுகப்படுத்தப்படத் தொடங்கியது. இந்த நிலைமைகள் காரணமாக புலமைசார் மட்டம் தவிர்ந்த ஏனைய இடங்களுக்கு இக்கலைச்சொல் பயன்பாடு அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகவே தெளிவாகத் தெரிவான புரிதலுக்குரியதாகியது. இந்த நிலைமைகள் இன்றுவரை நூறுவீதம் சீர் செய்யப்படவில்லை. இதற்கு ஆங்கில மொழியறிவு அற்ற சமூகமும் ஆங்கில மொழியறிவுடைய சமூகமும் இவற்றை ஓரளவுபுரிந்து கொண்ட சமூகமும் இந்த ஊடகத்துறையின் வளர்ச்சியில் பங்காளிகளாக இருப்பதே காரணம். இதனால் இந்தச் சமூகத் தேவைப் பூர்த்தியானது அதன் இயங்கு நிலையில் அத்தியாவசியமான ஒன்றாக இருப்பதோடு அதன் வளர்ச்சிக்கும் தேய்விற்கும் இடையிலான ஊடாட்டமாகவும் திகழ்கின்றது. இந்தநிலைமைகளை மாற்றியமைப்பதென்பது ஒரு நீண்டதூரபயணத்தில் எந்தளவுக்குச் சாத்தியமான வெளிப்பாடாக அமையும் என்றொரு வினா எழுகின்றது.

இந்தப் போக்குகளின் பின்னணியில் நின்று நோக்குகின்றபொழுது தமிழ் இலக்கிய விமர்சன ஆய்வுகளில் நடை பற்றிய ஆய்வு இல்லை என்று கூறுமளவிற்கு மிக மிகக் குறைவாக இருப்பதைச் சுட்டிக் காட்டவேண்டியுள்ளது. நமது நவீன இலக்கிய விமர்சன மரபில் நடை வேறுபாடுகள் அல்லது நடைத் தனித்துவங்களின் வேறுபாடுகள் பற்றி நுணுக்கமாக நோக்கும் மரபு வளரவேண்டும். நடையின் தன்மை அது வாசகரை கவர்வதாகும். சொல்லும் சொல்லின் அழுத்தம் வாசகரின் துலங்கலைத் தீர்மானிக்கின்றன. உண்மையில் வாசகர் சொல்லின் அழுத்தத்திற்கும் அடுக்குக்கும் ஏற்பவே உணர்வு நிலைப்படுகின்றார். அல்லது தெளிவு நிலைப்படுகிறார். சொல்லின் தன்மை, வாசகரின் நோக்கு முறையைத் தீர்மானிக்கும் என்பர் கா.சிவதத்தம்பி. (செல்வநாயகம் வி, 2000, பக்:142)

ஈழத்தில் ஆரம்பத்தில் வெளிவந்த பத்திரிகைகளில் அனேகமானவை கிறிஸ்தவ, இஸ்லாமிய மற்றும் இந்துமதப் பிரச்சாரங்களுக்காக பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. தத்தமது

கருத்துக்களையும் கொள்கைகளையும் பிரச்சாரப்படுத்துவதோடு மாற்று மதங்களுக்கு எதிரான கண்டனங்களையும் வெளிப்படுத்துவனவாக பத்திரிகைகள் பயன்படுத்தப்பட்டன.

மேலும் சில பத்திரிகைகள் இந்திய அரசியல் தாக்கம், இலங்கை அரசியல் தொழிலாளர் பிரச்சினை, இலங்கையின் உரிமைகள், சுதந்திரம் என்பன தொடர்பான கருத்துக்கள் இந்திய விடுதலைப் போராட்டத்திற்கான ஆதரவு விமர்சனங்கள் ஆகியவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டிருந்தன. பத்திரிகைகளில் ஜனரஞ்சகப் பத்திரிகை வெளிவந்தமை மிகக்குறைவு எனலாம். அப் பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த மதக்கதைகள், கட்டுரைகள், மொழிபெயர்ப்பு கட்டுரைகள் இவற்றினை பிரதிபலித்தன. இக் காலகட்டத்துப் பத்திரிகைகளின் மொழிப் பயன்பாடு என்பது இந்திய வடமொழி பயன்பாடு, பிரயோகங்கள் அதிகளவில் இருந்தன. வடமொழி எழுத்துக்கள், சொற்பிரயோகங்கள் விரவிக் காணப்பட்டன.

ஆங்கில மொழியிலும் தமிழ் மொழியிலும் கட்டுரைகள் வெளிவந்தன. தமிழ் மொழியும் ஆங்கில மொழியும் கலந்திருந்த போதிலும் தமிழ் கட்டுரைகளில் ஆங்கில மொழி கலந்த வடமொழிச் சொற்கள் தமிழ் மொழியில் அதிகளவில் இடம்பெற்றன. இதற்கு எடுத்துக் காட்டாக ஆசிரியர் தலையங்கம், கட்டுரைகள், கட்டுரை தலைப்புகள் போன்றவற்றை குறிப்பிடுவதோடு எழுத்துக்கு எழுத்து சொற்கள் இந்த பிரயோகங்கள் இருந்ததனை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருந்தது. மேலும் ஒரு நூற்றாண்டுக்கு முன்னர் இருந்த மொழிநடை தற்போதைய இளம் தலைமுறை சமூகத்தவரால் இந்நூற்றாண்டில் வாசித்துப் புரிந்துகொள்ள முடியாத அளவு மாறி வரும் உலகின் மொழிமாற்றமானது தமிழ் மொழிப் பயன்பாட்டில் பழமை வாய்ந்த ஒன்றாக இருக்கிறது எனலாம்.

இலங்கைப் பத்திரிகைகளின் மொழிப்பயன்பாடு கருப்பொருள்கள், வடிவங்கள், சொல்லாடல்கள் மக்கள் இலக்கியங்களின் பிரதிபலிப்புக்கான ஆத்மார்த்த ரீதியிலான கருத்தியலை முன்வைக்கின்றன. அதேநேரம், ஆக்க இலக்கியப் புனைவு சிந்தனைகளை முன்னெடுக்கின்ற சக்திகளாகவும் கற்பனாவாதம் ஊட்டுகின்ற சக்திகளாகவும் பிரசவிக்கின்றன. இச்சிந்தனையாக்கத்தின் ஆரம்பகால போக்குகள் இந்திய அரசியல், கலை, பண்பாட்டின் செல்வாக்கினதும் ஆங்கில மொழிச் செல்வாக்கினதும் புலமைக்கும் உட்பட்டிருந்தன. இக்காலகட்டப் புனைவுகளில் இந்தியச் சிறுகதை, தொடர் நவீனம், கவிதை இலக்கியங்களினுடைய செல்வாக்கும் வடமொழி சார்பு தமிழ் மொழி பிரயோகமும் ஆங்கில மொழிப் பயன்பாட்டின் அதீத செல்நெறியும் செல்வாக்குச் செலுத்துவதை காணலாம்.

இந்தவகையில், வட்டார மொழிப்பயன்பாடு, பேச்சுமொழி பயன்பாடு, இலக்கண மொழிப்பயன்பாடு, வரிவடிவ ரீதியிலான எழுத்து சீர்திருத்த மாற்றங்கள், இலத்திரனியல்

சவாலுக்கு முகம் கொடுத்தல், விளம்பரச்சந்தை, வர்த்தகப் போட்டி இவற்றிற்கு ஈடு கொடுக்கக் கூடிய வகையில் பத்திரிகை கட்டமைப்புகள் உருவாக்கப்பட்டன.

இவைகள் காரணமாக பத்திரிகையின் மொழிப்பயன்பாடு தலைப்புச் செய்திகள், உள்ளூர் செய்திகள், பிராந்திய செய்திகள், மாகாண செய்திகள், சர்வதேச செய்திகள், இலக்கிய பக்கம், சினிமா பக்கம், சிறுவர் பக்கம், தொடர் நவீனம், மருத்துவம், விளம்பரம் அழகுக்குறிப்புகள், பெண்ணியம், வணிகம் என பல்வேறு துறைசார் தலைப்புகள் ஒரு பத்திரிகை கட்டமைப்புக்குள் வரத் தொடங்கின.

இத்தகைய நிலைமைகள் ஊடே இலங்கை பத்திரிகைத் துறை வளர்ச்சியில் இலக்கியங்களின் போக்குகள், அப்போக்குகளுக்கான மொழிப்பயன்பாடுகள் என்பன மிக இன்றியமையாத இடத்தைப்பிடித்துள்ளன.

2.4. பத்திரிகைத்துறையில் வீரகேசரியின் பங்கு

1930ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட வீரகேசரி பத்திரிகையின் முதல் ஆசிரியராக சுப்பிரமணியம் செட்டியார் விளங்குகிறார். இலங்கையில் வெளிவந்த இரண்டாவதாக தேசிய பத்திரிகை இதுவாகும். இப் பத்திரிகை ஆரம்பத்தில் இந்திய சுதந்திர போராட்டத்திற்கு முக்கியத்துவம் அளித்தபோதும் இலங்கையின் அரசியல் விவகாரங்கள் குறித்தும் கனதியான கருத்துக்களை முன்வைத்த பத்திரிகையாகும்.

இலங்கை சுதந்திரமடைந்ததைத் தொடர்ந்து தமிழர் நலன்களுக்கு குரல் கொடுக்கும் பத்திரிகையாக இது இருந்தது. இப்பத்திரிகை இந்திய தமிழர்களால் நடத்தப்பட்டதால் இந்திய சார்பு கொள்கைகளை கடைப்பிடிக்கும் பத்திரிகையாகவும் இந்திய பத்திரிகைகளின் சாயல் கொண்டதாகவும் விளங்கியது. இந்து மதம் சார்ந்த பத்திரிகை என்ற கணிப்பும் இருந்தது.

1958ஆம் ஆண்டு தென்னிலங்கையில் இடம்பெற்ற தமிழின அழிப்பு கலவரங்களை அடுத்து மூன்று ஆண்டுகள் வெளிவராதிருந்து மீண்டும் 1961ஆம் ஆண்டிலிருந்து இன்று வரை வெளிவந்துகொண்டிருக்கிறது. தமிழர்களிடையே வாசிப்புப் பழக்கம் விருத்தி பெற்றமைக்கும் ஆக்கத்திறன் விருத்திக்கும் இப்பத்திரிகை கணிசமான பங்காற்றியிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். (சீ.ஏ.மோகன் றாஸ், வடக்கு கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், 2003, பக்:61)

வீரகேசரி பத்திரிகையானது மகாராஸ்திரத்தின் தியாகச் செம்மலாக விளங்கிய பால கங்காதரத் திலகரின் உணர்வுகளால் ஈர்க்கப்பட்ட சுப்பிரமணியம் செட்டியாரும், எச்.நெல்லையாவும் மகாராஸ்திரத்தின் ‘கேசரி’ என்னும் பத்திரிகையை அடிநாதமாகக் கொண்டு இவர்கள் இருவரும் கேசரி என்னும் பத்திற்கு இணையாக ‘வீர’ என்னும் அடைமொழியைச் சேர்த்து வீரகேசரி என்னும் இப்பத்திரிகையைத் தோற்றுவித்தனர்.

1934 தொடக்கம் 1935 வரை தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்த வ.இராமசாமி என்பவர் இதன் ஆசிரியராக இருந்தார். இவர் தமிழகம் சென்றபின் திரு கே.பி.கரன் இப் பத்திரிகையின் ஆசிரியரானார். இவருடைய காலத்தின் பின்னர் 1953இல் கும்பகோணம் வேதாந்த சிறினிவாச ஐயங்கார் என்னும் இயற் பெயரைக் கொண்ட கே.வி.எஸ்.வாஸ் வீரகேசரியின் ஆசிரியரானார். மொழிபெயர்ப்பாளராகவும், நிருபராகவும், பின்செய்திப் பகுதியின் ஆசிரியராகவும் படிப்படியாக முன்னேறி பின் பிரதம ஆசிரியராகவும் இவர் ஆனார்.

இவரே ரஜனி என்னும் புனைபெயரில் ‘குந்தளப்பிரேமா’, ‘நந்தினி’, ‘பத்மினி’, ‘தாரிகை’, ‘மலைக்கண்ணி’, ‘உதய கண்ணி’, ‘ஐம்புலிங்கம்’ போன்ற நாவல்களை வீரகேசரியிலும் 1966இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட வீரகேசரியின் மாலைத் தினசரியான மித்திரனிலும் எழுதினார். 1950ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகு இலங்கையில் ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றம் வீரகேசரியைத் தோற்றுவித்தவர்களைப் பாதிப்புக்குள்ளாக்கியதுடன், ‘இந்தியர்களால் இந்தியர்களுக்காக’ என்னும் வீரகேசரியின் கொள்கைகளில் மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்தியது. சிங்கள மகா சபையின் தோற்றமும் பௌத்த பிக்குமாரின் அரசியல் ஈடுபாடும் இந்திய எதிர்ப்புப் பிரச்சாரங்களும் அரசாங்கத்தின் இலங்கையர் மயக்கொள்கையும் வீரகேசரியின் தலைமைப்பீடத்திலும் பாரிய மாறுதல்களை உண்டாக்கி நிர்வாக அமைப்பையே மாற்றியமைத்தது.

இலங்கையர்கள் ஆகிவிட்ட பல இந்தியர்கள் வீரகேசரியின் பங்குதாரர்களாகினர். இவர்களில் முக்கியமானவர் 1959இல் வீரகேசரியின் பிரதம நிருவாக இயக்குனராக இருந்த பி.கேசவன் ஆவார். 1950இன் ஆரம்பத்திலிருந்தே வீரகேசரி ஈழத்து இலக்கியத்துடன் தன்னை முழுமையாக இணைத்துக் கொண்டது. வீரகேசரி ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் படைப்பிலக்கியங்களை சிறுகதைகளாகவும், கட்டுரைகளாகவும், கவிதைகளாகவும், நாவல்களாகவும் வெளிவர இடமளித்தது.

பேராசிரியர் க.கைலாசபதியின் கட்டுரைகள் தொடர்ந்து வீரகேசரியில் வெளிவந்தது. இவருடைய ‘தமிழ் நாவலின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும்’ என்ற கட்டுரை வீரகேசரி ஞாயிறு

வெளியீட்டில் தொடராக வெளிவந்தது. (கவிஞர் புரட்சிபாலன், வடக்கு கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், 2003, பக்: 52-53)

ஈழத்தின் பிரபல கவிஞர் சில்லையூர் செல்வராஜன் வீரகேசரியின் ஞாயிறு பதிப்பின் ஆசிரியராக இருந்த காலத்தில் ஈழத்தின் கவிதை வளர்ச்சியில் பெரும் அக்கறைகொண்டு செயற்பட்டார். பல கவிஞர்களின் வளர்ச்சியில் பெரும் பங்குகொண்டார். அவர் காலத்தில் ஞாயிறு வீரகேசரி வெளியீட்டில் பெரும் கவிதைச்சமரே நடந்தது. மேலும் 1960களில் இருந்து மலையக இலக்கிய வளர்ச்சிக்காகவும் வீரகேசரி தன்னை அர்ப்பணித்துக் கொண்டது.

மலையகத்தின் தேயிலை, இறப்பர் தோட்டங்களில் வேலை செய்வதற்கென்றே இந்தியாவிலிருந்து அடிமைகள் போல இங்கு கொண்டுவரப்பட்ட மலையகத்து மக்கள் 1950களில் எழுந்த இந்திய எதிர்ப்பு அரசியல் அலைகளால் அடைந்த துன்பங்களுக்கும் துயரங்களுக்கும் குரல் கொடுத்தது.

மலையகத்துக்காகவே தன்னுடைய பக்கங்களில் ஒன்றை ஒதுக்கி 'தோட்ட மஞ்சரி' எனப் பெயரிட்டு அப்பகுதியில் மலையக மக்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாக்கக் குரல் கொடுத்தது. மலையகம் சார்ந்த எழுத்தாளர்களுக்காக பல சிறுகதைப் போட்டிகளை நடத்தி அவர்களுக்குப் பரிசளித்து மலையக எழுத்தாளர்களுக்கென நடத்தப்பட்ட சிறுகதைப் போட்டிகளில் பரிசு பெற்ற சிறுகதைகளைத் தொகுத்து 'கதைக்கனிகள்' எனும் பெயரில் சிறுகதைத் தொகுதிகளாகவும் வெளியிட்டது. இத்தகைய முயற்சிகளுக்கு அடிகோலியவர் வீரகேசரியின் தோட்ட மஞ்சரிக்கு பொறுப்பாக இருந்த எஸ்.எம்.கார்மேகம் ஆவார். (இலங்கைத் தமிழ்ப்பத்திரிகை வரலாறு ஒரு நோக்கு, வடகிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், 2003, பக்:54)

இந்த வகையில் இன்றைய தமிழ் இலக்கிய உலகில் பரிணமிக்கின்ற பெருந்தொகையான எழுத்தாளர்களும், கவிஞர்களும், கட்டுரையாளர்களும், விமர்சகர்களும், பத்திரிகையாளர்களும் வீரகேசரியின் உற்பத்திகளாவர்.

1971ஆம் ஆண்டில் வீரகேசரி நிறுவனத்தால் மாதம் ஒரு நாவல் வெளியிடும் திட்டம் கொண்டுவரப்பட்டது. வீரகேசரி பிரசுரங்கள் வெளிவந்த காலத்தில் இலங்கை எழுத்தாளர்கள் பலரும் இத்திட்டத்தினால் பயன் பெற்றார்கள். 1971ஆம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இத்திட்டம் 1976ல் கைவிடப்பட்ட போது இலங்கை எழுத்தாளர்களின் 58 நாவல்கள் நூல்வடிவம் பெற்றிருந்தன. இது ஒரு மகத்தான சாதனை என்றே கருத வேண்டும் அகில இலங்கை சிறுகதை போட்டி, அகில இலங்கை நாவல் போட்டி, வடக்கு-கிழக்கு மாகாணங்களுக்கான நாவல் போட்டி

என்று பலவிதமான போட்டிகளை இலங்கை எழுத்தாளர்களிடையே நடத்தி பெறுமதிமிக்க பல பரிசுகளையும் எழுத்தாளர்களுக்கு வழங்கி அவர்களை உற்சாகப்படுத்தும் பணிகளையும் செய்தே வந்துள்ளது.

எஸ்.எம்.கார்மேகம் வீரகேசரி நாளிதழின் வரலாற்றையும் அதன் பணிகளையும் 2002இல் ‘ஒரு நாளிதழின் நெடும் பயணம்’ என்ற தலைப்பில் நூலாக வெளியிட்டார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்தப் பின்புலத்தில் இலங்கைத் தமிழ் நாவல் வளர்ச்சியில் வீரகேசரி வெளியீடு என்னும் முயற்சியால் பல ஈழத்து நாவல்கள் நூலுருப் பெற்றுள்ளன. இந்த வெளியீட்டு முயற்சி பற்றி கா.சிவத்தம்பி “வீரகேசரி நிறுவனத்தின் இலக்கியப்பணி எழுத்தாளர்களை எங்கே இட்டுச் செல்கிறது என்பது பற்றி நாம் கவனமாக இருக்க வேண்டும் வியாபார ரீதியிலான ஒரு பெரும் போக்கை வளர்த்து உண்மையான இலக்கியத்தை அழிக்கும் போக்காக அது போய்விடும் என்பதால் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும்” என்று கூறியுள்ளார். (இலங்கையின் இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும், வடக்கு கிழக்கு பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், 2003, பக்:27) என்பது ஈண்டு நோக்கத்தக்கது. இலங்கை தமிழ் நாளிதழ் வரலாற்றில் வீரகேசரி ஆண்டு மலர் வெளியீடு ஒரு வரலாற்று மரபினை தொட்டுள்ளது.

தற்காலத்தில் வீரகேசரியில் சுபத்திரா, ஹரிஹரன், பி.மாணிக்கவாசகர், சண் தவராஜா, சஹாப்தீன் , ஜோதிலிங்கம், கபில், சிவகுமாரன், நிப்ராஸ் , சத்திரியன், கண்ணன், ஆர்.ராம், கார்வண்ணன், யசிகரன், காசிநாதன், பாருக் போன்றோரது அரசியல் கட்டுரைகளும் எச்.எம். விக்கிரமசிங்க, தெளிவத்தை யோசப், பேராசிரியர் சோ.சந்திரசேகரம், மல்லிகை பூ சந்தி திலகர், தினகரன், எம்.பி.ரவிச்சந்திரா உள்ளிட்டோரின் இலக்கியக் கட்டுரைகளும் படைப்புகளும் அதிகம் வெளிவந்தன. இப்பத்திரிகையின் வாரமலர் பிரதான செய்தி, பிரதேச செய்திகளோடு, சமகால அரசியல், கதிர் சஞ்சிகை தொகுதிகளையும், விளம்பரத்துக்காக விளம்பரங்களையும் வர்த்தக பகுதிகளையும், சினிமா, மகளிர், சிறுவர், விளையாட்டு போன்றவற்றுக்காக மகரந்தம் என்ற பகுதியையும் மலையகத்தின் விடயங்களுக்காக குறிஞ்சி என்ற பகுதியையும் உடையதாக வெளிவருகிறது. இது இன்றைய பத்திரிகை வளர்ச்சிப் போக்காக அமைகிறது.

பேச்சுவழக்கு எனப்படும் பிரதேச மொழிநடை வீரகேசரியின் பிராந்திய செய்திகள், கட்டுரை, சிறுகதை, விவரணங்கள் என ஒவ்வொரு படைப்பிலும் தாக்கம் செலுத்துவதை அவதானிக்கமுடியும்.

2.5. தினகரனின் இலக்கிய பங்களிப்பு

1932இல், பொதுமக்கள் மத்தியில் சுதந்திர வேட்கையையும் தேசிய பண்பாடு, பொருளாதார துறைகளையும் மேன்மையுற செய்ய வேண்டும் என்ற இலட்சியத்துடன் நிர்வாக ஆசிரியராக திரு மயில்வாகனம் அவர்களும் ஆசிரியராக திரு இராமநாதன் அவர்களும் செயற்பட இப்பத்திரிகை வெளிவரத் தொடங்கியது. இந்தியாவில் அப்போது இயங்கிக்கொண்டிருந்த சுதந்திரப் போராட்ட இயக்கம் பலவகைகளிலும் இலங்கைக்கும் முன்னோடியாக விளங்கியது.

முன்னாள் ஜனாதிபதி ஜே.ஆர்.ஜெயவர்தன போன்ற இலங்கை அரசியல்வாதிகள் இந்திய தேசிய காங்கிரஸ் நடவடிக்கைகளில் அக்கால கட்டங்களில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். இத்தகைய நிலைமைகள் ஏனைய துறைகளில் ஏற்படுத்திய பாதிப்புகள் ஊடாக இலங்கை பத்திரிகைச் சாதனங்களையும் பற்றிக்கொண்டது.

பாரததேவி, சுதேசமித்திரன் போன்ற இந்திய பத்திரிகைகள் தினகரன் பத்திரிகைக்கு முன்னோடியாக அமைந்தன. மொழிப் பிரயோகம் நடை சொற்பிரயோகங்கள் என்பது தென்னிந்திய பத்திரிகைகளை பின்பற்றி இருந்ததால் இந்திய விடுதலை இயக்கத்தை தனது இலட்சியத்திற்கு ஆதாரமான சக்தியாக தினகரன் உரிமையாளர் விஜயவர்தன கருதினார். இதன் காரணமாக சுதந்திரப் போராட்ட செய்திகள், அதையொட்டிய கட்டுரைகள், இலக்கிய ஆக்கங்கள் ஆகியவற்றை வெளியிடுவதிலும் உற்சாகம் காட்டினர்.

கட்டுரை இலக்கியத்தையே தினகரன் தொடக்க காலத்தில் தனது முதன்மை வாய்ந்த வடிவமாகப் பயன்படுத்தியது. அப்போதைய அரசியல் சூழ்நிலையும் சர்வதேச அரசியல் நிலைமைகளும் இந்திய விடுதலைப் போராட்டமும் டொனமூர் ஆணைக்குழு யோசனைக்கு எதிராக இலங்கையர்கள் காட்டிய பொறுப்புணர்ச்சியும் கட்டுரை வடிவங்களாக வெளியாகின. உதாரணமாக 23.01.1937இல் போலியான ஹிட்லர் குறிப்பு, 26.01.1937இல் போலியான மகாத்மா காந்தி மனவேதனை போன்றவற்றை குறிப்பிடலாம். (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:161) அரசியல் விமர்சனக் கட்டுரைகள் உரைநடை இலக்கிய வளர்ச்சிக்கும் உதாரணமாக முன்வைக்கத்தக்கன.

கவிதைத் துறையில் இதே தாக்கங்கள் ஆரம்ப காலத்தில் தினகரனில் அழுத்தமாக ஏற்பட்டன மகாத்மா காந்தியின் உண்ணாவிரதப் போராட்டம் இந்தியாவைப் போலவே இலங்கையிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக 1932இல் காந்தியின் உண்ணாவிரதத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மு.நல்லதம்பி புலவர் எழுதிய “உத்தமன் உண்ணாநோன்பு” என்ற கவிதை சிறந்த சான்றாகிறது.

இதேபோல் இலங்கையின் புனைகதைத்துறை வளர்ச்சியினை நோக்கும்போது இத் துறையானது வளர்ச்சி பெறாமல் தொடக்க நிலையிலேயே இந்திய அம்சங்களையும் மொழிநடையும் கொண்டு விளங்கின என்ற இலக்கிய விமர்சகர்களது கூற்றுக்கு தினகரனின் தொடக்ககால இதழ்களில் உதாரணங்களைக் கண்டறியலாம். உதாரணமாக 24.7.1937இல் வெளிவந்த ‘அனாதை அம்புஜம்’ என்ற தொடர்கதை ‘வழிப்போக்கன்’ என்ற புனைபெயரில் எழுதப்பட்டதைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்திய எழுத்தாளர்களின் எழுத்துக்கள் ஆரம்ப காலத்தில் தினகரனில் இடம் பிடித்தன. முாயாவி, வாசவன், ரகூல் போன்ற தமிழகத்தின் எழுத்தாளர்களுடைய எழுத்துக்கள் இதில் வெளியாகின. 1949 காலப்பகுதியில் இந்திய பின்னணியில் எழுதப்பட்ட படைப்புகளோடு இலங்கை பேச்சுத் தமிழ் நடையில் எழுதப்பட்ட இலக்கியங்கள் இடம் பிடிப்பதை காணலாம்.

இதே காலப்பகுதியில் ‘சீதன காதை’ என்ற பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளையின் தொடர்கதை வெளியாகிற்று. பேச்சுத் தமிழை வைத்து தமிழ் மொழியிலேயே உள்ளடக்க உருவக சிறப்போடு கவிதை எழுத முடியும் என்பதற்கு முன்னுதாரணமான முயற்சியாக இது அமைந்தது. இப்போது இப்போது வாசிக்கும் போதும் பிரமிப்பினை ஊட்டுகின்ற நயமும் யாப்பமைதியும் கொண்டவையாக இக்கவிதைகள் விளங்குகின்றன.

எடுத்துக்காட்டு,

உலகத் தீரே உலகத் தீரே
நலமிகப் படைத்து நல்வள மிளிரும்
புவிதனிற் செல்வம் போற்றிப் பெருக்கி
நலிவிலா வாழ்வு பொலிவுடன் வாழும்
உலகத் தீரே உலகத் தீரே
அன்னை மீரே அன்னை மீரே
தந்தை யீரே தந்தை யீரே
பெண்மக வீன்று பெருங்களி யுடனே
நண்ணிடு மெந்தம் நலமொளிர் வீட்டின்
நன்கலம் பெற்றோம் நங்குலம் விளங்க
மாசறு பொன்னும் மகளைப் பெற்றனம்
என்று மகிழ்ந்தே ஏழுந் நிருக்கும்
தந்தை யீரே தந்தை யீரே

பல்சான் நீரே பல்சான் நீரே
 கற்பென் கண்மணி காத்துப் புரக்கும்
 நற்புவி மாதர் நலமிகப் போற்றும்
 பல்சான் நீரே பல்சான் நீரே
 ஏழையான் இயம்பும் இன்னலைச் சிறிது
 கேட்குதிர் விழைந்து கூறுவன் அதனை
 இப்புவி மீதே எழிலுறு செல்வக்
 குடிதனிற் பிறக்கக் கொடுக்கும் முற்பவ
 நல்வினை யிலாதேன் பல்லிட குழக்கும்
 வறுமையிற் பிறந்து சிறுமை யுற்றேன்
 ஏழையேன் பட்ட இருமிடி தன்னைக்
 கூறுவன் கேட்பீர் கூறுவன் கேட்பீர்
 நல்வளம் செறிந்து மன்பொருள் படைத்து
 வாழ்பெருங் குடியில் வந்து பிறவாது
 பட்ட பெருந்துயர் பகரக் கேண்மின்
 என்னரு மகட்கே எழில்பெறு மணவினை
 ஆற்றச் சீதனம் போற்றிக் கொடுக்க
 இயலாத் தன்மையால் அன்னவ டனக்கு
 நிகழ்ந்த இன்னலும் நிலையிலாத் தமிழேன்”
 கொண்ட அவலமும் கூறக் கேண்மோ.

- சீதனக்காதை 1

1949 தொடக்கம் 1950ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதி வரை இந்திய அறிஞர்களது ஆக்கங்களைப் பிரசுரித்த அதேவேளை இலங்கை அறிஞர்களுக்கும் தினகரன் களம் அமைத்துக் கொடுத்தது. பேராசிரியர் ரா.பி.சேதுப்பிள்ளையின் ‘போர்க் களங்கள்’, ஆ.மு.பரமசிவானந்தத்தின் ‘தமிழன் கண்ட சமுதாய வாழ்வு’, பேராசிரியர் மு.வரதராசனாரின் ‘தமிழ் நடை’ போன்ற கட்டுரைகளும். ‘கருத்தலைகளில் மிதக்கின்ற கலைஞர்கள் சிருஸ்டிக்கும் இலக்கியங்கள்’ என்ற தேசிகனின் விமர்சனம், ‘உபவாசம் இருந்து உயிர் நீத்தல்’ மயிலை சீனி வேங்கடசாமியின் கட்டுரை போன்ற இந்திய அறிஞர்களது படைப்புகள் வெளியாகின. அதே வேளை, பண்டிதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளையின் ‘கைலாச வாகனம் கற்பிக்கும் பூலோக உண்மை’, சோ.நிலமுருகனின் ‘தமிழ்ப் பள்ளிகளில் தமிழ் படும்பாடு’, பேராசிரியர் வி.செல்வநாயகத்தின் ‘மக்கள் மனதை பண்படுத்துவது மாசில்லா இலக்கியம்’ போன்ற

கட்டுரைகள். ‘இலங்கை வளம்’ என்ற சோமசுந்தரப் புலவரின் கவிதை, போன்றவற்றை குறிப்பிடலாம்.

இக்காலப்பகுதியின் பண்பாட்டுப் போக்கினை அனுசரித்தே தினகரன் இவ்வாறான நடைமுறையைப் பின்பற்றியது எனலாம். தமிழ் பண்பாட்டுக்கு தமிழகத்து அறிஞர்களை முன்னோடியாக வைத்திருக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையை இலங்கை அறிஞர்கள் கொண்டிருந்தனர். இது பிற்காலத்தில் தலைகீழ் மாற்றம் கண்டது. இந்த அலைகள் மாற்றத்திற்கான நிகழ்ச்சியையும் தினகரனே செய்திருந்தது என்பது சுட்டிக்காட்டத்தக்கது.

அந்த வகையில், ‘கலைஞன் தியாகம்’ பித்தன் சிறுகதை, பி.கே.பி நாதனின் தொடர்கதையான ‘கண்டி நாட்டுக் கபட நாடகம்’, புதுமை வேலனின் ‘முதல் சந்திப்பு’, பண்டிதமணி க.கணபதிப்பிள்ளையின் ‘இருவரும் ஒருவர்’ என்ற கட்டுரையோடு ‘பொது நலம் பேசித்திரியும் தன்னலவாதிகள்’ என்ற மு.வரதராசனாரின் கட்டுரை, ‘திரௌபதியின் திருமணம்’ ச.மு.கணபதி ஐயரின் கட்டுரையும் சோமசுந்தரப் புலவரது ‘மரதன் அஞ்சலோட்டம்’, கொத்தமங்கலம் சுபாவின் ‘பானையைக் கும்பிட்டு வாழ்த்திடுவோம்’, கவிமணி தேசிக விநாயகம்பிள்ளையின் ‘எங்குமுள்ள இறைவனே’ கவிதைகளும் தினகரனின் படைப்புகளாகும்.

1952இல் லண்டன் சென்று கலாநிதிப் பட்டத்துடன் திரும்பிய சு.வித்தியானந்தன் தமது லண்டன் அனுபவ கட்டுரைகளிலே பயணக் கட்டுரை இலக்கியம் எப்படி அமைய வேண்டும் என்ற இலக்கணத்தை சிறப்பாக வெளிப்படுத்தியிருந்தார். இது பிற்காலத்தவருக்கு வழிகாட்டியாக அமைந்தது. இந்த பின்புலத்தில் ‘இன்பமுடன் வாழ்வோம் இந்த நாட்டிலே என்னும் எண்ணம்’, ‘வாக்குரிமையை விலை கொடுத்து பறிக்கும் வம்பர் இல்லை’ போன்ற கட்டுரைகள் அமைந்தன. (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:161)

50களிலே இலங்கையின் உரைநடை இலக்கியத்துறையினில் பெரும் மாற்றம் ஒன்றினை ஏற்படுத்துவதில் தினகரன் முன்னிடத்தைப் பெறலாயிற்று. ஆசிரியர் தலையங்கங்கள், செய்தி விவரணங்கள், கட்டுரைகள் இதனை தெளிவாக வெளிப்படுத்தின. பேராசிரியர்களான க.கணபதிப்பிள்ளை, எஸ்.செல்வநாயகம், சு.வித்தியானந்தன், பண்டிதமணி ச.கணபதிப்பிள்ளை, புலவர்மணி பெரியதம்பிப்பிள்ளை, வித்துவான் வேந்தனார், நவாலியூர் சோமசுந்தரப் புலவர், சோ.இளமுருகன், எவ்.எக்ஸ்.சி.நடராசா போன்றோர் இக்காலகட்டத்தில் எழுதிய கட்டுரைகள் விடயச் செறிவு கொண்டவையாக மட்டும் அமையாது உரைநடை இலக்கியத் துறையிலும் புதிய பரிமாணம் ஒன்றையும் ஏற்படுத்தின. எளிமை, ஆழம், தெளிந்த சிந்தனை, புதியன புகுத்தல் என்பன இக்கட்டுரைகளின் பண்புகளாக அமைந்தன.

1956 ஜூலை மாதத்திலிருந்து தினகரன் தமிழ் உணர்ச்சி கவிஞர்களது பாடல்களை தொடர்ந்து பிரசுரித்து வரலாயிற்று. ‘இன்பத் தமிழ் மொழி எங்கள் உயிர்’, ‘தமிழ்மொழி வாழச் செய்வோம்’, ‘திருமலை செல்வோம்’ போன்ற கவிதைகள் வெளி வந்ததோடு வேகமும் வீச்சும் நிறைந்த புதிய கவிஞர்கள் பலரையும் அறிமுகப்படுத்தியது. இன எழுச்சி, தமிழ் மொழிப் பெருமை. அரசு எதிர்ப்பு தமிழ் இயக்கங்களின் போக்குக்கு தினகரன் பத்திரிகை பெரும் அளவில் மக்களை சென்றடைந்துள்ளது. அவை மக்கள் எழுச்சி இலக்கியங்களாக பரிணமித்தன.

இதேபோல் சத்தியாகிரகம் வலுப்பெற்ற 1956ஆம் ஆண்டு காலத்தில் பல கவிஞர்கள் உணர்ச்சிமயமான கவிதைகள் பாடி மக்கள் மத்தியில் பிரபல்யம் பெற்றார்கள். இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக அம்பி என்ற புனைபெயரில் எழுதிய அம்பிகைபாகன் கவிதையைக் குறிப்பிடலாம். கவிதை ஒருபுறம் இப்படி வெளியாக இதே ஆண்டில் சூரியன் என்பவரது தமிழக வரலாறு பற்றிய தொடரும் வெளியாகியது. பண்டைத் தமிழகத்தின் பெருமை, பண்பாடு, வீரம் ஆகியவற்றை இக்காலத்தவருக்கு உணர்த்துவதே இத்தொடரின் நோக்கமாகும். மேலும் உணர்ச்சியைத் தூண்டும் வகையில் தமிழ் இளைய தலைமுறையினரை கருத்தில் கொண்டு தமிழ் அறிஞர்களும் சிந்தனையாளர்களும் பல கட்டுரைகளை எழுதினர். இதற்கு சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக வித்துவான் வேந்தனார் எழுதிய ‘இல்லாத தமிழ்’ என்ற கட்டுரைத் தொடரை குறிப்பிடலாம். இக் கட்டுரை தொடர் தினகரன் வார இதழில் வெளிவந்து முற்றுப்பெற்றவுடனேயே நூலுருப் பெற்றுவிட்டது.

1950இல் இன எழுச்சி தொடர்பான சிந்தனைகளைப் பிரதிபலித்த தினகரன் தேசிய இலக்கிய கோட்பாட்டினை அடியொற்றி இலங்கை வாழ் தமிழ் பேசும் மக்களின் மன உணர்வுகளையும் வாழ்வு முறைகளையும் சம்பிரதாயங்களையும் அடிப்படை இயல்புகளையும் அவர்களது பேச்சு மொழி வழக்கு பிரதேச உணர்வுகள் இவற்றை ஊடகத்துக்கு ஊடாகவே வெளியிட வேண்டும் என்ற கருத்துருவாக்கம் மேலிட்டதால் ஒருசெவ்விதமான வடிவத்தினை பெறுவதற்கு தினகரன் முன்னோடியாக விளங்கியது. கலாசார துறையில் தன்னால் இயன்றளவு வகிபாகத்தை தனது ஆக்கங்களில் முக்கியத்துவப்படுத்தி பத்திரிகைகளின் தலைமைத்துவ நிலையினை பெற்றுக் கொண்டது. இந்த முயற்சிகள் ஈழத்துப் புனைகதை இலக்கிய துறையில் முக்கியமான மாற்றத்துக்கு அடிகோலியது.

இளங்கீரன், ச.கணேசலிங்கம், எஸ்.பொன்னுத்துரை, என்.கே.ரகுநாதன், டொமினிக் ஜீவா, த.சபாரத்தினம், சொக்கன், சிற்பி, இலங்கையர்கோன், அருள் செல்வநாயகம், வ.அ.இராசரத்தினம், அ.ந.கந்தசாமி, நீர்வை பொன்னையன் போன்ற படைப்பாளிகளும்.

(ரவிச்சந்திரா.எம்.பி.1991 பக்:04) முருகையன், சில்லையூர் செல்வராஜன், மகாகவி, அம்பி போன்ற கவிஞர்களும் (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:176) க.கைலாசபதி, கா.சிவத்தம்பி, கனக செந்திநாதன் முதலான விமர்சகர்களும் (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:176) தேசிய இலக்கியம் என்ற கோட்பாட்டினை தழுவி தினகரனில் எழுதி வரலாயினர். இவர்களின் எழுத்தில் ஏற்பட்ட வன்மைக் கவர்ச்சியும் தினகரனது ஊக்குவிப்பும் புதியதலைமுறை எழுத்தாளர் படை ஒன்றை உருவாக்க வழிவகுத்தது எனலாம். மேலும் தமிழ் வளர்ப்பதில் முஸ்லிம்களின் பங்களிப்பினை வலியுறுத்துகின்ற தினகரன் முகமது உவைஸ், சு.சுபில் ஈமான் போன்றவர்களது கட்டுரைகளின் மூலம் முஸ்லிம் மக்களின் இலக்கியம், நாட்டுப்பாடல்கள், வாழ்வு முறை பற்றிய படைப்புகள் என்பவற்றை தினகரன் வெளிக்கொணர்ந்தது.

பாரதியைப் பற்றியும் அவரது படைப்புகள் பற்றியும் புதிய படைப்புகள் பல கோணங்களில் கொண்டு வந்தது. இதன் மூலம் பாரதி இயலுக்கு தினகரன் செழுமையான பங்களிப்புச் செய்தது. மேலும் தேசிய இலக்கியத்துடன் பிரதேச இலக்கியம் இணைந்து செழிக்க வேண்டும். எழுத்தாளர்களுக்கும் சமூகத்துக்கும் இடையிலான போராட்டம் முனைப்பு பெற வேண்டும். அரசியல் பொது தளங்கள் இலக்கியத் துறையிலும் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்பன போன்ற கருத்துக்கள் தினகரன் கட்டுரைகளில் வலியுறுத்தப்பட்டன. இந்தப் போக்குகளை 1958 காலப்பகுதியில் வெளிவந்த தினகரன் இதழ்களில் காணலாம்.

மேலும் மாக்ஸிம் கார்க்கி, ஜேம்ஸ் ஜோய்ஸ், ஏனெஸ்ற் ஜெமிங்வே, எமிலி, ஜோலா, தகழி சிவசங்கரப்பிள்ளை, சரத் சந்திரன், வேர்ஜினியா வுல்ப் போன்ற பிற மொழி எழுத்தாளர்கள் பற்றிய ஆய்வுகளை அறுபது காலப்பகுதியில் வெளியிட்டு பிற மொழி இலக்கியங்களின்பால் ஈழத்தவரின் கவனத்தைத் திசை திருப்பியது. மேலும் அறுபதில் வண்ணமலர் வெளியாயிற்று. இது தமிழ் இலக்கியத்துறைக்கு புதியதொரு அறிமுகம் என்றே கருதவேண்டும். ஈழத்தில் பிரபலம்வாய்ந்த எழுத்தாளர் அனைவரும் ஆளுக்கொரு அத்தியாயத்தை எழுதினர். (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:179). இக்காலப்பகுதியில் நாவல் இலக்கியத்துறை புதிய பரிமாணத்தையும் பொலிவையும் பெற்றது. இலங்கையில் தனி தன்மை வாய்ந்த நாவல் இலக்கியம் தமிழகத்தின் நாவல் வளர்ச்சிக்கு நிகராக வளர்ச்சியும் கண்டது. செழிப்பான உள்ளடக்கத்தையும் அழகினையும் கொண்டு விளங்கின. அ.ந.கந்தசாமியின் 'மனக்கண்', இளங்கீரனின் 'இங்கிருந்து எங்கே', 'நீதியே நீ கேள்' போன்ற நாவல்களை இதற்கு உதாரணங்களாகக் கொள்ளலாம் . (ரவிச்சந்திரா.எம்.பி.1991 பக்:36).

மேலும் 1960இல் சிறப்பான முறையில் தமிழ் விழா ஒன்றினை தினகரன் நடத்தியது. இவ்விழாவையொட்டி தமிழரின் சமுதாய பண்பாட்டு துறையில் ஆர்வத்தை வெளிக்காட்டும் வகையில் சிறப்பு மலர் ஒன்றையும் வெளியிட்டது. இதில் கவிதை, சிறுகதை, நாவல்கள்,

கட்டுரைகள் என பல இடம்பெற்றன. 1970ஆம் ஆண்டு காலத்தில் தமிழ் இலக்கியம், விமர்சனம், கவிதை ஆகியவற்றில் தினகரன் கூடிய அக்கறை கொண்டிருந்தது. சு.வித்தியானந்தன், க.கைலாசபதி, கா.சிவத்தம்பி, பொ.பூலோகசிங்கம் ஆகியோரது தமிழ் இலக்கியம் தொடர்பான கட்டுரைகள் அடிக்கடி வெளியாகின. ‘பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை போல ஒருவரும் இல்லை’ என்ற சு.வித்தியானந்தனின் கட்டுரை கணபதிப்பிள்ளையின் ஆளுமைச் சிறப்பினை வெளிக்காட்டி நின்றது.

மேலும் கனக செந்திநாதனின் கட்டுரைகள், கலாநிதி கா. சிவத்தம்பி அவர்களின் பேட்டி, ஆபிரிக்க ஆசிரிய எழுத்தாளர் மாநாட்டுத் தொடர் கட்டுரை சிறந்த மொழிபெயர்ப்பு நூல், ‘பிரயாண இலக்கியத்துறையில் அசிஸ்’ ஆகியன குறித்து க.கைலாசபதி எழுதிய குறிப்புகள், செம்பியன் என அறியப்பட்ட சோவியத் நாட்டு தமிழறிஞர் வித்தாலி பூர்ணிக்கா பற்றி அ.சண்முகதாஸ் எழுதிய கட்டுரை போன்றவையும், செ.கணேசலிங்கனின் ‘தரையும் தாரகையும்’, ஆற்றுப்படை இலக்கியம் குறித்து, இ.இரத்தினத்தின் விமர்சனம், கவிஞர் காசி ஆனந்தனின் முற்றுப்பெறாத கவிதைத் தொடரான ‘எங்கள் செல்வம்’, ‘அறத்தின் கதை’, அம்பியின் ‘தொடர் கவிதை நாடகம்’, ‘வேதாளம் சொன்ன கதை’ என்பன 70காலப்பகுதியில் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்திய தினகரனின் பிரசுரிப்புகளாகும்.

நாடகத் தமிழ் வளர்ச்சிக்கு தினகரன் உறுதுணையாக இருந்து வந்துள்ளது நாடகங்கள் நடிக்கப்பட வேண்டியவை எனவே நாடகங்களை பத்திரிகைகளில் பிரசுரிப்பதில் தினகரன் அதிக கவனம் செலுத்தவில்லை. ஆனால் நாடக முயற்சிகளுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளித்து வந்திருக்கிறது. பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளையின் ‘உடையார் மிடுக்கு’, ‘சுந்தரம் எங்கே’, ‘தவறான எண்ணம்’ என்பவை வெற்றிகாண தினகரன் உதவியுள்ளது. இவற்றுக்கான செய்திகளையும், படங்களுடன் வெளியிட்டதுடன், அவ்வப்போது நல்ல விமர்சனங்களையும் வெளியிட்டது. தமிழ் நாடக வரலாற்றுத் துறை பற்றிய வரலாற்று நூல்களில் ஒன்றான கலையரசு சொர்ணலிங்கத்தின் ஒரே நூலான ‘என் நாடக அனுபவங்கள்’ தினகரனில் கட்டுரைத் தொடராக வெளிவந்து பின் நூலுருப் பெற்றது. நாடகப் பணியில் 1969இல் நாடக விழாவை நடத்தியதோடு மலர் ஒன்றையும் வெளியிட்டு கலைஞர்களையும் கௌரவித்தது. (சிவகுருநாதன்.இ. 1993, பக்:185). கிராமிய கூத்து முறைக்கு தினகரன் உதவியிருக்கிறது. சு.வித்தியானந்தன் இலங்கை அரசின் கலைக்கழக நாடகக் குழு தலைவராக இருந்தபொழுது அவருக்கு பக்கபலமாக நின்று விசேட கட்டுரைகளை வெளியிட்டது. மேலும் சமகால சான்றோரை கௌரவித்தும் படைப்புகளை விமர்சித்தும் உள்ளது. கலாநிதி எம்.ஆசர், ஆர்.தனபாலசிங்கம், முத்தறிஞர் சுப்பையாபிள்ளை, இ.சபாலிங்கம் போன்றோரது கட்டுரைகளை

வெளியிட்டும் புதுக்கவிதை பற்றி என்.ஸ்ரீபதி எழுதிய கட்டுரை விவாதங்களையும், புதிய பரிசீலனைகளையும் உருவாக்கியது.

மேலும் நுண்கலை துறைகளை உற்சாகப்படுத்துவதில் தினகரன் ஆரம்ப காலம் தொட்டே முன்னணியில் நின்றது. சினிமா, ஓவியம் சம்பந்தமான புதிய துறைகளில் நவீன தன்மைகள் உருவாகின்றபோதே உடனுக்குடன் வாசகர்களுக்கு அறிமுகம் செய்தது. இலங்கைத் திரைப்படங்களுக்கு தெளிவான விமர்சன ஆய்வுகளைச் செய்திருக்கிறது. “குத்துவிளக்கு“, “பொன்மணி“ போன்றவற்றை எடுத்துக்காட்டாக கூறலாம்.

80ஆண்டுகளாக தினகரன் தமிழ் மக்களின் பண்பாடு, இலக்கியம், கலாசாரம், அரசியல் எனப் பல்வேறு துறைகளிலும் தாக்கத்தைச் செலுத்தியிருக்கிறது. தினகரனின் வளர்ச்சிக் காலத்தினை இலக்கியங்களின் காலத்தை கருத்தில் கொண்டு அதனை மூன்று கட்டங்களாக இ.சிவகுருநாதன் வகைப்படுத்துகிறார்.

அ. ‘தொடக்க காலம்’ முதல் வே.பா.நாதன் வரையான காலம்

ஆ. தேசிய இலக்கிய காலம் முதல் க.கைலாசபதி வரையான காலம்

இ. தேசிய இலக்கிய வளர்ச்சி முதல் இன்றைய காலம் வரை. (சிவகுருநாதன்.இ.1993, பக்:183)

இத்தகைய வளர்ச்சிக்கு உதவிய தினகரன் 1948ன் பின் தேசியத்தைக் கட்டியெழுப்பும் நோக்குடன் செயற்பட வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டதால், தமிழர்களின் அபிலாசைகளை மட்டும் பிரதிபலிக்கும் பத்திரிகையாக செயற்பட முடியவில்லை.

1958இல் தனிச்சிங்களச் சட்டம் ஏற்படுத்திய தாக்கம் காரணமாக தென்னிலங்கையில் தமிழ் மக்கள் கொல்லப்பட்டதும் அவர்களது உடமைகள் அழிக்கப்பட்டு பெரும் இன அழிப்பு மூண்டவேளையில் அப்போதைய பிரதமராக இருந்த எஸ்.டப்ளியூ.ஆர்.டி.பண்டாரநாயக்காவின் கொள்கைக்கு எதிராக குரல் கொடுக்கும் வகையில் தினகரன் ‘சுதந்திரமாக இயங்கியதால் பத்திரிகை நெறிக்கு அமைய சுதந்திரமாக எழுதமுடிந்தது. இதனால் தினகரனுக்கு மக்கள் மத்தியில் ஆதரவு கிடைத்தது. (வல்லை ந.அனந்தராஜ், வடக்கு கிழக்கு பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், 2003 பக்:63).

1975இல் சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அரசாங்கத்தில் லேக்கவுஸ் நிறுவனம் அரசுடமையாக்கப்பட்டதுடன், இப்பத்திரிகை தன் தனித்துவத்தை இழந்தது. அதன் வாசகர் வட்டமும் குறுகியது. தற்போது தினகரன் பெருமளவான முஸ்லிம் வாசகர்களைக் கொண்டிருக்கிறது.

அது அரசின் ஊதுகுழலாக இப்பத்திரிகை இப்போது இயங்குகிறது. ஆயினும் 2001ஆம் ஆண்டின் பின் தேசிய ஐக்கிய முன்னணி பதவிக்கு வந்ததையடுத்து ஊடக சுதந்திரம் வழங்கப்பட்டதன் பின்னர் மீண்டும் தினகரனில் தனித்துவம் ஏற்படத் தொடங்கியது.

அத்தியாயம் - 03

பத்திரிகை ஊடகத்துறை வளர்ச்சியில்
தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு

03. பத்திரிகை ஊடகத்துறை வளர்ச்சியில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு

3.1. அறிமுகம் - பத்திரிகை ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கு

மொழி சமுதாய மாற்றங்களால், உலக மாற்றங்களால் மாறிவரும். அகத்தூண்டுதலும் உறக்கமும் இன்றி ஒரு மொழி வளர்ந்து செல்வாக்கு அடைய முடியாது. கட்டுரை (Thesis) எதிர் கட்டுரை (Anti - Thesis) இயைபு (Syn- Thesis) என்னும் முரண்பாடுகள் செயல்பட வளர்கிறது இதுபோன்றதே மொழியும். இந்த பின்புலத்தில் நின்று கொண்டு மொழிப் பயன்பாடு பற்றி அறிதல் இன்றியமையாதது. (பட்டாபிராமன்.கா. 2004, பக்:III)

3.2. பத்திரிகை வளர்ச்சியில் தமிழ்மொழி இலக்கணம்

வாழும் மொழியை அறிதற்கும் அதனை வளம்பட எழுதுவதற்கும் இலக்கணம் தேவை. தமிழ் இலக்கணத்தில் தனிச்சிறப்புகள் உண்டு. எழுத்து, சொல், பொருள் என்னும் பிரிவுகள் மட்டுமல்லாமல் வேற்றுமை, சந்தி, திணை, பால் போன்ற பல. இந்த உண்மையை தமிழ் மக்கள் அறிதல் வேண்டும். தமிழை எப்படி வேண்டுமானாலும் எழுதலாம். ஆனால் அது எழுத்து சுதந்திரத்தை பாதிக்கும் என்னும் வாதம் பலரிடம் காணப்படுவது மறுக்கமுடியாத உண்மை. இத்தகைய அதீத சுதந்திரம் தமிழைப் போல் வேறு எந்த மொழிக்கும் இல்லை. இலக்கணம் என்பது மொழி வளர்ச்சியை கட்டுப்படுத்துவதன்று. அதனை செம்மையாக்கும், அதற்கு அழகு சேர்ப்பது, ஆனால் மொழி சமூக வளர்ச்சியையொட்டி அக உந்துதலாலும் புறத்தாக்கத்தினாலும் வளர்வது. அவ்வப்பொழுது இலக்கணமும் இலக்கண விதிகளும் மாறும். இது ஊடகத் துறைக்கு விதிவிலக்கான ஒன்றல்ல.

இந்த பாதிப்புகள் பண்டைய காலம் தொட்டு தமிழ்மொழி மரபிலே பின்தொடர்ந்தமையினால் தொல்காப்பியரும் பின் பவனந்தியாரும் தேவைப்பட்டனர். கால ஓட்டத்தில் சமூக மாற்ற நிலைமைகளுக்கு ஏற்ப இவர்களுக்குப் பின்னும் பலர் தமிழ் இலக்கணம் படைத்தனர். இனி வரும் காலத்திலும் இத்தகைய வளர்ச்சி முறைப்படுத்தப்பட்ட இலக்கண பண்புகள் மாறும்.

இந்த பின்புலத்தில் மொழி நிலை நின்று நோக்கும் பொழுது இந்தத் தொடர்பு முறைமையில் வாசிப்பு/கேட்டல் மிக முக்கியமானவையாகும், உண்மையில் இந்த தொடர்புச் சாதனங்களின் அடித்தளத்தில் இவற்றின் ஜீவ சுருதியாக அமைவது மொழியே. மொழியே உறவுகளை நிலைநிறுத்தி சமூகத்தை 'உள்ளது' ஆக்குகின்றது.

மிகுந்த அந்தரங்கமான உணர்வுகள் முதல் ஆட்சி அதிகாரத்தின் வழிபாடு வரை சகலதும் மொழி வழியாகவே நிகழ்கின்றன. ஆழ்நிலை ஊடாட்டங்களில் தொடங்குவது (Inter - Personal) ஒரு குழுமத்தின் ஊடாட்டத்திற்கு தளமாக அமைகிறது. உறவின் தன்மைகளில் பரிமாண வேறுபாடுகள் ஏற்படுகின்ற பொழுது மொழியின் வெளிப்பாட்டுமுறைமையும் வேறுபடத் தொடங்குகின்றது. பேச்சு எழுத்தாகின்றது. ஆக வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகின்றது. பேச்சின் கேள்விவட்டம் விரிவடையவேண்டியநிலை ஏற்படுகின்றது. எழுத்துப் பேச்சின் நெளிவு சுழிவுகளை ஏற்ற இறக்கங்களை எடுத்துக் காட்டவேண்டியதாயிற்று. இந்தத் தொடர்புத் தேவைகள் ஊடகங்களை (Media) அத்தியாவசியமாக்கின. (உதயச்சந்திரன் வி.என்.எஸ். 1999, பக்:10,11)

இந்த மாற்றங்கள் மொழியை, அதன் பிரயோக வட்டத்தை, பிரயோக முறைமையை, அது பற்றிய சிந்தனைகளை மாற்றத் தொடங்கின. இந்த வளர்ச்சிகள் எல்லாமொழிகளிலும் ஏற்படத் தொடங்கின. நவீன உலகில் தொழிற்படும் மொழிகள் யாவும் இந்தத் தொடர்பு சாதன விஸ்தரிப்பைப் பெற்றன. உள்வாங்கிக் கொண்ட மொழியின் வெளிப்பாடுகள் இந்தச் சாதனங்களின் தன்மைகளினாலேயே தீர்மானிக்கப்பட்டன. ஒவ்வொரு ஊடகத்தின் ஊடகமும் மொழி 'வருகின்ற' போது அது அவ்வவ் ஊடகத்தின் தன்மைக்கு ஏற்பவே 'வெளி'வந்தது. அதாவது ஊடகத்தின் தேவைகளும் தன்மைகளும் அந்த ஊடகத்தின் வழியேவரும் மொழியின் தன்மையை நிர்ணயித்தன. உற்பத்தி முறைமைகளும், உற்பத்திப் பரிமாணங்களும் நுகர்வுத் தேவைகளுடனும், நுகர்வு வட்டங்களுடனுமான இணைவு இந்தத் தொடர்புச் சாதன வளர்ச்சிகள் ஏற்படுவதற்குக் காரணமாயின.

தினசரி, வாரப் பத்திரிகைகளின் எழுத்துமுறையிலே வேறுபாடுகள் பல உண்டு. தினசரி பத்திரிகைகளின் வாரப்பதிப்பு, தனியே வாரப்பதிப்பு மாத்திரம் உள்ளன என இவை வேறுபடும்.

4.3. பத்திரிகை வளர்ச்சியில் இலக்கியம்.

கால ஏடுகள் பத்திரிகைகளின் வாசிப்புப் பொருட்களை (The Reading Material) இதிலுள்ள Material (பிண்டப் பொருள்) என்பதன் கருத்தை நன்கு உள்வாங்கிக் கொள்ளவேண்டும். தகவல்கள், புனைகதைகள், கவிதைகள் போன்றவை வெளிவரும். அதாவது அறிவு சார்ந்தவையும் (அதாவது அறியப்படுவதற்கு உரியனவாகியவையும்) ஆக்கம் சார்ந்தவையும்

(அதாவது கற்பனைத் திறன் தொழிற்பாட்டினால் புணையப்படுபவை) இவற்றிலே பிரசுரமாகும். (உதயச்சந்திரன் வி.என்.எஸ். 1999, பக்:13)

இவற்றுடன் இன்னும் ஒன்றையும் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். அது ஏறத்தாள இச்சாதனங்கள் எல்லாவற்றினூடாகவும் வெளிவருகின்ற விளம்பரங்கள் (Advertisements) விளம்பரம் எழுதுதலும், அது பிரசுரிக்கப்படுதலும் ஒரு தனிக் கலையாகவே வளர்ந்துள்ளன. விளம்பரம் என்பது சந்தைப் பொருளாதாரத்தின் மிக இன்றியமையாத விற்பனையம்சமாகும். இதனை எழுதும் முறையை ஆங்கிலத்திலும் கொப்பி எழுதுதல் (Copy Writing) என்பர். இந்தப் பின்புலத்தில் நோக்குகின்ற பொழுது ஊடகம் ஒவ்வொன்றினதும் வளர்ச்சி பற்றி வரலாற்றியல் நோக்கில் அதன் செல்நெறி வழி நின்றுநோக்குதல் இன்றியமையாததாகும்.

இந்தவகையில் ஊடகங்களின் மொழி வழிப் பயன்பாடு பற்றிச் சிந்திக்கும் போது முதலில் எடுத்துக் கூறப்படவேண்டியது இலக்கியம் என்னும் சொல்லின் பொருந்தாமையாகும். இலக்கியம் என்பது ஏதோவொரு வகையில் காத்திரமான வாசிப்புக்குரிய, தரமுள்ள எழுத்து என்றே எமது மரபில் கொள்ளப்படும். ஆங்கிலத்தில் லிட்ரிச்சர் (Literature) என்னும் பதம் கொண்டுள்ள கருத்து வரியையும் பொருள் நெகிழ்ச்சியையும் இலக்கியம் என்னும் தமிழ்ச் சொல் கொண்டிருக்கவில்லை. மேலும் இன்னும் பல்வேறு ஊடகங்கள் வாயிலாகவும் வரும் எழுதப்பட்டுள்ளவற்றை நோக்கும் போது (அரசாங்க அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள், பொருட்களைப் பயன்படுத்துவதற்கான அறிவுறுத்தல்கள், மருந்து, இயந்திரங்கள், தகவல், செய்திகள், புனைகதை, கவிதைகள், கடிதங்கள் ஆகியன) இவை யாவற்றிற்கும் பொதுவானதாக பயன்படுத்தத்தக்க சொல் எழுத்துக்கள் (Writing) என்பதே ஆகும். அண்மைக்கால இலக்கிய விமர்சன சிந்தனையாளர்கள் சிலரும் இந்தச் சொல்லின் பயன்பாட்டை வற்புறுத்தத் தொடங்கியுள்ளனர். இலக்கியத்தில் இருந்து எழுத்துக்கான இந்த மாற்றத்தின் அர்த்தத்தை நன்கு புரிந்து கொள்ளுதல் வேண்டும்.

மேற்கூறிய கருத்தாக்கத்தின் அடிப்படையில் அடுத்து வரும் ஒரு முக்கியமானதொரு யதார்த்தம் எழுத்து முறைமை என்பது இயந்திரமயப்பட்ட ஒரு பாரிய கைத்தொழில் என்பதாகும். இன்று இலக்கியத்தின் உற்பத்தி ஒரு பிரதான கைத்தொழில் என்பதை நாம் மறந்து விடக்கூடாது. அவ்வாறு கைத்தொழில் என்னும்பொழுது சந்தை என்பது முக்கியமானது. சந்தையில் விற்பனையாளர்களும் விற்பனை பொருள்களும் நுகர்வோரும் உள்ளனர். இந்தக் கண்ணோட்டத்தில் நோக்கும் பொழுது 'அறம், பொருள், இன்பம் அடைதல் நூற்பயனே' என்று சொல்வது இயைபற்ற ஒரு கருத்தாகப்போய்விடுவதனை நாம் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்திற்கு ஆளாக்கப்படுகின்றோம். அவர்களது அறம், பொருள்

பற்றிக் கூறுவனவும் ஒரு சந்தை தேவைக்காகவே உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன என்னும் உண்மை சதையிற்குற்றிய முள்ளாக உரசுகிறது என்பர் கா.சிவத்தம்பி. (உதயச்சந்திரன் வி.என்.எஸ். 1999, பக்:16)

இந்தப் பின்புலத்தில் நின்று கொண்டே, தொடர்பு ஊடகங்களில் மொழி பயன்படுத்தப்படும் முறையினை நோக்குதல் வேண்டும். அச்சு பற்றிய வரலாற்றை நாம் மேனாட்டார் தமிழுக்கு ஆற்றிய தொண்டு என்றே கருதுகின்றோம். இந்திய மொழிகளில் தமிழிலேயே முதல் முதல் அச்சு முறை பயன்படுத்தப்பட்டது. என்பது வரலாற்று உண்மையாகும். அச்சின் வருகைக்கும் அறிவு வளர்ச்சிக்கும் ஒரு தொடர்பு உண்டு. இது ஜனநாயக வளர்ச்சிக்கும் அச்சு வளர்ச்சிக்குமான ஜனநாயகத்தின் சிகு செவிலி உறவாகும்.

அச்சு ஊடக வளர்ச்சியில் கிறிஸ்தவ நிறுவனங்களும், ஆட்சியாளர்களும் அச்சு ஊடகத்தைப் பயன்படுத்தினர். 1835ஆம் வருடம் தமிழ் அச்சு வளர்ச்சியில் ஒரு முக்கிய காலகட்டம் எனலாம். இக்கால கட்டத்திலேயே பதிப்புரிமை என்பது பொதுமை ஆக்கப்பட்டது. 1835இன் பின்பே தமிழ் நூல்கள் அச்சு வாகனம் ஏறின. அச்சின் வளர்ச்சிப் போக்கு நமக்கு மதம் பற்றிய எழுத்துக்களையும், நூல்களையும் பத்திரிகைகளையும் உடனடியாகக் கொண்டுவந்தது. இந்தப் பகைப்புலமே ஏட்டில் இருந்து அச்சுக்கான மாற்றம் தமிழ் மொழியின் போக்கைப் புரட்சிப்படுத்தியது. அச்சின் வருகையுடன் தமிழில் கட்டுரை பிரசுரிக்கப்படுகின்றது. இது அச்சுக்கேறியது எனலாம். இந்த வகையில் கார்த்திகேசு சிவதம்பி அவர்கள் பத்திரிகை உற்பத்தி தொடர்பாக முன்மொழியும் கருத்துக்கள் ஈண்டுநோக்கத்தக்கது.

பத்திரிகை என்றதுமே அச்சிடப்பட்ட தாள்
பற்றிய இத்தகைய போக்கினைப் புலப்படுத்துவதாகும்.
பத்திரிகைக்கு ஒரு 'பத்திரம்' ஆகவே எமது
புலப்பதிவில் விழுந்தது பின்னர் தனித் தமிழ்
வேட்கை வர இதனைத் 'தாள்' ஆகவே
பார்க்கின்றோம். பத்திரிகைக்கு 'இலை' (பத்திரம்)
என்ற கருத்துண்டு. சிலர் ஒலைக்குரிய 'ஏடு'
என்ற சொல்லையும் பயன்படுத்துகின்றனர்.
தொழில்நுட்ப வளர்ச்சிக்கும் சொற்களின்
பயன்பாட்டிற்கும் ஒரு பொருத்தப்பாடு இருப்பது
அவசியமாகும். இந்த இயல்பு அற்றுப்போகும்
போதுதான் மொழிபெயர்ப்பாகத் தரப்படும்
தமிழ்ப் பதத்தைவிட்டு பிறமொழிச் சொல்லையே

பயன்படுத்துகின்றோம்.

(உதயச்சந்திரன் வி.என்.எஸ். 1999, பக்:17)

என்பது ஈண்டு நோக்கத்தக்கது.

3.4. பத்திரிகை மொழி வளர்ச்சி

தினப் பத்திரிகை என்ற வளர்ச்சி 1920களிலே வருவதை அவதானிக்கின்றோம். இதற்கு முந்தியவையெல்லாம் அனேகமாக மாத இதழ்களாக, இருவார இதழ்களாக வெளிவந்துள்ளதை அவதானிக்கலாம். இந்தவகையில் இதழ் என்பது பூவின் மலரின் இதழை குறிப்பிடுகின்றது. கிறிஸ்தவப் பத்திரிகைகளும் அவற்றிற்கு எதிராக எழுந்த சைவ வைணவப் பத்திரிகைகளும் இந்த எழுத்தறிவு வட்டத்தினுள்ளே செயற்பட்டன. இந்தப் பின்புலத்தில் நின்று பார்க்கும் பொழுது ஆறுமுகநாவலர் போன்றோரையும் பத்திரிகையாளராகவே நோக்கவேண்டிய தேவையுள்ளது. ஆறுமுக நாவலரது பிரபந்தத்திரட்டைப் பார்க்கும் பொழுது இந்த உண்மை புலப்படும்.

ஆகவேதான் பத்திரிகைகள் வளர்ந்துவந்துள்ள இந்தப்பின்னணியின் வரலாற்றுப் போக்கை தற்கால நிலையில் தினசரிப்பத்திரிகை, வாரப்பத்திரிகை என பகுத்து நோக்குவது இன்றியமையாததாகின்றது. இந்த வளர்ச்சிப் போக்கின் அடிக்கட்டுமானத்தை நோக்குகின்ற பொழுது தமிழின் தொழிற்பாட்டில் மூன்று முக்கியமான அம்சங்கள் மேற்கிளம்பி நிற்கின்றன எனலாம். அவை ஒன்று செய்திகள் எழுதப்படும் முறைமை, இரண்டு கட்டுரைகள், எழுதப்படும் முறைமை, மற்றையது பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்படுவதற்கான படைப்பாக்க எழுத்துக்கள் அவ்வாறு அணுகுகின்ற பொழுது கவனம் செலுத்த வேண்டிய சில விடயப்பரப்புக்கள் உள்ளன. அதாவது செய்தி எழுதப்படும் முறைமையில் தமிழ் உரைநடையில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் கட்டுரை எழுதப்படும் முறையில் எழுத்துக்களின் வளர்ச்சிப் போக்கை நோக்கும் போது குறிப்பாக ஆசிரிய தலையங்கம், பொருள் விளக்கக் கட்டுரைகள், விமர்சனங்கள், தர்க்கங்கள் எனப் பல்வேறு முறைமைகளை நோக்கலாம். பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்படுவதற்கான படைப்பாக்கங்களை நோக்கும் போது சிறுகதை, நாவல், கவிதை என்பவற்றின் வளர்ச்சி நிலை ஈண்டு நோக்கத்தக்கது. அச்ச வாகனத்தின் வருகை என்பது செவிப்புலனுக்குரியதாக இருந்த கவிதையை கப்புலனுக்குரியதாக மாற்றிவிட்டது.

இதற்குக் காரணம் பல்வேறு சமூக இலக்கிய மாற்றத்தின் பின்புலமேயாகும். இந்தப் பின்புலத்தில் நிற்குகொண்டே புதுக்கவிதையின் தோற்றத்தையும் வளர்ச்சியையும் நோக்க

வேண்டியுள்ளது. இந்த வகையிலேயே தான் இது அச்சக்கேயுரிய விடயமாக பார்க்கப்படுகின்றது. இந்த வகையில் ஐதார்த்த நிலையில் தமிழ் நிலை நின்று நோக்கும் பொழுது சஞ்சிகைகளையும் செய்தித்தாள்களையும் இணைத்தே பார்க்கவேண்டிய தேவையுள்ளது. சஞ்சிகை என்பது ஒன்று திரட்டித்தருவது என்ற பொருளுடையது எனலாம்.

இந்த வகையில் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், புத்தகங்கள் ஆகிய மூன்றையும் தொகுத்துப் பார்க்கும் தேவையுள்ளது. இந்தப் பின்புலத்திலேயே இன்றைய வாசிப்பின் இரண்டு நிலையினை நாம் மிகத் துல்லியமாக அடையாளப்படுத்தலாம். ஒன்று வெகுசன வாசிப்பு. இரண்டு விடயங்கள் சார்பான சிறப்பு நிலை வாசிப்பு. இவ்விரண்டையும் ஒருவரே செய்யலாம். எடுத்துக் காட்டாக தினப் பத்திரிகை வாசித்தல், கந்தபுராணம் வாசித்தல் இந்த இரண்டு நிலைகளுக்குமான எழுத்து முறைமைகளில் நிறையவே வேறுபாடுண்டு. பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், வெகுசன வாசிப்புக்கான நாவல்கள் இவற்றிலே எல்லோருக்கும் புரிந்து கொள்ளக் கூடிய ஒரு எளிமையான நடையும், விடயச் சிறப்புக்கான வாசிப்பில் காத்திரமான ஒரு நடை தொழிற்படுவதை அவதானிக்கலாம். இதை தினப் பத்திரிகைகளில் பயன்படுத்தப்படும் தமிழ் நடையின் போக்கு வெளிக்காட்டி நிற்கின்றது.

3.5 – தமிழ்ப் பத்திரிகைகளும் உரைநடை வளர்ச்சியும்.

உண்மையில் தமிழின் உரை நடை வளர்ச்சியில் காணப்படும் பல்வேறு போக்குகளை, தொழில் நுட்பங்களை மனதிற் கொண்டு ஆராயும் போதுதான் அந்த வளர்ச்சிக்கான காரணங்களையும், அதற்கான காரணிகளையும் புரிந்துகொள்ளக் கூடியதாக இருப்பதோடு, அந்த வளர்ச்சிகளின் ஊடே மேற்கிளம்பி நிற்கின்ற தனியாள் திறமைகளையும் விளங்கிக் கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கும். இது மொழிப் பயன்பாட்டில் தமிழ் அச்ச வாகன வருகையும், அதன் ஊடான வளர்ச்சிப் போக்கினையும் அழகாக சித்திரித்து நிற்கின்றதெனலாம்.

இந்தப் பின்புலத்தில் அச்சவாகனத்தின் பின் எழுந்த மின்பொறி ஊடகங்களின் வருகை தமிழ் மொழிப் பயன்பாட்டில் மிக முக்கியமானதொரு திருப்புமுனையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றது. இன்று அச்ச மின்பொறி ஊடகங்கள் வழிவந்த / வருகின்ற சொற்பிரயோகங்கள் வாக்கிய அமைப்புகள் நம்மிடையே பயன்பாட்டிலுள்ள தமிழ் மொழிக் கையாளுகையை ஒரு தராதரத் தமிழாக வளர்த்தெடுத்துள்ளன. இந்த வகையில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாட்டை அச்ச வாகன வருகையின் பின் ஈழத்தில் இந்த வெகுஜனப் பயன்பாட்டின் வளர்ச்சி நிலை மாற்றங்கள் காரணமாக ஊடகங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை நோக்கும் பொழுது ஒரு நல்ல உதாரணம் தினகரன், வீரகேசரி ஞாயிறு பதிப்புகளாகும். ஒரு கால கட்டத்தில் இலங்கை இலக்கிய

வளர்ச்சிக்குத் தளமாக அமைந்த இப் பத்திரிகைகள் தற்காலத்தில் வெகுஜனப் பண்பாட்டினால் உள்வாங்கப்பட்டுள்ளன.

இத்தகைய நிலைமைகளின் காரணமாக தமிழ் நாட்டிலும் இலங்கையிலும் காத்திரமான இலக்கியப் பணிக்கு இலக்கிய சிற்றேடுகள் எவ்வாறு முக்கியமாகியுள்ளனவோ அது போலவே ஒவ்வொரு ஊடகத்திலும் இன்று கனதியான அம்சங்களைக் கொண்ட பகுதிகள் பிறப்பெடுத்துள்ளன. சிறுவர் மலர், சினிமா, மகளிர் பக்கம், அரசியல் பக்கம், கலை, பண்பாடு, சிறுகதை எனப் பல்வேறு பகுதிகளை இதற்கு ஆதாரம் காட்டலாம்.

இன்று தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு என்பது ஊடகங்கள் ஊடே வியாபித்திருப்பது முக்கியமானதாகவும், பேசுபொருளாகவும், இன்றியமையாத வரலாற்றுப் பதிவாகவும் உள்ளது எனலாம்.

அத்தியாயம் - 04

பத்திரிகைகளின் மொழி அழகியல்

04. பத்திரிகைகளின் மொழி அழகியல்

4.1. அறிமுகம்.

மொழியியல் வளர்ச்சியின் ஓர் அம்சமாக நடைமியல் (Stylistics) என்றொரு ஆய்வுத்துறை முக்கியத்துவம் பெற்று வருகின்றது. பல நூல்கள் வெளிவந்திருக்கின்றன. மொழியியலின் ஏனைய பிரிவுகளைப் போலவே நடைமியலும் விஞ்ஞான ரீதியான ஆய்வாகப் பரிணமிக்கத் தொடங்கியிருக்கின்றது. இந்தவகையில் நடைமியல் ஆய்வுமுறைபற்றி நோக்கின் ஒரு பொருளைப் பற்றிய பல கருத்துக்களை காரண காரிய ஒழுங்கமைவைத் தர்க்க முறையிலே அழகும், சுவையும் உடைய நடைமியலே தொடர்பாய் எழுதும் உரையே கட்டுரை என்று அறிந்துகொள்க. இதில்வரும் 'அறிவர்' என்ற கூற்றில் அமைந்துள்ள இதிலே நடை பற்றிய அடைகளையும், அவற்றின் மூலம் உணர்த்தப்படும் செய்தியையும் ஊன்றிக் கவனியுங்கள். அழகும் சுவையுமுடைய நடை என்பதைப் போன்ற தெளிவற்ற மனப்போக்கான விளக்க உரையைக் காண்பது அரிது. அழகும் சுவையுமுடையதாயிருத்தல் நடைக்கு இலக்கணமா? அதுவா வரவிலக்கணம்? இது சிந்திக்க வேண்டியது. அழகும் சுவையும் தர்ச்சார்பான மதிப்பீட்டைக் குறிக்கும் சொற்கள் அவற்றின் பொருள் நன்கு வரையறுக்கப்பட்டதன்று. துல்லியமற்றது. இந்தப் பின்புலத்தில் நடைபற்றி நாங்கள் நோக்குதல் வேண்டும்.

சாதாரணமாக நடைபெறும் சொல் நான்கு பொருளில் வழங்கப்படுவதை நாம் நோக்கலாம். இது ஒரு தனிமனிதனது மொழி வழக்கில் காணப்படும் சில அம்சங்களை / அவ்வழக்கில் காணப்படும் அம்சங்கள் அனைத்தையும் சேர்த்துக் குறிக்கும் சொல்லாகப் பார்க்கப்படுவது (கைலாசபதி.க. 1972, பக்: 118) இரண்டாவது தனி ஒருவரைக் குறித்துக் கூறுவதைப் போலவே ஒவ்வொரு காலப்பகுதியும் ஒவ்வொரு துறையைச் சார்ந்த மக்கள் கூட்டத்தினருக்கு பொதுவாக அமைந்த மொழி வழக்குகளையும் நடை என்ற சொல்லால் குறிப்பதுண்டு. (கைலாசபதி.க. 1972, பக்: 120) முன்றாவது விடயம் பண்பின் அடிப்படையில் அல்லது மதிப்பீட்டு அடிப்படையில் நடை என்ற சொல் பயன்படுத்தப்படுவதுண்டு. இந்தப் பிரயோகம் பெரும்பாலும் மனப்போக்கானதாகும். (கைலாசபதி.க. 1972, பக்: 121) நான்காவது மேலே குறிப்பிட்ட விடயப் பரப்புகள் மூன்றின் பொருளுடனும் பகுதி ஒத்திருப்பது நான்காவது பொருளாகும். இப் பொருளிலேயே நடை என்ற பதம் மிகப் பரவலாய் வழங்குகின்றது எனலாம். இது இலக்கிய மொழி வழக்கையே பெரும்பாலும் குறிப்பதாய் உள்ளது (கைலாசபதி.க. 1972, பக்: 122) எனலாம்.

4.2. பத்திரிகைகளின் நடை அழகியல்

நடைபற்றி நோக்கும் போது ஒருமனிதனது மொழி வழக்கில் காணப்படும் சில அம்சங்களை அல்லது அவ்வழக்கில் காணப்படும் அனைத்தையும் சேர்த்துக் குறிப்பதற்குரிய நடையாகப் புதுமைப்பித்தன் நடை, சங்கப் புலவர்களின் நடை போன்றவற்றையும் சில சந்தர்ப்பங்களில் நூல் இயற்றியவர்கள் குறித்து கருத்துநிலை வேறுபாடுகள் தோன்றும் போது பிரச்சினையைத் தீர்க்கும் முறையை அதற்கான ஆற்றல் உள்ள முறையாக அந்த நூல் எழுதப்பெற்ற நடை குறிப்பிடப்படுவதைக் காணலாம். எடுத்துக்காட்டாக திருமுருகாற்றுப்படை, நெடுநல்வாடை ஆகிய இரண்டின் ஆசிரியர் பற்றியும் ஆராய்ச்சி ரீதியில் ஆசிரியர்கள் பற்றிக் கருத்து வேறுபாடுகள் உண்டு. இத்தகைய நடைக்கு உதாரணமாக கைலாசபதியவர்களின் எடுகோள் ஒன்றினை இங்கு முன்னுதாரணப்படுத்தலாம். இந்த முன்னுதாரணப்படுத்தல் எஸ்.வையாபுரிப்பிள்ளை அவர்களின் இலக்கிய தீபம் பக்கம் 26 தொடக்கம் 29 வரை உள்ள குறிப்பை ஆதாரமாகக் கொண்டதெனலாம்.

“அதன் கண்ணுள்ள ஒவ்வொரு சொல்லும்
(காளத்திஈசன் என்பனதவிர) சங்கச்
செய்யுட்களிற் காணக் கூடியளவே. எனினும் இதன்
நடைவேறு சங்கச் செய்யுட்களின் நடைவேறு
தமிழ் நடையைக் கூர்ந்து ஆராய்வோர் இது
பிற்பட்ட நடையென எளிதில் கூறிவிடுவர்
மேற்காட்டிய காரணங்கள் 11ம் திருமுறையி
லுள்ள அந்தாதி முதலிய நூல்கள் சங்க
காலத்திற்குப் பிற்பட்டன வென்பதையும்,
இவற்றை இயற்றிய நக்கீரதேவ நாயனார்
சங்கப் புலவராகிய நக்கீரர் அல்லரென்பதையும்
தெளிவிக்கப் போதியவை.... முருகாற்றுப்
படை இயற்றிய நக்கீரர் மிகமுற்பட்டவராக
இருக்கவேண்டும் என்பது ஆற்றுப்படையின்
நடையை நோக்கிய அளவிலே எளிதில்
ஊகிக்கத் தகும்”.

(கைலாசபதி.க. 1972, பக்: 118-119)

இந்த மேற்கோளின் அடிப்படையில் இந்த நூலின் ஆசிரியர்கள் வெவ்வேறானவர்கள் என்பது புலப்படுகின்றது. இந்த வகையில் நடை ஒரு மனிதனது ஆளுமையை வெளிப்படுத்தி

நிற்கின்றது. ஒருவரது நடையிலே கால வேறுபாடுகள் தோன்றுவது இயல்பு. இதனால் காலவரையறை செய்ய முடியாது. ஏனெனில் உ.வே.சா தொடக்கத்தில் எழுதிய முறைக்கும் பிற்காலத்தில் எழுதிய முறைக்கும் நிறையவே வேறுபாடுகள் உண்டு. எனினும் இந்த நடை வேறுபாட்டை அடிப்படையாகக் கருதும் சிலர் உ.வே.சா.வுக்காக அவரது பிற்காலத்தில் அவரது உதவியாளர்கள் அவருக்கு எழுதி உதவியிருக்கலாம் என்று வாதிடுகின்றனர். இத்தகைய சிக்கல் நிலை காரணமாக ஒருவரது நடை எனக் குறிப்பிடப்படும் பொழுது அவருக்கே தனியுரிமையான சொல்லமைதிகளைப் பொதுவாகக் கருதலாம். இந்த வகையில் இதற்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக டி.கே.சி. ‘பாசையில் கற்று’, ‘காதல் கவிதைகள்’, ‘தொழில் பிரவேசம்’ , ‘உருவத்தில் தோன்றி’ என்றெல்லாம் சந்தி, விகாரங்களுடன் எழுதியுள்ளார். இவ்வாறு வருமொழி வல்லெழுத்தை மிகுத்து எழுதும் டி.கே.சியின் வழக்கத்தை அவரது தனித்தன்மையான மொழியாட்சியெனக் குறிப்பிடலாம்.

மேலும் ஒவ்வொரு காலப்பகுதியிலும் ஒவ்வொரு துறைசார்ந்த மக்கள் கூட்டத்திற்கு பொதுவாக அமைந்த மொழி வழக்குகளுக்கு உதாரணமாக சங்கச்சான்றோர் நடை, பல்லவர் கால புலவர் நடை, மறுமலர்ச்சிக் கால நடை, திராவிட முன்னேற்றக் கழக மேடைப் பேச்சுப்பாணி, மணிப்பிரவாள நடை எனக் குறித்துரைக்கும் பொழுது வைணவ ஆசாரியப் பரம்பரையில் வந்தவர்கள் எழுதிய வியாக்கியான உரைகளும் குரு பரம்பரைப் பிரபாயம் முதலிய நூல்களும் எழுதப்பெற்ற நடைமுறையை இங்கு சுட்டலாம்.

இவ்வாறு பொதுவாகக் கையாளும் போது மொழியைக் கையாள்பவர்களது சிற்சில பண்புகளை நாம் மனம் கொள்வது பொருத்தமுடையதெனலாம். இந்தப் பின்புலத்தில் மூன்றாவது வகையான பண்பின் அடிப்படையிலும், மதிப்பீட்டின் அடிப்படையிலும் நடைமுறைச் சொல் பயன்படுத்தப்படுவதை நோக்கும் போது சொல் கனதியை அல்லது சொல் நயத்தை இப்பிரயோகம் சிறப்பாகக் குறித்துரைக்கின்றது. எனவே இங்கு மதிப்பீட்டு வழக்கில் மனப்பதிவே மிகப் பிரதானமாக உள்ளது.

“சீரிய, திருத்திய, நல்ல” முதலிய சொல் நடைகளால் ஒரு நடையை சிறப்பிக்க முற்படுகையில் அது எமது கருத்தைப் பிரதிபலிப்பதல்லாமல், முடிந்த முடிவாகத் தெரிந்து கொள்ளக் கூடிய எதனையும் அது சுட்டுவதில்லை எனலாம்.

இந்த வகையில் மேலே குறித்துரைத்த மூன்று பொருளுடனும் பகுதி ஒத்திருப்பது நான்காவது பொருளாகும். இது இலக்கிய மொழி வழக்கையே வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றது. இது தொடர்பாக “மோகன, எளிய, சரளமான, விழுமிய, விறுவிறுப்பான, ஆற்றொழுக்கான, அழகான, ரம்மியமான”போன்ற பெயரடைகளெல்லாம் இலக்கிய மொழி பற்றி எழுந்தவையாகும்.

பன்னெடுங் காலமாக இலக்கிய மொழி பற்றித் திறனாய்வாளர் கொண்டிருந்த பக்கச் சார்பான அக்கறையை இது காட்டுகின்றதெனலாம். இப் பெயரடைகள் ஓரளவு மதிப்பீட்டுப் பண்பையும், ஓரளவு விபரணப் பண்பையுமுடையன. இவை இலக்கிய மொழியொன்றையே கவனத்தில் எடுப்பதால் இப்பிரயோகங்கள் நவீன மொழி வழக்கில் எத்தனையோ பண்புக் கூறுகளையும் தொடுவனவாயில்லை எனலாம்.

எடுத்துக்காட்டு,

புலம்பெயர் தமிழர்கள் மண்ணைவிட்டு மேலைநாடுகளுக்கு
வரும்போது 20 கிலோவுக்கு கொண்டு செல்ல எந்த
மேல் விமான நிறுவனமுமே அனுமதிப்பதில்லை.
இத்தகைய கட்டுப்பாடுகள் இருந்தம்கூட, பெரியகடை
பனங்கட்டி, அரிசிமா, மிளகாய்த் தூள் போன்ற
இன்னோரன்ன பொருட்களையும் கட்டி எடுத்துக்கொண்டு
வருவார்கள், இத்தனைக்கும் தமது ஊரிலிருந்து
கொண்டு வரக்கூடாத 'குப்பைகள்' சிலவற்றை,
விமானத்திலிருந்து பசுபிக் மாகடலில் எறிந்து விட்டு
வரவேண்டிய குப்பைகளை பக்குவமாக நெஞ்சாங்கூட்டுக்குள்
பதுக்கி வைத்து இங்கு கொண்டு வந்து இறக்கி பலரது
வாழ்க்கையை நாசமாக்கிக் கொண்டே இருப்பார்கள்.

- வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம்- 2022 மார்ச் 06 பக்கம் 09

எடுத்துக்காட்டு,

வாழ்வின் நோக்கம் புரியாது நாட்களை, வீண் விரயம்
செய்யும் இளைஞர்கள், பணத் தாசை பிடித்தலையும்
மனிதர்கள், குறுக்கு வழியில் செல்வம் திரட்ட
நாடுவோர் பற்றியெல்லாம் நாவல் எடுத்தோதுகிறது.

இந் நாவலை, வாசிப்பதற்குக் கையில் எழுத்தால்
தொடர்ந்து வாசித்து விட வேண் டுமென்ற ஆவலைத்
தூண்டுவது நாவலாசிரியையின் எழுத்து வாண்மையையே

கோடி காட்டுகிறது.

ஐரீனா முஸ்தபா எழுதுகின்ற மர்ம நாவல் களிளெல்லாம் முதல் அத்தியாயத்திலேயே ஒரு மர்ம முடிச்சு காணப்படும். நான்கைந்து அத்தியாயங்கள் வரைதொடரும். பின்னர் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அம்முடிச்சு அவிழ்க்கப்படும். இந்நாவலிலும் அம் மர்ம முடிச்சு உள்ளது. வைக்கும் கருத்தியல்களும் சிலாகிக்கத்தக்கன.

- தினகரன் வாரமஞ்சரி, 2022 மார்ச் 06, பக்கம் 20

4.3. கவிதை நடை

கவிதை நடையென்று கூறுமிடத்து கூறுபவரின் உள்ளக் கிளர்ச்சியும், எழுத்துணர்ச்சியும் புலப்படுகின்றதேயன்றி அந் நடைபற்றிய பொருள் வரையறை எதுவும் தெளிவுபடுத்தப்படவில்லை. ஆனால் பண்டித நடையென்றோ, தனித் தமிழ் நடையென்றோ. செந்தமிழ் நடையென்றோ கூறுமிடத்து அந்த நடையைப் பயன்படுத்துவோரின் சமுதாயச் சூழமைவும், சொந்தொகுதியும் ஓரளவு தெளிவாகின்றன.

நடையென்றளவில் மிகப் பொதுவான சில பண்புகள் இருக்கின்றதெனினும் வெவ்வேறு வகையான சந்தர்ப்பங்களுக்கும், பொருள்களுக்கும், வெளிப்பாட்டுச் சாதனங்களுக்கும் ஏற்ப நடைகளின் பண்பும், பயனும் வேறுபடுகின்றன. இந்தவகையில் குறிப்பிட்ட ஒரு வகை நடையைப் பகுத்தாராய்வதற்கு ஆங்கில மொழி ஆராய்ச்சியாளர்கள் இருவர் பதின்மூன்று வினாக்கள் நடை பற்றிய ஆய்வுக்கு ஏற்றவை எனக் கூறியிருக்கின்றனர். (David Cerystel and Derek Davy. 1969. Page 81 – 92) இந்த வகையில் தனித் தன்மை, பிரதேச வழக்கு, சமூக / வர்க்கங்கள், காலம், உரைச் சாதனம் ஒன்று, உரைச்சாதனம் இரண்டு, உரைப் பத்திரங்கள் ஒன்று, உரைப்பத்திரங்கள் இரண்டு, தொழில் சார்பு, சமுதாயப் பணிநிலை, கருநிலைப் பண்பு, எல்லோருக்கும் உரிய பொது வழக்கு என்ற அடிப்படையில் இந்த வினாக்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. (David Cerystel and Derek Davy. 1969. Page 81 – 92)

எடுத்துக்காட்டு,

தமிழை பின் தள்ளி
தாம் முன் வர பார்த்தனர்.
உலகில் நிலை தலைகீழாகி
முடிவுகள் தவறாகி போச்சே?

அந்நியச் செலவாணி
களவாணி காவிப் போக
கயவர் எல்லாம் கூடி வாழ
காய்ந்து போகிறார் மக்கள்.

நம்பி ஓட்டுப் போட்டு
ஓட்டை வீட்டில் காய்ந்து போக
தோட்டத்து பயிரும் நட்புத்தில்.
எப்படி நோக்கி நடந்திட....

தீர்க்க தரிசனம் இல்லை.
தீர்த்திடும் எண்ணமும்
இவரிடம் இல்லை. நாமின்றும்
தீராப் பிரச்சினையோடு.

புலிகள் வாழ்ந்த நிலத்தில்
புற்கள் வளரக் கூட
வழியில்லை பாடும். பு
லி புல்லைத் தின்னாதே!

சேதனம் என்று சொல்லி
சோதனை தந்து போகிறார்.
குளமும் காடும் தன்
மீள் சுழற்சியற்றுப் போகிறது.

4.4. பத்திரிகைகளில் நடை அழகியல் வளர்ச்சி

இலங்கைப் பத்திரிகைத் துறையில் நடை அழகியல் வளர்ச்சி முறைமை பற்றி நோக்குகின்ற பொழுது தொடர்பூடகவியலில் சஞ்சிகை முறைமையிணையினையும் அதன் வளர்ச்சி நிலைகளையும் அவதாகிக்க வேண்டிய தேவையுள்ளது. 1940களில் ஏற்பட்ட மாற்றம் தினசரிப் பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சி நிலையிலும் அதன் நடை அழகியலிலும் புதிய போக்குடன் பயணிப்பதைக் காணலாம். இந்த நடை அழகியலின் வளர்ச்சி என்பது சஞ்சிகை வளர்ச்சியுடனும் நடையுடனும் தொடர்புபட்டது. இந்தப் பின்னணியில் நிற்குகொண்டு தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளின் ஊடான வளர்ச்சி நிலையின் தாக்கத்தின் போக்கில் தினசரிப் பத்திரிகைகள் அடைந்த பாதிப்பை அவதானிக்கலாம்.

இந்தவகையில் தொடர்பு ஊடகவியல் சஞ்சிகை முறைமையினை நோக்கும்போது தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளின் வளர்ச்சியில் ரஞ்சிதபோதினி (1910), ஆனந்தபோதினி (1920), ஆனந்த விகடன் (1930) போன்ற சஞ்சிகைகளின் வருகை மிக முக்கியமானதாகும். இதன் பின்னர் 1947இல் எழுந்த குழுதம் சஞ்சிகையின் வருகையுடன் நாம் ஒரு புதிய கட்டத்திற்குள் பயணிக்கின்றோம். இந்த வகையில் தினசரிப் பத்திரிகைகளின் வாராந்தப் பதிப்பின் வளர்ச்சிப் போக்கும், நடையும் சஞ்சிகையின் வளர்ச்சியுடனும், நடையுடனும் தொடர்புபட்டது. இது மகிழ்வளிப்பு வாசிப்புச் சஞ்சிகைகளின் வளர்ச்சிப் போக்காகும். இவற்றைவிட விடய நிபுணத்துவத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட சஞ்சிகைகள் படிப்படியாக வளரத் தொடங்குகின்றன. அவற்றின் புலமைசார் நடையும், மகிழ்வளிப்பு சார் நடையும் கலந்திருப்பதைக் காணலாம். இவற்றைக் குறித்து ஜேர்னல்ஸ் என்ற பதத்தைப் பயன்படுத்துவர். தமிழில் விடயப் பிரதான சஞ்சிகைகள் மிக நுண்ணியதாக நோக்கப்படவேண்டியதாகும்.

இலங்கையைப் பொறுத்தமட்டில் இந்தவளர்ச்சி இலங்கை வித்தியா போதினி, ஸ்ரீலங்கா, அறிவொளி, கமத்தொழில் விளக்கம் முதலிய சஞ்சிகைகளின் இடம் மிகமுக்கியமானது. இன்று தமிழகத்திலே தொழில்நுட்பம் சார்ந்த விடயங்கள் பற்றி பல சஞ்சிகைகள் வெளிவருகின்றன. இதில் தமிழ் கம்பியூட்டர்கள் போன்ற சஞ்சிகைகள் முக்கிய இடம் வகிக்கின்றன. புத்தகங்களைப் பொறுத்தமட்டில் தமிழில் மிகப் பெரிய வளர்ச்சிகள் ஏற்பட்டுள்ளன. பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளுக்கு இல்லாத நிரந்தரப் பெறுமானம் புத்தகங்களுக்குண்டு. இது எல்லாப் பயன்பாடுகளுக்கும் பொருந்தும் ஒரு உண்மையாகும்.

புத்தக வளர்ச்சியில் மிக முக்கியமாக எடுத்துக் கூறப்படவேண்டிய விடயம். வேறுபட்ட வாசகர் தேவைக்காக புத்தகங்கள் வெளியிடப்படுவதாகும். இந்தத் தேவைகள் பல மட்டங்களில்

கலந்து நோக்கலாம். முதலாவது மட்டம், வயது மட்டத்தைப் பொறுத்த மட்டில் குழந்தைகள், சிறுவர்கள், வயது வந்தோர்கள் என்ற அடிப்படையில் புத்தகங்கள் வெளியிடப்படுவது மரபாக இருந்த வருகின்றது. இதேபோல் பெண்கள் வெளியீடுகள் வெளியிடப்படுகின்றன. அடுத்து கல்வி மட்டத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு பாடப் புத்தகங்கள், பாடப் புத்தகங்கள் அல்லாத கல்வி நூல்கள் என இன்னோரன்ன புத்தகங்களும் இன்று மேலும் மகிழ்வளிப்பு வாசகர் மட்டத்தினை கருத்தில் கொண்டு புனை கதைகள், கவிதைகள் வெளியிடப்படுகின்றன. விடய மட்டத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு வரலாறு, அரசியல், இலக்கியம் எனப் பல்வேறு படைப்புகள் வெளியாகின்றன. ஆயினும் இந்த மட்டங்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் எழுதப்படும் முறைகளில் வேறுபாடுண்டு. பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் வெகுசன வாசிப்புக்கான நாவல்கள் ஆகியவற்றில் ஒரு எளிமையான ஒரு நடையும் விடயச் சிறப்பு வாசிப்பில் கனதியான ஒரு நடையும் தொழிற்படுவதை இங்கு நாம் சுட்டியிருந்தோம்.

உண்மையில் தமிழில் உரைநடை வளர்ச்சியில் காணப்படும் பல்வேறு போக்குகளை தொடர்பு ஊடகங்களை மனதில் கொண்டு ஆராயும் பொழுதுதான் அந்த வளர்ச்சிக்கான காரணங்களும் அந்த வளர்ச்சிகளினூடே செயற்பட்ட தனியாள் திறமைகளையும் விளங்கிக்கொள்ளலாம். இந்தப்பின்னணியில் சிலருடைய எழுத்துக்கள் தமிழின் உரை நடைப் பரம்பலில் அந்த வரலாற்றுப் போக்கில் அந்த அழகியலில் பிரதானமாக இருப்பதைக் காணலாம்.

இந்த வகையில் தத்துவ போதக சுவாமிகள், ஜோசப் வெஸ்லி எனப்படும் வீரமா முனிவர், ஆறுமுக நாவலர், சுப்பிரமணியப் பாரதியார், திரு.வி.கலியாணசுந்தரம் முதலியார், ராஜாஜி, கல்கி, ஓ.எம்.சிவராமன், [பொ.நா.அப்புசுவாமி](#), வே.சாமிநாதசர்மா, அண்ணத்துரை. இது தமிழின புலமைப் பரம்பல் பாரம்பரியத்தின் முதன்மைப்படுபவர்கள் பற்றிய பட்டியலாகும். இந்தப் பின்புலத்தில் அச்சு ஊடகங்கள் வழியே தமிழைச் செம்மைப்படுத்தியோர் பட்டியலையும் ஊடகங்களையும் தமிழில் விமர்சன எழுத்து மரபை வளர்த்துக் கொண்டவர்களின் பட்டியலையும் தயாரிக்கலாம். அந்தப் பட்டியல்களில் ஈழத்தவர்களின் பெயர்களும், ஈழத்து ஊடகங்களின் பெயர்களும் இடம்பெறும்.

இந்தவகையில் உதயதாரகை, இலங்கை நேசன், உதயபாணு, சைவ போதினி, சைவ உதயபாணு, ஞான அமிர்தம், முஸ்லீம் நேசன், சரவணநேசன், ஞான தீபம், இஸ்லாம் மித்திரன், முஸ்லீம் பாதுகாவலன், ஈழகேசரி, சுதந்திரன், இந்து சாதனம், பாதுகாவலன், வீரகேசரி, மித்திரன், தினகரன், ஈழநாடு, தொழிலாளி, தினசரி, ஈழமுரசு, ஈழநாதம், முரசொலி, சரிநிகர், விடிவானம், தினக்கதிர், தினமுரசு, தினக்குரல், சுடரொலி, களத்தில் புலிகள், புலிகளின் குரல், புதிய கண்ணோட்டம், சுதந்திரப் பறவைகள், தமிழ் அலை, கிழக்கு மண்,

மலைமுரசு, தமிழ் மிரர், தினத்தந்தி, தமிழன், சுபீட்சம் எனப் பல்வேறு பத்திரிகைகள் வெளிவந்துள்ளன.

இவற்றைவிட கிறிஸ்தவ மிசனரிமார் இன்னும் பல பத்திரிகைகளைத் தொடங்கினர். உதயாதித்தன் (1884) தொடர்ந்து வெளிவந்தது. ஆயினும் கத்தோலிக்க மிசனரிமார் அதனை எதிர்த்து 1848இல் உரைகல் என்ற பத்திரிகையை வெளியிட்டனர். தொடர்ந்து பல வெளியிடப்பட்டன. 1853இல் வித்தியாதர்ப்பணம், இலங்காபிமானி(1863) இலங்கைக் காவலன்,(1864), பாலியர் நேசன் (1864) இலங்கைப் பாதுகாவலன் (1871) யாழ்ப்பாணச் செய்தி (அம்மன்கிளி முருகதாஸ் 2003. பக்: 36) போன்ற பத்திரிகைகளும் வெளிவந்தன.

இந்தப் பின்புலத்தில் மலினப் பத்திரிகைகளும் வெளிவந்துள்ளன. அவற்றில் பழமையானது மித்திரனாகும். இன்று ஜனனி, பிரியா போன்றவை வெளியாகின்றன. அதேபோல் சிறுவர் பத்திரிகைகள், விஜய் பத்திரிகைகள் வெளிவருகின்றன. இவை அவற்றுக்கான தனித்துவமான அடையாள நடையினைக் கொண்டுள்ளன.

ஆசிரிய தலையங்க எழுத்துத் துறையில் ஈழத்திலே முக்கியத்துவம் பெறுவோர் ஹரன், எஸ்.டி.சிவநாயகம், வி.கே.பி.நாதன், க.கைலாசபதி, இ.சிவகுருநாதன், எஸ்.தில்லைநாதன், ஆசபாரெத்தினம், ஆ.சிவநேசச்செல்வன், ஆர்.பாரதி, எஸ்.நடராஜா, வி.தேவராஜ், ஆர்.தனபாலசிங்கம் போன்றோரைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்த வகையில் தொடர்பு ஊடகங்களில் விளம்பரங்களின் பங்களிப்பினை நோக்குகையில் விளம்பரங்களுக்கான எழுத்து முறைமை, அளிப்பு முறைமை பற்றிச் சிந்திப்பது அவசியமாகும். இது இன்று மிகப்பெரிய கைத்தொழில்களில் ஒன்றாகும் என முன்பு இங்கு குறிப்பிட்டதற்கிணங்க இந்தத் தொழில் ஊடகத்துறை காரணமாக பாரிய கம்பனிகளினாலேயே செய்யப்படுகின்றது. விளம்பரத்துக்கான எழுத்துமுறைமை இன்று பெரிதாக வளர்ந்துள்ளது. ஈழத்திலே இந்த எழுத்துத் துறை வளர்ச்சியில் இருவர் பெயர்கள் முக்கியமானவர்கள் சில்லையூர் செல்வராஜன், காவலூர் இராஜதுரை.

தொடர்பு ஊடகங்களில் தமிழ் பயிலப்படும் முறையை அவதானிக்கும் பொழுது வெகுஜனப் பண்பாடென்பது தனிப்பரிமாணத்துடன் எழுந்து நிற்பது முக்கியமானதொன்றாகியுள்ளது. இது சர்வதேச முதலாளித்துவம் தோற்றுவித்துள்ள ஒரு தவிர்க்கமுடியாத ஒரு வளர்ச்சி நிலையாகும். இது தனித்துவங்களுக்கு அப்பாலான ஒரு பொதுமையை முக்கியப்படுத்தி நிற்கின்றது. மக்களை நுகர்வோர் என்ற அடிப்படையில் ஓரணி திரட்டுவதற்கு இந்த வெகுஜனப்

பண்பாட்டின் அழகியல் உணர்ச்சியும் வளர்ச்சியும் காரணமாகியுள்ளது. இது ஈழத்து ஊடகங்களிலும் மிக உன்னத இடத்தைப்பிடித்துள்ளது எனலாம்.

இந்த அழகியல் முறைமையானது விளம்பரத்தில் மாத்திரமன்றி அறிவித்தல், சிறுகதை, கவிதை போன்றவற்றிலும் சிறப்பான இடம் வகிக்கின்றது.

4.5. விளம்பரங்கள்.

இந்த வகையில், விளம்பரங்கள் பலவகை, “வாணிபம் பெருக விளம்பரம் செய்க” என்ற தாரக மந்திரத்துடன் விளம்பரங்கள் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன. கல்வி விளம்பரம், வர்த்தக விளம்பரம், வாடகைக்கான விளம்பரம், திருமண விளம்பரம், வாங்கல் விற்றல் விளம்பரம், தொழில் வாய்ப்பிற்கான விளம்பரம் என விளம்பரங்கள் பல தரத்தில், பல இரகத்தில் பல அளவில், பல வர்ணங்களில் வெளியாகின்றன.

விளம்பரங்கள் விளம்பரதாரரதும் அதன் தேவையுடைய நுகர்வோனையுமே சார்ந்தது. இந்த இரு தரப்பினருடைய நலன் சார்ந்திருப்பதால் அவர்களுடைய எதிர்பார்ப்பை நிறைவேற்றுவதாகவே விளம்பரம் அமைந்துவிடுகிறது, இங்கு மொழிப்பயன்பாடு என்பது முக்கியத்துவமல்ல இருதரப்பினருடைய தேவையையும் புரிந்து கொள்வதுமே அவசியம் என்ற வகையில் ஊடக மொழி பயன்படுகின்றது.

மொழிவழக்கில் சிந்திக்கின்ற ஒருவர் விளம்பரங்களில் தூய தமிழ் மொழிப்பிரயோகத்தை எதிர்பார்க்க முடியாது. பெரும்பாலும் விளம்பரங்கள் ஆங்கிலமும் தமிழ் மொழியும் கலந்து பயன்படுத்தப்படுவதையும், ஆங்கிலத்தினை தமிழில் எழுதுகின்ற முறைமையையும் திசைச் சொற்களைக் கொண்டு அமைக்கப்படுவதையும் காணமுடிகிறது. இது தினகரன், மற்றும் வீரகேசரி பத்திரிகை என்று வேறுபடுத்த முடியாதளவுக்கு அனைத்துப் பத்திரிகையிலும் இந்தப் போக்கே காணப்படுகிறது.

ஏனெனில் பத்திரிகைத்துறையானது புலமைசார்ந்தவர்களைத் திருப்திப்படுத்துவதற்காக உருவாக்கப்பட்டதொன்றல்ல. அதனுடைய நோக்கம் நாட்டு நடப்புக்களை சமகாலச் சூழ்நிலைகளை மிக எளிய முறையில் கல்வி அறிவு அற்ற பாமரன் கூட அறிந்து கொள்ளக்கூடிய வகையில் செய்திகளை வழங்குவதே அதனுடைய பிரதான நோக்கமாகும்.

ஆயினும் ஒரு ஊடகம் என்ற வகையில் அதன் தொழிற்பாடுகள் சேவை நோக்கத்துக்கு அப்பால் இலாப நோக்கத்தையும் பொருளாதார சந்தையையும் நுகர்வோர் விருப்பையும் அவர்கள் தேவைகளையும் நிறைவேற்ற வேண்டிய கடப்பாடு காரணமாக இது நிகழ்கிறது

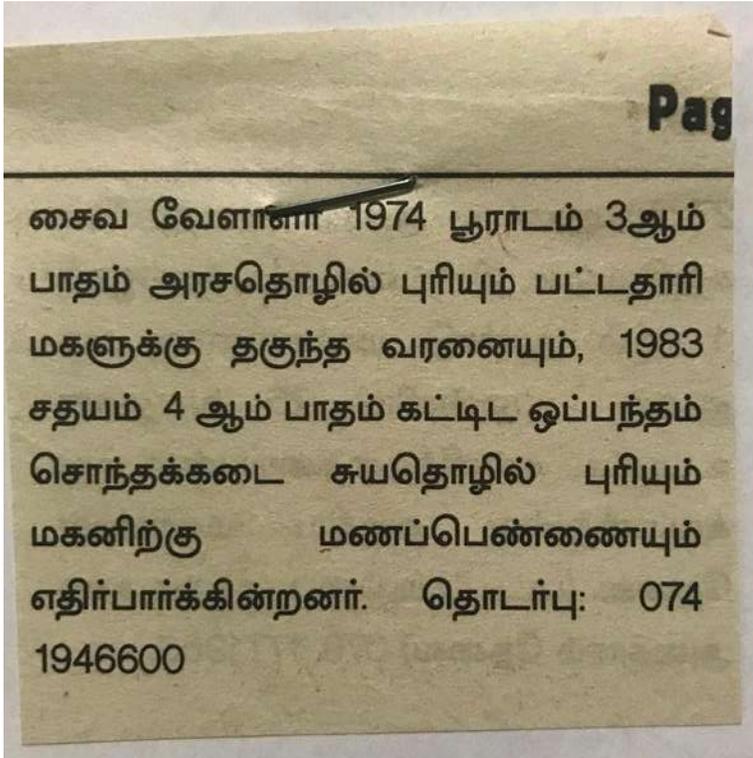
என்பதனை அறிய முடிகிறது.

இருப்பினும் சில விளம்பரங்கள் தூய தமிழ் சொற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டு வெளிவருவதனையும் காணமுடிகிறது. அது விளம்பரதாரரது திருப்திநிலையொன்றை மட்டுமே கருத்தில் கொண்டே நடைபெறுகிறது. இந்த நிலைமை வர்த்தக சந்தை, சர்வதேச மொழிப் பயன்பாட்டில் ஆங்கிலத்தின் முக்கியத்துவம், கலைச்சொல் பற்றிய பாமர மக்களுக்கான தெளிவின்மை காரணமாக அன்றாட பேச்சுவழக்கில் பயன்படுத்தப்படுகின்ற கலப்பு மொழிப் பயன்பாடே பெரும்பாலும் கருத்தியல் ரீதியில் உள்வாங்கப்பட்டதன் காரணமாக நுகர்வோர் விருப்புக்கு முன்னுரிமையளித்தும், விளம்பர, வர்த்தகக் கவர்ச்சிக்காகவும், பொருளாதாரத்தை ஈட்டுகின்ற முக்கியத்துவத்தைக் கருத்திற்கொண்டு விளம்பர மொழிகள் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன.

இத்தகைய விளம்பரங்கள் சிலவற்றில் மொழிப் பயன்பாட்டை நோக்கின்,

திருமண விளம்பரங்கள்.

படம் 01



FOREIGN மணமகள்மார்:- AUSTRALIA:
1995, 1994, 1993, 1991/ FRANCE:
1991/ CANADA: 1995, 1993 (2),
1991 (2), ~~1990/ 1997~~ 1997, 1996 ஆம்
ஆண்டு மணமகள்மாருக்கு வரன்கள்
தேவை. மஞ்சு திருமண சேவை,
No.16/1, Alexandra Road, Wellawatte.
077 8849608/ 076 5256482.

இந்து சைவ வெள்ளாளர் கொழும்பை
சேர்ந்த பெற்றோர் தனது 38
வயது BSc (Psychology) Qualified
Psychologist மகளுக்கு தகுந்த வரனை
எதிர்பார்க்கின்றனர். தொடர்புகளுக்கு :
070 3455408

படம் -01, 02 இல் காட்டப்பட்டுள்ள இந்த இரு விளம்பரங்களும் திருமணம் தொடர்பான சிறு விளம்பரங்களாகும். இவ் விளம்பரங்களில் ஆங்கிலமும் தமிழும் கலந்த முறை பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

வேலைவாய்ப்பு விளம்பரங்கள்.

படம் 03

தேவை

பிரபல பருப்பு உற்பத்தி
தொழிற்சாலைக்கான
ஆப்ரேட்டர் (Operator) மற்றும்
தொழில்நுட்ப வல்லுநர்கள்
(Technicians) தேவை.

வேலைக்கான நேர்காணல் வரும் திங்கட்கிழமை
08.02.2021 காலை 11.00 க்கு நடைபெறும்.

இடம் : **No.228, Canal Road,
Elakandha , Wattala.**

தொடர்புகளுக்கு :
0774482323 , 077 3787659

படம் 04

7344250.

கொழும்பில் இயங்கும் நிறுவனம்
ஒன்றுக்கு ACCOUNTS TRAINEES
தேவை. A/L ACCOUNTS, CIMA, ACCA,
AAT, CA, B.COM கற்பவர்கள் அல்லது
QUALIFIED விண்ணப்பிக்கலாம்.
சம்பளம் பேசித்தீர்மானிக்கலாம். தொட
ர்புகளுக்கு: srisaiconsultantslanka@
gmail.com 077 3086164.

கொழும்பு வெள்ளவத்தை/ கொட்
டாஞ்சேனையில் இயங்கும்
நிறுவனத்திற்கு Billing Cashier (Super
Market), Front Office Executive (Courier)
ஆண்/ பெண் தேவை. சம்பளம்
20,000/= - 25,000/= வரை. No.18/3,

படம் 05

பார்க் வீவ் ரெஸ்டாரண்ட்
கொழும்பு 10

பார்க் வீவ் ரெஸ்டாரண்ட் இன் எந்த கிளைகளும்
கொழும்பிலோ அல்லது வெளிப் பிரதேசங்களிலோ
எமக்கு இல்லை என்பதை பொதுமக்களுக்கு
தெரிவிக்க விரும்புகிறோம்

நீர்வாகம்
பார்க் வீவ் ரெஸ்டாரண்ட்
204, டி சேரம் பிளேஸ்
கொழும்பு
தொலைபேசி இலக்கம்
0112 689943 / 0115 678006

படம் 05

வேலைவாய்ப்பு
கொழும்பிலுள்ள ஏற்றுமதி நிறுவனத்திற்கு

PRODUCTION OFFICER

We are looking for a young and energetic person to fill the post of Production Officer of our Food Processing Factory. The Suitable Candidate Should have the capacity to plan and execute production according to company schedule. The Requirements as follows:

- GCE Advance Level with Chemistry. Candidates with B.Sc.Food Science or equivalent will be considered
- Preferably Experience in food Processing and food safety management
- Ability to carry out laboratory experiments to assure quality of products
- Innovativeness to carry out R&D Work to introduce new Products

PURCHASING OFFICER - MALE

க.பொ.த (சா.த) சித்தி பெற்றவர்கள். அதற்கு மேற்பட்ட தகைமை உடையவர்களும் அத்துடன் ஆங்கிலம் எழுதும் ஆற்றல் உள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்கலாம். அனுபவமுள்ளவர்களும் அனுபவமற்றவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

உங்கள் சுயவிபரக்கோவையை உங்களை நன்கறிந்த உறவினரல்லாத கிருவரினது விபரங்களுடன் கீழ்க்காணும் மின் அஞ்சலுக்கு அனுப்பவும். கிழமை நாட்களில் தொடர்புகொள்ளும் நேரம் காலை 8.30 மணி தொடக்கம் மாலை 5.00 மணிவரை

email:-expofood82@gmail.com Mob: 072 7332246

உடனடி விசாக்கள்






கொலீட் - 19 பிரச்சனைகளால் முடக்கப்பட்ட VISA வேலைகள் இப்போது தொடங்கப்பட்டு விரைவாக நடைபெறுகின்றது.

• STUDENT VISA • VISIT VISA • TOURIST VISA

<p>UK USA Canada Australia New Zealand Italy France Germany Korea Japan Swiss Romania Norway Finland Poland Malaysia Singapore India etc..</p>	<p>வங்கி பணவாய்ப்பு மத்திய வங்கி அங்கீகாரம் பெற்ற வங்கிகளினூடாக விசா பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய வகையில் செய்து கொடுப்போம். குறைந்த கட்டணம், சரமாள சேவை.</p>
---	--

*Refuse விசாக்கள் தலைசிறந்த சட்டத்தரணிகளால் மீண்டும் பெற்றுத் தரப்படும்.

*Permanent Residence Visa to Canada, New Zealand, Australia

கடந்த காலகாலங்களிலும் எதிர்பாராத சூழ்நிலைகளால் கட்டுமான விசாக்களை ஊர் ஆண்டும் பெறவந்திருந்த நடவடிக்கைகள் மும்முரமாக நடக்கின்றது. விசா சமையல் சிறக்கப்பட்டு, ஊர்செலும் சிறக்கப்பட்டு முன்பு போல் அனைத்து விசா சேவைகளும் துவக்கத்தில் நடைபெறுகின்றது.

சந்திப்புகளுக்கு முற்படுவது அவசியம்

WAZEER KHAN - 077 82 80 397

TrustMark Consultancy (TMC)
 290, D.R. Wijewardana Mawatha, Colombo 10

படம் -06இல் காட்டப்பட்டுள்ள இந்த விளம்பரம் வேலைவாய்ப்பு தொடர்பான விளம்பரமாக அமைகிறது. இவ் விளம்பரம் ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழைக் கலந்ததாக பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கு விளம்பரதாரரின் எதிர்பார்ப்பு முக்கியப்படுகிறது. இம்முறை கல்வி சார் விளம்பரங்களில் அதிகம் பயன்படுத்தப்படுகிறது.

பெரிய அளவிலும்
வெள்ளவத்தையிலுள்ள பிரபல
பதிப்பக மொன்றிற்கு அனுபவமுள்ள
நிர்வாக அலுவலர் ஒருவர் தேவை.
வெள்ள வத்தையில் வசிக்கும் ஓய்வு
பெற்ற ஆசிரியர்/ அரச உத்தியோகத்தர்
விரும்பத்தக்கது. தொடர்புக்கு: 071
8008251.

எமது நிறுவனத்தின் அலுவலக
மற்றும் வெளிவாரி வேலைவாய்ப்பு
- மேற்பார்வையாளர்/ Project Unit
Head/ உதவி ஆலோசகர்/ அலுவலக
Staff. கல்வித்தகைமை - O/L மற்றும்
A/L. ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர்களும்
விண்ணப்பிக்கலாம். Good Salary +
Incentive. Call: 076 5752217.

படம் -07இல் காட்டப்பட்டுள்ள இந்த இரு விளம்பரங்களும் வேலைவாய்ப்பு தொடர்பான சிறு விளம்பரமாக இருக்கின்ற போதிலும் ஒரு விளம்பரம் தனித் தமிழிலும், மற்றைய விளம்பரம் தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம் கலந்ததாக அமைந்திருக்கிறது. சில விளம்பரங்கள் ஆங்கிலத்தைத் தமிழில் கொண்டதாக இருப்பினும் இவ் விளம்பரம் ஆங்கில மொழியிலேயே எழுதப்பட்டதாக அமைகிறது.

கட்டார் சூப்பர் மார்க்ட் உடனடி வேலைவாய்ப்பு

10 - பேக்கரி ஹெல்பர் - 1150Qrs (Rs.62,100/-)
15 - மீன் வெட்டுனர் - 1300Qrs (Rs.70,200/-)
10 - இறைச்சி வெட்டுனர் - 1300Qrs (Rs.70,200/-)
10 - பக்கிங் வேக்கர் - 1150Qrs(Rs.62,100/-)
10 - ஹொலி போய் - 1150Qrs(Rs.62,100/-)
10 - கிச்சன் ஹெல்பர் - 1150Qrs(Rs.62,100/-)
10 - குக் - 1300Qrs(Rs.70,200/-)
10 - டிரைவர்(ஹெவி வெயிச்சல்) -1800Qrs(Rs.97,200/-)
15 - சேல்ஸ்மென் - 1100Qrs(Rs.59,400/-)
15 - சேல்ஸ்கேள்ஸ் - 1100Qrs(Rs.59,400/-)

விண்ணப்பங்கள் மாத்திரம் சேகரிக்கப்படும்

- தங்குமிடம், மருத்துவ வசதி, போக்குவரத்து வசதி, வழங்கப்படும்.
- உணவுக கொடுப்பணவு வழங்கப்படும்
- 2 வருட ஓய்வூதியம் வேலை நேரம் ஒரு நாளைக்கு 8 மணிநேரம்
- கிழமைக்கு ஒரு நாள் லீவு வழங்கப்படும்
- 2 வருட முடிவின் பின் இரு வழி விமானச்சீட்டு வழங்கப்படும்
- ஏனைய நிபந்தனைகளும், விதிமுறைகளும் கட்டார் நாட்டு தொழிலாளர் சட்டத்திற்கு அமைவானது.

RODNEY

FOREIGN EMPLOYMENT AGENCY

1 QRS

Rs.54.00

max adz

இல. 04, ஐ.பி.சி ரோட், வெள்ளவத்தை,
கொழும்பு - 06.

Tel : 0112364777 | 0727200005

077 721 5443 | 0727300005

E - Mail : rodneyagency@hotmail.com

LL.No. 12427

மேற்குறிப்பிட்ட படம் 08 காட்டப்பட்டுள்ள விளம்பரம் வெளிநாடானா கட்டாருக்கு வேலைவாய்ப்பு பெற விரும்புவர்களுக்கு அழைப்பு விடுக்கும் வகையில் அமைந்திருக்கிறது. இதன் தலைப்பிலேயே ஆங்கில வார்த்தையான சுப்பர் மார்கட் என்பது குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அதே போன்று வேலைவாய்ப்புக்களும் பேக்கரி ஹெல்பர், பக்கிங் வேக்கர், றொலி போய், கிச்சன் ஹெல்பர், டிறைவர் (ஹெவி வெயிக்கல்), சேல்ஸ்மென், சேல்ஸ் கேள்ஸ் என்று ஆங்கிலத்திலேயே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆங்கிலப்பிரயோகம் அதாவது ஆங்கிலத்தினை தமிழில் எழுதும் வழக்கம் விளம்பரப்படுத்துனரின் வசதி மற்றும் வேலையை எதிர்ப்பவர்களுக்கு இலகுவில் சென்றடைதல் என்ற நோக்கங்களுக்காக பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இது ஆங்கில மொழிப்பிரயோகத்தினை தமிழ் பத்திரிகைகளில் அதிகரிப்பதாக அமைந்திருக்கிறது.

மேற்குறிப்பிட்டுள்ள விளம்பரங்களில் மொழிப் பயன்பாடானது தூய தமிழிலும், சில விளம்பரங்கள் தமிழும் ஆங்கிலமும் கலந்தும், சில விளம்பரங்கள் ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமும் வெளியிடப்பட்டுள்ளதுடன் சில விளம்பரங்கள் பிற திசைச் சொற்களையும் பயன்படுத்தியிருப்பதைக் காணலாம்.

இவ்வாறான நிலைமைகளுக்குக் காரணம்.

1. விளம்பரப்படுத்துனரின் மன உணர்வு

அ. அவருடைய விருப்பு

ஆ. அவருடைய எதிர்பார்க்கை

இ. அவருடைய மொழி அறிவு

2. வாசகனின் / நுகர்வோனின் மன உணர்வு

அ. அவருடைய விருப்பு

ஆ. அவருடைய எதிர்பார்க்கை

இ. அவருடைய மொழி அறிவு

ஈ. விளங்கிக் கொள்ளும் தன்மை.

இந்தப் பின்புலத்தில் விளம்பரங்கள் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன. எனவே இந்த விளம்பரங்களின் மொழிப் பயன்பாடு என்பது விளம்பரதாரரதும் அந்த விளம்பரத்தின் பால் கவனஈர்ப்புத்

தேவையுடைய நுகர்வோனையுமே சார்ந்தது. அவரவர் நலன் சார்ந்திருப்பதால் உரிய விளம்பரத்தின் மூலம் தங்கள் நலன்களைப் பெறுவதற்கே பரஸ்பரம் இருதரப்பினரும் ஆர்வம் கொள்வர். இங்கு மொழிப்பயன்பாடு என்பது முக்கியத்துவமல்ல இருதரப்பினருடைய தேவையும் புரிந்து கொள்வதுமே அவசியம். அதற்காகவே இந்த ஊடக மொழி பயன்பட்டுள்ளது.

ஆயினும் மொழிவழக்கில் சிந்திக்கின்ற ஒருவர் இந்த விளம்பரங்களில் தூய தமிழ் மொழிப்பிரயோகத்தை வெளிப்படுத்தியுள்ள விளம்பரத்தையும், ஆங்கிலமும் தமிழ் மொழியும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள விளம்பரங்களையும், ஆங்கிலம், தமிழ், வேறு திசை மொழிகளையும் சேர்த்துப் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ள விளம்பரங்களையும், தூய ஆங்கிலத்தை மாத்திரம் பிரயோகித்த விளம்பரத்தையும் பார்க்கையில் மொழிப்பயன்பாட்டில் விளம்பரப்பகுதி கவனம் செலுத்தவில்லையென்றே கருதத் தோன்றும்.

ஆயினும் ஒரு ஊடகம் என்ற வகையிலும் அதன் தொழில்பாடுகள் சேவை நோக்கத்துக்கு அப்பால் இலாப நோக்கத்தையும் பொருளாதார சந்தையையும் நுகர்வோர் விருப்பையும் அவர்கள் தேவைகளையும் நிறைவேற்ற வேண்டிய கடப்பாட்டில் உள்ளதால் விளம்பரப் பகுதி மொழிப் பயன்பாட்டில் அதன் இயலாமையை வெளிப்படுத்தக்கூடும். ஆயினும் மொழிப்பற்று மிகுந்த விளம்பரதாரரும் நுகர்வோரும் இந்த மொழிப்பயன்பாடு குறித்த தங்கள் திருப்தியின்மையை, தூய தமிழ் மொழிப்பிரயோகத்தினை வெளிப்படுத்துவதோடு ஏனையவற்றை ஊடகங்களின் பலவீனமாகவே கருதுவர்.

பொருளாதாரச் சந்தையைப் பொறுத்தவரையில் மாறிவரும் உலகின் வர்த்தகப் போட்டி நிலையில் இந்த இயலாமைக்கு இந்த ஊடகங்கள் முகம் கொடுக்க வேண்டியுள்ளது எனலாம்.

எனவே மொழிப்பயன்பாட்டில் ஊடகங்கள் கால மாற்றத்துக்கு ஏற்ப மொழி வளர்ச்சிக்குப் பங்காற்றி வருகின்றன. கலை இலக்கியத்துறையை வளர்த்திருக்கின்றன. தேசிய நலன்களையும் அபிவிருத்தியையும் அரசியலையும் மிகத் தெளிவுடன் சிறந்த மொழிநடையில் கால மாற்றத்திற்கு ஏற்ப புதிய கலைச் சொல் உருவாக்கங்களையும் உள்வாங்கி மொழியைச் சிறந்த முறையில் பயன்படுத்துவதில் அதன் பயன்பாட்டில் ஊடகங்கள் வெற்றி கண்டுள்ளன என்பதை இந்த அத்தியாயத்தில் எடுத்துக்காட்டப்பட்ட ஆதாரங்களும் படங்களும் குறிப்புரைகளும் நிரூபித்துள்ளன எனலாம்.

4.5 நடை அழகியலும் சவால்களும்

மொழி நடையைப் பொறுத்தவரையில் செம்மை, செம்மையின்மை என்ற அடிப்படையில் மக்களைக் கவரும் விதத்தில் இரு நிலைப்பட்ட போக்குகள் எழிய முறையில் விரிவி

நிற்கின்றன. விளம்பரம், அறிவித்தல், சிறுகதை, கவிதை என்னும் பரப்புகளில் செம்மை மொழிப் பயன்பாடும், செம்மையற்ற மொழிப் பயன்பாடும் பயன்பாட்டில் உள்ளன.

இந்தச் செம்மையின்மை என்பது பிராந்தியப் பத்திரிகைகளிலும், தேசியப் பத்திரிகைகளிலும் ஆக்கங்களில் கணிசமான செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. குறிப்பாக ஈழத்தமிழ் பிராந்திய மொழிகளான வடக்கு மாகாணத் தமிழ், கிழக்கு மாகாணத் தமிழ், மலைநாட்டுத் தமிழ் ஏனைய பிரதேசத் தமிழ் என அகலக்கால் விரித்துள்ளன. இவை அவ்வவ் பிரதேசம் சார் படைப்பாளிகளின் ஆக்கங்கள் சார் வெளிப்பாடுகளாகவும் பல்வேறு உபாய உத்திகளாகவும் ஊடகங்களில் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. மேலும் இப் பிரதேசங்களில் பயன்பாட்டில் இருக்கும் இனத்துவக் கலப்பு, பிறமொழிச் செல்வாக்கு, பிராந்திய மொழிகளின் ஆதிக்கங்கள், வழக்கிலுள்ள திசைச் சொற்களின் பயன்பாடுகள் குறிப்பாக வடமொழி, ஆங்கில மொழி, சிங்கள மொழி, உருது மொழி, டச்சுமொழி போன்றவற்றின் ஆதிக்கங்கள் இத்துறைகளில் தமிழ் மொழியில் ஊடுருவியுள்ளன. இந்தப் பயன்பாடு நுகர்வுச் சந்தையைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு விற்பனை உபாயக் கவர்ச்சியாகக் காணப்படுகின்ற போது ஒரு தூய்மையான மொழிப் பயன்பாட்டில் ஊடகத்துறைக்கு ஒரு சவாலாகவும் அமைந்துள்ளதெனலாம்.

செம்மையான மொழிப் பிரயோகத்தில் புலவர்களின் புலமைசார் மொழிப் பிரயோகங்களைப் பார்க்கின்றோம். வித்துவத்தன்மைசார் புலமைசார் செய்திகளும், எளியமுறையில் அமைந்த புலமைசார் படைப்புகளும், கட்டுரைகளும், செய்திகளும், விளம்பரங்களும், அறிவித்தல்களும் ஊடகத்துறைக்குள் தமிழ்மொழியில் உட்புகுந்துள்ளன.

இப்போக்குகள் ஊடகத்துறையில் ஒரு நுகர்வுக் கவர்ச்சியாக அமைந்த போதும் ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் செவ்விதமான மொழிப் பிரயோகத்திற்கும் தடைக் கல்லாகவே இருக்கின்றன. ஆயினும் மாறிவரும் உலக ஒழுங்கு நிலைகளுக்கு ஏற்ப ஊடகத்துறை வர்த்தக சந்தையில் தன்னை நிலை நிறுத்திக் கொள்வதற்கு ஊடக தர்மமான இவற்றைப் பின்பற்றுவதும், பின்பற்றுவதோடு அல்லாமல் இந்த இருமுகப்பட்ட சவால்களுடன் பயணிப்பது மட்டுமல்லாமல் தனது ஊடக தர்மத்தை முன்னெடுத்துச் செல்லவேண்டிய தேவையுள்ளதெனலாம்.

இந்தவகையில் ஒரு பத்திரிகைகளில் சிறுவர் பகுதிகள் என்ற கட்டமைப்பில் நின்று நோக்கும் போது இந்த வரைமுறை சிறுவர் சார்ந்ததாக அவர்கள் உளவியலைப் புரிந்து கொள்ளக் கூடிய வகையில், அவர்கள் வயது மட்டத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு, அவர்களது வாசிப்புத் திறனையும், அறிவுத் திறனையும், மனவெழுச்சித் திறனையும்

முதன்மைப்படுத்தியதாக அவர்களுக்குச் சிந்தனைக் கிழறல்களை ஊக்குவிப்பதாக எளிய நடையில், இலகு மொழியில் மகிழ்விப்பதாகவும், அவர்களுடைய ஆக்கத்திறனை வளர்ப்பதாகவும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. சிறுவர் கதைகள், புதிர்க்கதைகள், விடுகதைகள், துணுக்குகள் போன்றவற்றைச் சுமந்து வருகின்றன.

பெண்களைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களுக்கென தனியான சஞ்சிகைகளாக வெளிவருவதோடு வார ஏடுகளில் மகளிர் பகுதி என்று ஒன்று ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. மகளிரின் விருப்பு வெறுப்பு அறிந்து அவர்களைக் கவரும் விதத்தில் சுகாதாரக் குறிப்புக்கள் மருத்துவ ஆலோசனைகள் சிகை அலங்காரம், உடை அலங்கார, உடலலங்கார, சமையல் குறிப்புகள், மகளிர் உரிமை, மகளிர் பாதுகாப்பு அவர்களுக்கான ஆக்க இலக்கியப் பகுதிகள், குறுக்கெழுத்துப் பேட்டிகள் எனப் பல்வேறு ஆக்கங்களைச் சுமந்து வருகின்றன.

தேசிய ரீதியில் அனைவரையும் திருப்திப்படுத்தும் வகையில் நாளேடுகள், வார இதழ்கள் வெளிவருகின்றன. இலங்கையில் வீரகேசரி, தினகரன், தினக்குரல், தமிழ் மிரர், தமிழன், போன்ற பத்திரிகைகள் பிரதேச செய்திகள், மக்களுக்குத் தேவையான அரசியல் கட்டுரைகள், சமூகக் கட்டுரைகள், விளிப்புணர்வுக் கட்டுரைகள், கவிதை ஆக்கங்கள், சிறுகதைகள், கல்விப் பகுதி சினிமா, மகளிர் பகுதி, சிறுவர் பகுதி, விளையாட்டுக்கள், விளம்பரங்கள், அறிவித்தல்கள் என இன்னோரன்ன தலைப்புக்களின் கீழ் நுகர்வோர்களை திருப்திப்படுத்தும் வகையில் முனைப்புடன் செயற்படுகின்றன.

இங்கு சமூகத்திலுள்ள படைப்பாற்றல் படைத்தவர்களும் தங்கள் தனித்துவத்தை நிலை நிறுத்துவதற்கும், தங்கள் ஆளுமையை வெளிக்கொணர்வதற்கும், தங்கள் திறன்களையும் மனவெழுச்சியையும் அறிவு நிலையையும் வெளிப்படுத்துவதற்கு ஊடகங்கள் வழிசமைத்துக் கொடுத்துள்ளன. தேசிய ரீதியிலும், பிராந்திய ரீதியிலும், பிரதேச ரீதியிலும் சர்வதேச ரீதியிலும் தங்கள் திறன்களை வளர்த்துக் கொள்வதற்கும் எளிமையும். புலமையும் நுகர்வுக் கவர்ச்சியும் விற்பனை நோக்கும் நீடித்த பொருளாதாரத்தையும் சர்வதேச தரத்திலும் தேசிய ரீதியிலும் தொடர்ச்சியான இயங்கு நிலையினை நிலை நிறுத்திக் கொள்வதற்கான தளத்தினை ஏற்பத்திக் கொள்வதற்கு இவை அடிப்படையாக அமைந்துள்ளன எனலாம்.

இந்தவகையில் இந்த இரு முனைப்பட்ட நிலைமைகள் ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரை ஒரு நாணயத்தின் இரு பக்கங்களைப் போன்றது. இது தவிர்க்கமுடியாததும், இன்றியமையாததுமான ஒரு விடயமாகவே அமைந்துள்ளது எனலாம்.

அத்தியாயம்- 05

தமிழ்ப் பத்திரிகை கட்டமைப்பில் தமிழ் மொழி

பயன்படுத்தப்பட்ட முறைமை

05. தமிழ்ப் பத்திரிகை கட்டமைப்பில் தமிழ் மொழி பயன்பாடுத்தப்பட்ட முறைமை

5.1. அறிமுகம் - தலைப்புச் செய்திகள்

தமிழ் ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் குறிப்பாக தமிழ்ப் பத்திரிகைகளில் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு, ஆசிரிய தலையங்கங்கள் மூலமும் அப்பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த இலக்கியக் கட்டுரைகள் மூலமும் எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன என்பதனை ஆய்வதே இவ் அத்தியாயத்தின் நோக்கம். இந்தப் பின்புலத்தில் பத்திரிகைகளின் தலைப்புச் செய்திகளின் கட்டமைப்பு இன்று மக்களை வழி நடத்துவதிலும் பாதுகாப்பதிலும் அதன் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாகும்.

குறிப்பாக, தமிழ் மொழிப் பயன்பாட்டில் பத்திரிகை ஊடகம் முக்கியமானதும், முதன்மையானதுமான பணிகளை மேற்கொள்கிறது. பத்திரிகைகளின் தலையாக விளங்கும் தலைப்புச் செய்திகள் மக்களின் பிரச்சினைகளை வெளிக்காட்டுவதும் முக்கியமானதும் முதன்மையானதுமான செய்திகளை வழங்குவதும் ஆகும்.

பத்திரிகைகளில் தலைப்புச் செய்திகளை எழுதுவதும் ஒரு தனிக்கலையாகும். ஒரு பத்திரிகையின் தலைப்புகளை வைத்தே அப் பத்திரிகைகளின் தரத்தை துல்லியமாக மதிப்பிடலாம் என்று நியூயோர்க் சொரல் ரிபியூன் பத்திரிகை பிரதம ஆசிரியர் அலன் மொன்சோன் தெரிவிக்கின்றார். (Jaffna University International Research Conference. 2014- Page 430)

இந்த வகையில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளைப் பொறுத்தவரையில் உரிய மூலங்களின் ஊடாக சுதந்திரமானதாகவும், ஜனநாயக ரீதியிலும் உள்ளது என்ற அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்குகையில் தலைப்புச்செய்திகளாக எத்தகைய செய்திகள் முதன்மை பெறுகின்றன. செய்தி மூலங்களைத் தீர்மானிப்பதல் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்ற காரணிகள், தலைகீழ் பிரமிட் முறையில் செய்திகள் பிரசுரிக்கப்படுகின்றனவா, பிராந்திய பத்திரிகைகளில் தலைப்புச் செய்திகளின் முக்கியத்துவம் எவ்வாறு உள்ளது, தேசியப்பத்திரிகைகளின் தலைப்புச் செய்திகளின் முக்கியத்துவம் எவ்வாறுள்ளது. செய்தி விழுமியங்கள், கொள்கைகள் பின்பற்றப்படுகின்றனவா என்பவற்றை அவதானிக்க வேண்டும்.

பண்புசார் முறையியலில் பெறப்பட்ட தலைப்புச் செய்திகள் மற்றும் செய்திகளுக்கு இடப்படுகின்ற தலைப்புகள், செய்தி மூலங்கள், செய்திக் கட்டமைப்புகள், இவற்றின் தன்மை முக்கியமாகின்றன. இந்த வகையில் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளின் பண்புசார் செயற்பாடுகளை நோக்க வேண்டும். இந்த வகையில் இப் பத்திரிகைகளின் தலைப்புச்செய்தியில் நாட்டின் அரசியல், சர்வதேச ரீதியான அரசியல் செய்திகளுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம்.

சமூகம் தொடர்பான தலைப்புச் செய்திகளுக்கு ஓரளவு முக்கியத்துவம் கொடுத்து அமைந்திருப்பதையும், பொருளாதாரம் தொடர்பான தலைப்புச் செய்திகள் பிராந்தியப் பத்திரிகைகளில் மாதம் ஒரு தடவையாவது வெளிவந்திருப்பதைக் காணலாம். மேலும் இயற்கை அனர்த்தங்கள் தொடர்பான செய்திகளும் முக்கிய இடத்தைப் பிடித்திருக்கின்றன. இந்த வகையில் சில செய்தித் தலைப்புகளை நோக்கும் போது அதிக தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தக்கூடிய மொழிகளின் ஊடாக அடுக்குத் தலைப்புக்கள் தலைப்புகளில் எழுதப்படும் முறைமையொன்று காணப்படுகிறது.

“ அடக்கமாக தகனமா? ” (வீரகேசரி 03.01.2021)

“முடக்காவிடின் ஆபத்து” (வீரகேசரி 25.10.2020)

“மனித உரிமைக்கு அபாயகரமானது” (வீரகேசரி 17.10.2021)

“ புலிகள் அமைப்பின் கைப்பாவையாக

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணையாளர்“ (தினகரன் 07.02. 2021)

“இந்திய மீனவர்களுடன்

அமைச்சர் டக்ளஸ் சந்திப்பு” (தினகரன் 02.01.2022)

“இந்திய பிரதமருக்கு ஆவணம் அனுப்பி

வடக்கு கிழக்கை இணைக்க முடியாது” (தினகரன் 02.01.2022)

பத்திரிகைகளின் தலைப்புச் செய்திகளில் உண்மை, நம்பகத்தன்மை, நடுநிலைமையைப் பேணுவது அவசியமாகும். இந்த வகையில் மொழிப்பயன்பாட்டில் மேற்கூறப்பட்ட தலைப்புக்கள் உணர்ச்சியைத் தூண்டும் வகையிலும் வாசகர்களைக் கவரும் வகையிலும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன.

“ அடக்கமாக தகனமா? ” என்ற வீரகேசரி 03.01.2021 முன்பக்கத் தலைப்பானது மிகச்சுருக்கமாகவும் மக்களுக்கு இலகுவில் அன்றைய சூழ்நிலையை விளக்குவதாக அமைந்திருக்கிறது. ஆனால், விடய விளக்கமின்றி வெறுமனே தலைப்புக் கவர்ச்சியை மாத்திரமே நோக்காகக் கொண்டு இத் தலைப்பு அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இது வாசிப்பதற்கும் புலக்காட்சிக்கும் இலகுவாக இருந்தாலும் மொழிப் பயன்பாட்டில் பத்திரிகைகள் இத்தகைய வழக்களைப் பிரயோகிப்பது மொழி வளர்ச்சியிலே தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறது.

ஆயினும் செவிமடுப்பதற்கும் புலக்காட்சி பெறுவதற்கும் இந்தத் தலைப்பு கற்றோருக்கும் பாமரருக்கும் இலகுவாக உள்ளது.

“ புலிகள் அமைப்பின் கைப்பாவையாக

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணையாளர்”

என்ற இத்தலைப்பு தினகரன் 07.02.2021 ல் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இத் தலைப்பு “ புலிகள் அமைப்பின் கைப்பாவையா ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணையாளர்” என்று அமைந்திருந்தால் அத் தலைப்பினுடைய வீச்சும் கவர்ச்சியும் வாசகனை மேலும் கவர்ந்திழுப்பதாக அமைந்திருக்கும். பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த தலைப்பைவிட திருத்தியமைக்கப்பட்ட தலைப்பு மொழியின் வீச்சினையும் சொல்லாடல் கவர்ச்சியினையும் வார்த்தைகளிடையேயுள்ள சந்தத்தையும் சக்திவாய்ந்தவைகளாக காட்டுகிறது எனலாம்.. அவற்றின் வன், மென் செய்தித் தன்மைகளும் விமர்சனப் பாங்குடையதாகவும் விடய முக்கியத்துவமுடையதாகவும் வெளிவருவதைக் காணலாம்.

5.2. ஆசிரிய தலையங்கம்

இந்தப் பின்புலத்தில் ஆசிரிய தலையங்கங்களில் கையாளப்பட்டுள்ள உத்தி முறையினை நோக்கின் அவை தகவல் மூல அடிப்படையில் விளக்கல், வரலாற்றுப் போக்கைக் குறிப்பிடுதல், தகவல் மூல அடிப்படையில் விளக்கல், வரலாற்றுப் போக்கு, உவமைகள்

கையாள்தல், விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துதல், உவமைகள் கையாளப்பட்டுள்ளமை, திருக்குறள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளமை, கிளைக்கதைகளைப் பிரயோகித்தமை, பொன்மொழிகளைப் பயன்படுத்தியமை எனப் பாகுபடுத்தலாம். இது போல் பழமொழிகள் கையாளப்பட்டுள்ளமை, உவமைகள் கையாளப்பட்டுள்ளமை, விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துகின்றமையைக் குறிப்பிடலாம்.

அதே நேரத்தில், பாரதியின் கூற்றுக்கள் மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்டுள்ளன. நகைச்சுவை பாவிக்கப்பட்டுள்ளமை, கனவு காண்பது போன்ற உரையாடல்கள், வேண்டுகோள் விடுத்தல் போன்ற கருத்துக்கள் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அறிஞரின் கருத்து, திரைப்படப்பாடல் வரியும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

தேர்தல் அரசியல் சார் தலையங்கங்கள், இலங்கை, இந்திய நாடுகளின் உறவுகள் பற்றிய தகவல்கள், பொருளாதாரம், அபிவிருத்தி தொடர்பான தலையங்கங்கள், கலாசாரம் சார்ந்த தலையங்கங்கள், சுகாதாரம் சார்ந்த தலையங்கங்கள், பெண்கள், சிறுவர்கள் தொடர்பான தலையங்கங்கள், ஊடகத் தொழில்நுட்பம் பற்றிய தலையங்கங்கள், கல்வி பற்றிய சமயம் பற்றிய தலையங்கங்கள், குற்றமும் சட்டமும் பற்றிய தலையங்கங்கள் எனப் பல்வேறு தலையங்கங்களுடன் பத்திரிகைகள் பேசியுள்ளன.

இதில் பொருளாதார, அபிவிருத்தி, ஞாபகமூட்டல், பெண்கள் மற்றும் சிறுவர்கள் பற்றி அதிகளவு தலையங்கங்களை தினகரன் பத்திரிகையே தீட்டியிருந்தது. அதற்கு அடுத்தபடியாக வீரகேசரி பத்திரிகையும் தலையங்கங்களை தீட்டியிருந்தன.

இலங்கைத் தினசரிப் பத்திரிகைகள் அனைத்துமே ஆசிரிய தலையங்கப் பொருள் பற்றிய விடயத்தில் அரசியலுக்கே அதிக முக்கியத்துவம் கொடுத்து எழுதியுள்ளன.

அடுத்து உத்திமுறைகளை நோக்கும் போது ஒவ்வொரு பத்திரிகையும் தமக்கெனத் தனித்துவ உத்திகளைக் கையாளும் அதே வேளை, பிராந்தியப் பத்திரிகையான வலம்புரி தன் ஆசிரிய தலையங்கங்களில் பல வகையான உத்தி முறைகளைக் கையாண்டுள்ளதை அவதானிக்க முடிகிறது. ஆசிரிய தலையங்கங்களின் வடிவமைப்பு மற்றும் உத்தி முறைகளின் ஊடாக பத்திரிகைகள் கருத்துருவாக்கப் பணிகளையும் மேற்கொள்வது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். (Jaffna University International Research Conference 2014- Page: 600-601)

ஆசிரிய தலையங்கம் எவ்வாறு எந்த அமைப்பில் அல்லது எந்த நடையில் எழுத வேண்டும் என்பதற்கு, எந்தவொரு வரன்முறையும் இல்லை. ஆசிரிய தலையங்கம் மக்கள் கருத்தை உருவாக்கும் ஒரு கருத்துக்களப் பகுதியாக இருப்பதால் பத்திரிகையின் பிற பகுதிகளையும் விட இப்பகுதி வேறுபடுகின்றது. எனவே ஆசிரியர் தான் விரும்பிய உத்தி முறைகளைப்பாவித்து வாசகர்களின் கவனத்தை ஈர்க்க ஆசிரிய தலையங்கங்களின் நடையை மாற்றிக் கொள்ளலாம். பத்திரிகை ஆசிரியரும் கருத்தும் பத்திரிகை நிறுவனத்தின் கருத்தும்

ஒருபோதும் மாறுபடாது என்பதுடன், ஆசிரியர் தான் விளக்க எடுத்துக் கொண்ட பொருளுக்கு ஏற்ற பொருத்தமான நடையையும் உத்தியையும் பயன்படுத்தலாம். அதற்கான முழுச் சுதந்திரமும் ஆசிரியருக்கு உண்டு எனலாம்.

எடுத்துக்காட்டு,

படம் 09

மின்வெட்டை எதிர்கொள்வதில் மக்கள் முன்பாக உள்ள பொறுப்பு

கொவிட் 19 பெருந்தொற்றின் விளைவாக இலங்கை முகம்கொடுத்துள்ள பொருளாதார நெருக்கடியினால் பல சவால்களை இந்நாடு எதிர்கொண்டுள்ளது. அவற்றில் புதைபடிம எரிபொருளை அடிப்படையாகக் கொண்ட உற்பத்தி கைத்தொழில் மற்றும் சேவைகள், துறைகள் பெரும் நெருக்கடி நிலைக்கு உள்ளாகியுள்ளன. இந் நெருக்கடியில் மின்உற்பத்தித்துறை முக்கிய இடத்தைப் பெற்றுள்ளது.

இந்நாட்டுக்குத் தேவையான மின்சாரம், நீர், காற்று, நிலக்கரி, சூரியசக்தி உள்ளிட்ட புதுப்பிக்க சக்தி மூலங்கள் மற்றும் புதைபடிம எரிபொருள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றது. கொவிட் 19 தொற்று தோற்றுவித்துள்ள பொருளாதார சவால்களில் ஒன்றாக டொலரைப் பெற்றுக் கொள்வதில் ஏற்பட்டுள்ள

- தினகரன் 01.03.2022 ஆசிரியர் தலையங்கம்

எடுத்துக்காட்டு,

படம் 10

மீண்டும் அரசாங்கேறும் பழைய பல்லவி

இலங்கையின் மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பிலும் பொறுப்புக்கூறும் விடயம் குறித்தும் ஐ.நா. மனித உரிமை ஆணையாளர் மிச்செல் பச்செலட் தனது கடும் விசனத்தை தெரிவித்திருக்கின்றார். இறுதி யுத்தத்தின் போது இடம்பெற்ற மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பிலும் யுத்தக்குற்றச்சாட்டுக்கள் குறித்தும் பொறுப்புக்கூறும் விடயத்தில் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தாமை, புதிய அரசாங்கமானது பதவியேற்று ஒரு வருடமாகியுள்ளபோதும் தொடர்ந்து மனித உரிமை மீறல்கள் இடம்பெறுகின்றமை என்பவற்றைச் சுட்டிக்காட்டி ஐ.நா. மனித உரிமை ஆணையாளர் தனது அறிக்கையில் கடும் விசனத்தை வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார்.

இலங்கையில் எதிர்கால வன்முறைக்கும் மோதல்களுக்குமான விதைகள் நாட்டப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர் குற்றம் சாட்டியிருக்கின்றார். மனித உரிமை மீறல்களுடன் தொடர்புபட்ட இலங்கை அதிகாரிகள் மீது அங்கத்துவ நாடுகள் பயணத்தை களை விகிப்பது குறித்தும் அவர்களது சொத்

- வீரகேசரி வாரவெளியீடு, சமகாலம் 31.01.2021 ஆசிரியர் தலையங்கம்

5.3. பத்திரிகையாளரும் செய்தி அமைப்பும்

பத்திரிகையாளனாவதற்கு பத்திரிகையியல் பயிற்சி தேவையில்லை. மனதில் நினைத்ததை நேரில் பார்த்ததை யார் சொல்லக் கேட்டதை இலகு மொழியில் எழுதத் தெரிந்தால் போதும் என்ற சி.பா.ஆதித்தனாரின் கருத்து ஓர் உண்மையான ஆரம்பத்திற்குரிய கருத்து மட்டுமே. இறுதியான முடிவுக்குரிய கருத்தல்ல. இவரின் கருத்து இன்று ஒரு முடிவான கருத்தாக இருக்க முடியாது. இன்று பத்திரிகைத்துறை வளர்ந்து வளமும் வனப்பும் கொண்ட ஒரு துறையாகிவிட்டது. ஊடகவியல் அனைத்து அம்சங்களையும் தன்பால் இணைத்துள்ள ஒரு துறையாகிவிட்டது. செய்தி சேகரித்தல், எழுத்துருவில் கொணர்தல், திருத்தம் செய்தல், வடிவமைத்தல், பிழை நீக்கி அச்சிடல் ஆகிய அனைத்துப் பணிகளும் ஆய்வு ரீதியிலும் அணுகுமுறையிலும் பத்திரிகை இயலை ஓர் அறிவு சார் விஞ்ஞானமாகவே ஆக்கியுள்ளன. (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:01)

இந்த வகையில் பத்திரிகை என்னும் போது தினசரிப் பத்திரிகை, வார இதழ்கள், இரு வார இதழ்கள், மாத இதழ்கள், பருவ சஞ்சிகைகள், ஆய்விதழ்கள் என அனைத்தும் உள்ளடக்கப்படும். ஆயினும், நாளிதழ்களே அனைத்து இதழ்களுக்கும் தாயிதழாகும். இதன் அடிப்படை அனைத்து இதழ்களிலும் ஆட்சி புரிகிறது. பத்திரிகையாளர் என்ற வார்த்தையை முதலில் பயன்படுத்தியவர் இங்கிலாந்து டெய்லி போஸ்ட் பத்திரிகை ஸ்தாபகர்களில் ஒருவரும் ரொபின்சன் குருசோ என்ற புகழ் பெற்ற நாவலின் ஆசிரியருமான டானியல் டெபோ என்பவராவார். (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:10) இந்த வகையில் பத்திரிகையியலானது மரபு சாதனத்துறை, செய்தி அனுப்புதல், அச்சுத்துறை பத்திரிகைத்துறை, மின்னியல் துறை பத்திரிகைத்துறை பத்திரிகையியல் என மூன்று முக்கிய பிரிவுகள் உண்டு. (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:15)

பத்திரிகை இயலுக்கு ஐந்து முக்கியமான பணிகளும் உண்டு. அறிவித்தல், அறிவுறுத்தல், விளக்குதல், மகிழ்வித்தல், வாணிபம் செய்தல் ஆகியனவாகும். (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:17)

இந்த வகையில் சமகால செய்திகளையும் சம்பவங்களையும், சேகரித்து வழங்கும் கலையே இதழியலாகும். (இராசா.கி. 1995, பக்:01) இதுவே ஒரு பத்திரிகையின் முக்கியமான, முதன்மையானதுமான பணியாகும். வெற்றிடங்களை நிரப்ப வேண்டிய சவால்களைச் சந்திக்கும் திறனே இதழியலாகும் என்பார் ரவேக்சா வெஸ்ற். (சிங்காரம்.ச. 1995, பக்:06)

அவசரத்தில் பிறக்கும் இலக்கியமே இதழியல் என்பது மத்திய ஆணல்ட்டின் கருத்து (Shiri Vasutava.K.M. 1995, Page: 217) பத்திரிகைப் பணியை ஆற அமர இருந்து ஒருபோதும் ஆற்ற முடியாது. அவசர அவசரமாக ஆற்றவேண்டிய பணியே பத்திரிகைப்பணியாகும்.

ஆக்கப்பணிகளை விளைவிக்க உதவும் சக்திவாய்ந்த கருவியே இதழியல் என ஜீ.எப்.மோட் தெரிவிக்கிறார். (கலைவாணி.சோ.1988. பக்:03) மேலும் மக்களுக்குத் தெரியாதவற்றை அவர்களுக்குத் தெரியப்படுத்துவதிலேயேதான் பத்திரிகையில் தங்கியுள்ளது என்பது வெஸ்லி ஸ்ரீபனின் கருத்து. (Ahuja.B.N., Chhabra.S.S. 1990, Page: 01)

ஒரு செய்தியை அமைக்கும் போது ஒரு பத்திரிகையாளர் ஒரு ஒழுங்கு முறையைக் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும். அந்த வகையில், தலைப்பு, துணைத்தலைப்பு, காலம் / இடம், செய்தியாளர் பெயர், செய்தி நிறுவனப் பெயர், முன்னுரை, விளக்கவுரை, முடிவுரை என்ற எட்டு விடயங்கள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

“ உயிரிருக்கும் வரைக்கும் மக்கள் பணி தொடரும்”

பிணையில் விடுதலையான பிள்ளையான் தெரிவிப்பு

சுமந்திரன் செயற்பாட்டுக்கும் எதிர்ப்பு

(காங்கேயனோடை நிருபர்)

எனது உயிர் இருக்கும்வரைக்கும் மக்களோடு மக்களாக நின்று பணிசெய்வேன் என்றுபாராளுமன்ற உறுப்பினரும் முன்னாள் கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சருமான சி.சந்திரகாந்தன் (பிள்ளையான்) தெரிவித்தார்.

பிணையில் விடுதலை செய்யப்பட்ட பின்னர் மட்டக்களப்பு நீதிமன்றத்திலிருந்து வெளியே வந்த சந்திரகாந்தன் ஊடகவியலாளர்களுக்கு கருத்து தெரிவிக்கும் போதே மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

(தொடர்ச்சி பக்கம் 09)

மேற்குறித்த வீரகேசரி 25.11.2020, எடுத்துக்காட்டில் “உயிர் இருக்கும் வரைக்கும் மக்கள் பணி தொடரும்” என்பது தலைப்பாகும், பிணையில் விடுதலையான பிள்ளையான் தெரிவிப்பு, சுமந்திரன் செயற்பாட்டுக்கும் எதிர்ப்பு என்பது துணைத்தலைப்பாகும். காங்கேயனோடை நிருபர் இடத்தையும் செய்தியாளரையும் குறிக்கிறது. செய்தி நிறுவனம் விரகேசரி மொத்த எழுத்தில் உள்ள முதலாவது பந்தி முன்னுரை, இரண்டாவது பந்தி செய்தியின் விளக்கவுரை, மூன்றாவது பந்தியைத் தொடர்ந்து வருபவை முடிவுரையாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த அமைப்பில் ஒரு செய்தி அமையுமிடத்து அது அழகான செய்தியாக அமைந்துவிடும். எனவே ஒரு செய்தி அமைப்பின் பொழுது ஐந்து ஏ. வினாக்களையும் ஒரு யா வன்னா வினாவையும் அமைத்து அது அழகுற ஒழுங்குபடுத்தி வாசகர்களை கவரத்தக்க செய்திகளைப் படைப்பார்.

5 ஏ வினாக்கள்

1 யா வினாவும்

1. என்ன?

2. எங்கே?

3. எப்போது?

4. எப்படி?

5. ஏன்.?

6 யார்?

இதே போல் கட்டுரைகள், குறுநாவல்கள், சிறுகதை பிரமிட் முறையிலும் செய்திகள் தலைகீழ் பிரமிட் முறையிலும் எழுதப்படுவது வழக்கம். பிரமிட் முறைக்கும் தலைகீழ் பிரமிட் முறைக்கும் உள்ள வேறுபாட்டை நோக்குவோம்.

பிரமிட் முறை

கதை, கட்டுரை, குறுநாவல், நாவல்கள் எழுதப்படும் பொழுது ஆரம்பம், கரு, சஸ்பென்ஸ், முடிவு என்று அமைந்திருக்கும்.

தலைகீழ் பிரமிட்

தலைகீழ் பிரமிட் முறையில் செய்திகள் எழுதப்படும் வேளையில், முன்னுரை பந்தி -1, விளக்கவுரை, பந்தி 2, முடிவுரை - பந்தி 3. என்றவாறு அமைந்திருக்கும்.

செய்தித் தலையங்கங்களை அமைக்கும் பொழுது எந்த அளவிலான எழுத்துக்களை பாவிக்க வேண்டும் என்ற ஒழுங்குண்டு.

முன்பக்கத் தலைப்பு - 72 ள்ளி

நீண்ட கட்டுரைத்தலைப்பு - 48 புள்ளி

நடுத்தரத் தலைப்பு - 24 புள்ளி

3 கொலம் செய்தித் தலைப்பு - 18 புள்ளி

செய்தி கூற - 9 புள்ளி

பகுக்கப்பட்ட விபரம் - 5 புள்ளி. (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:08)

இந்த வகையில் செய்தியை எழுதுவதன் மூலம் செய்தியின் முக்கியத்துவத்திற்கும் விறுவிறுப்புக்கும் ஏற்ப தலைப்பிடும் எழுத்தின் அளவு மாறும். சில வேளை சற்றும் எதிர்பாராத ஒரு செய்தி இறுதி நேரத்தில் வந்தால் அதன் தலைப்பை பெரியதாகப் போட்டு தொடர்ச்சியை கடைசிப் பக்கத்துக்கு கொண்டு செல்லலாம். இந்த ஒழுங்கு முதல் பக்கத்தைப் படித்துவிட்டு தொடர்ச்சியாக இறுதிப்பக்கம் திருப்புவதற்கு இலகுவாகின்றது. ஆனால் இந்த முறை இன்று மாறி ஏனைய பக்கங்களுக்குச் செல்லும் தன்மை ஏற்பட்டுள்ளது.

உண்மையில் அனுபவம்தான் அளவையும் அழகையும் நிர்ணயிக்கும் அளவு கோலாகும். இன்றைய கணணி முறையில் அச்சக் காலத்தில் இருந்த சிக்கல்கள் இல்லாமல் இவையெல்லாம் நொடிப் பொழுதில் நடத்தப்படுகின்றன. கணணியின் வருகை எழுத்துக்களின் அளவையும், அழகையும் இலகுவில் மாற்றக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

5.4. இதழியல் ஒரு கலை

பக்க வடிவமைப்பு வாசகர்களை நிறைவுபடுத்துவதுடன் பத்திரிகைகளையும் வாசகர் மத்தியில் நிலையாக இடம்பெறச்செய்கிறது. பத்திரிகை செய்திகளால்தான் படைக்கப்படுகிறது. நிறைய செய்திகள் இருந்தும் நிறைவான ஒரு வடிவமைப்பும், மொழிநடையும், மொழிப் பிரயோகமும் இல்லாமல் இருந்தால் அது பெரும் குறைபாடாகவே கருதப்படும். ஒரு பத்திரிகைக்குச் செய்திகள் எவ்வளவு முக்கியமோ, வடிவமைப்பும், மொழியும் முக்கியம் பெறுகிறது.

பத்திரிகையில் படத்தலைப்புக்கள் அமைப்பதற்கும் சில முறைகள் உண்டு, ஒரு படத்தின்

கீழே அதனை விளக்கி எழுதப்படும் வரிகள் படம் பற்றிய மேலதிக விபரங்களை அறிந்து கொள்ள வழி வகுக்கின்றது. படத்துக்குச் சிறப்பையும் மதிப்பையும் அதிகரிக்கின்றன. பட வரிகளில் படத்துக்கு ஏற்ற தலைப்பும் விளக்கமும் இருக்க வேண்டும். படத் தலைப்பு வாசகர்களைக் கவர்ந்திழுக்கும்படி அமைக்கப்பட வேண்டும். சுருக்கமாகச் சொன்னால் கவர்ச்சியான தலைப்பினால் படத்தின் செய்தி மதிப்பு அதிகமாகும். படத்தலைப்பு சுருக்கமாக சுவையாக எழிமையாக படத்தோடு தொடர்புடையதாக அமைய வேண்டும். இத் தலைப்புக்கள் விளக்கத்தலைப்பு, தூண்டும் தலைப்பு, செய்தித்தலைப்பு, சூழல் தலைப்பு என நான்காகப் பிரிக்கப்படும். (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001, பக்:126)

5.5. பத்திரிகைகளில் புகைப்படங்களால் ஏற்படும் நன்மைகள்.

புகைப்படங்களை மட்டுமே நாம் படப் பத்திரிகையியல் என்றவுடன் கருத்தில் கொள்கின்றோம். இது உண்மையில் புகைப்படங்களோடு மட்டும் நின்றுவிடுவதில்லை. கருத்துப் படங்கள், கேலிச்சித்திரம் (Cartoons), படக்கதை, கருத்துப் படம், படமும் கதையும், நகைச்சுவைத் துணுக்குகள் என்பன இதில் அடங்கும். படம் சொற்களுக்காகப் பயன்படுத்தப்படும் ஒரு மௌன மொழி. படமொழி ஒரு ஈடு இணையற்ற மொழியாகும். இது கண்டங்களையும், நிறங்களையும், இனங்களையும், மொழிகளையும் கடந்த ஒரு மொழி. ஒரு கருத்தினைக் படித்தோ, கேட்டோ பெற முடியாத தெளிவினை ஐயம் திரிபுற தெளிவாக்கும் மொழி. புலக் காட்சி மூலம் கவனத்தைச் சிதற வைக்காது கருத்தினைத் தெளிவாக நிலை நிறுத்துகிறது. கற்றலும், அறிதலும் அங்கு இடம்பெறுகிறது. படம் அங்கு பார்த்த விடயத்தின் ஈடுபாட்டை அதிகரிக்கின்றது. படித்த விடயத்தின் மேலதிக தகவல்களை, நம்பகத்தன்மைகளைத் தெளிவாக்குகின்றது. படித்ததைக் காட்டிலும் பார்த்ததை மனதில் பசுமையாக நிலை நிறுத்தி விடுகிறது.

இந்த கேலிச்சித்திரம், படக்கதை, கருத்துப்படம் போன்ற பகுதிகளை நிரந்தரமாகவே பயன்பாட்டில் வைத்திருப்பதனை நாம் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளில் காணலாம். வீரகேசரியைப் பொறுத்தவரையில் கேலிச்சித்திரங்களில் ஒரு சொல், சில சொற்கள் பயன்படுத்தி கேலிச்சித்திரங்கள் வெளிவருகின்ற அதே வேளை சொற்கள் பயன்படுத்தப்படாது வெறுமனே சித்திரங்கள் மாத்திரமே வெளியிடப்படுவதையும் காணலாம். தினகரன் பத்திரிகையில் தொடர்ச்சியாக குறிப்பிட்ட ஒரு கேலிச்சித்திரத்தினையே கலந்துரையாடலுக்கான வகையில் விடயங்களை மாற்றும் நடைமுறை காணப்படுவதனை அவதானிக்கலாம்.

5.6. கேலிச்சித்திரம்

எடுத்துக்காட்டு,

படம் 11



வீரகேசரி சனிக்கிழமை ஜனவரி 02, 2021 பக்கம் 02

வீரகேசரி பத்திரிகையில் வெளிவந்த கேலிச்சித்திரங்கள், தற்கால இலங்கைத் தேசிய அரசியல் குழலையும் உள்ளூர் அரசியல் குழலையும் மக்கள் மனங்களின் வெளிப்பாடுகளாகக் காட்டி நிற்கின்றன. இங்கு பிரயோகிக்கப்படும் மொழி நடையானது பேச்சுத்தமிழில் வெளிக்காட்டப்பட்டிருக்கிறது.

குறிப்பாக “ கடைசியில் சீனாவுக்குத்தான் போல”

“அதுக்கு இவர் சரிவர்மாட்டார்.” இவ் இரண்டு மேற்கோள்களும் யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத் தமிழ் பேச்சு வழக்கு மொழிப்பிரயோகத்தை வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றது.



வீரகேசரி வாரவெளியீடு டிசம்பர் 13 2021 பக்கம் 02

அதே நேரத்தில், ‘1000 ரூபா ஒதுக்கீடு ரூசிபதற்கு அல்ல ரசிப்பதற்கே..... ?’ என்ற வார்த்தையானது மலையக மக்களின் பிரச்சினையாகப் பார்க்கப்பட்டாலும் ஒரு பொதுப் பிரச்சினையாக உள்ளது என்ற வகையில், குழலுக்கேற்ற விடயச் செறிவுடன் வாசகர்களுக்கு இலகுவில் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இக் கேலிச் சித்திரங்களில் மொழி பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள முறைமையானது சுருங்கக் கூறி விளக்கும் முறையாகக் கொள்ளலாம்.





5.7. படமும் கதையும் / நகைச்சுவைத் துணுக்குகள்

படம் 15



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07, 2021 பக்கம். 06

படம் 16



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07, 2021 பக்கம். 08

படம் 17.



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07. 2021 பக்கம். 06

படம் 18



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07. 2021 பக்கம். 07

படம் 19



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07. 2021 பக்கம். 07

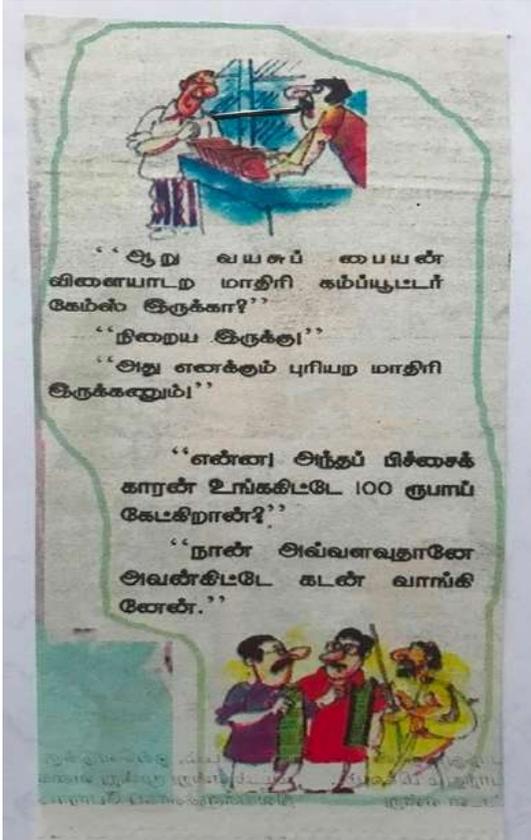
எடுத்துக்காட்டில் படம் 15ல் ஆங்கில மொழிச் சொற்களான WIFE, HUSBAND, படம் 18, 19இல் ஆங்கிலச் சொல்லை தமிழில் எழுதியதற்கு, படம் 18, படம் 19, படம் 20, டாக்டர், செல்போன், சிக்னல், பேசுந், செல்பி, கம்பியூட்டர், எக்ஸ்ரே, நேசன் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். அதே போல் திசைச் சொற்களாக படம் 17 பாஸ், படம் 18ல் ஆஸ்பத்திரி, கஸ்ரம் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

மேலும் இங்கே பேச்சு மொழிப்பயன்பாடு, பாத்திரங்கள் வாயிலாகவும் உரையாடல் வாயிலாகவும் அமைந்திருக்கிறது.

படம் 20.



படம் 21



தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07, 2021 பக்கம். 08

பேசும் படம், கேலிச்சித்திரங்கள், படமும் கதையும், 'நகைச்சுவைத் துணுக்குகள் மேற்கூறப்பட்ட விடயங்களின் கீழ் முன்னர் காட்டப்பட்ட எடுத்துக்காட்டுகளில் மொழிப் பயன்பாடுகளை இனி நோக்குவோம்.

இன்று சர்வதேச மொழியாக ஆங்கிலம் வளர்ச்சியடைந்த கட்டத்தில் ஆங்கிலமும் அதன் தேவையும் மக்கள் மத்தியிலான பயன்பாடும் வளர்ச்சியடைந்துவரும் சூழலில் ஆங்கிலப்பிரயோகம் என்பது பெரியளவிலான தாக்கத்தைச் செலுத்தவில்லை. இன்று அனைத்துப் பாடசாலைகளிலும் ஆங்கிலமும் கற்பிக்கப்படுவதனால் இச் சொற்களின் தமிழ் கருத்தினைப் புரியக்கூடிய ஆற்றல், ஆற்றலுடையவர்களாக மக்கள் இருக்கின்றனர்.

பத்திரிகையின் பெயரும் தமிழும் ஆங்கிலமும் கலந்திருப்பதனால் பத்திரிகை கேலிச்சித்திரத்தில் ஆங்கிலப்பதப் பிரயோகம் இருப்பது அப்பத்திரிகையின் அழகியலாகக்கூட இருக்கலாம். ஆயினும், தமிழ் மக்களுக்கான ஒரு பத்திரிகை இவ்வாறு செயற்படுவது கருத்துக்களைப் புலப்படுத்துவது ஒரு விதத்தில் தமிழ் வளர்ச்சிக்குத் தடையாக மறுபுறத்தில் ஆங்கில வளர்ச்சிக்கு உதவுகிறது என்ற குற்றச்சாட்டையும் முன்வைக்கலாம்.

இன்றைய போக்கில் பாமர்களால் இது சாதாரணமாக நோக்கப்படுகிறது ஆனால், அறிஞர்களால், ஆய்வாளர்களால் இவை ஒரு நாணயத்தின் இரு பக்கங்களாகவே பார்க்கப்படுகிறது. பார்க்கப்படவேண்டிய தேவை இருக்கிறது. ஆயினும் ஒரு தமிழ் ஊடகம் அதன் மொழிப்பயன்பாட்டை சரிவர செய்யவில்லை என்ற ஆதங்கங்கள் இருந்தாலும் அந்த ஊடகத்தின் அழகியல் அதுவாகத்தான் இருக்க முடியும்.

அடுத்ததாக, வீரகேசரி பத்திரிகையில் வெளிவந்த கேலிச்சித்திரங்கள், தற்கால இலங்கைத் தேசிய அரசியல் சூழலையும் உள்ளூர் அரசியல் சூழலையும் மக்கள் மனங்களின் வெளிப்பாடுகளாகக் காட்டி நிற்கின்றன. இங்கு பிரயோகிக்கப்படும் மொழி நடையானது பேச்சுத்தமிழில் வெளிக்காட்டப்பட்டிருக்கிறது.

குறிப்பாக “ கடைசியில் சீனாவுக்குத்தான் போல” (வீரகேசரி சனிக்கிழமை ஜனவரி 02.2021 பக்கம் 02)

இவ் இரண்டு மேற்கோள்களும் யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத் தமிழ் பேச்சு வழக்கு மொழிப்பிரயோகத்தை வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றது.

நகைச்சுவைத் துணுக்குகள் என்ற பகுதியில் காட்டப்பட்டுள்ள சில எடுத்துக்காட்டுகளை நோக்குகையில் அவற்றின் மொழிநடை சித்திரிக்கப்பட்டுள்ள ஓவியங்கள் நகைச்சுவை நிறைந்ததாகவும் கிண்டல் நிறைந்ததாகவும், கேலியும், பரிகாசமும் நிறைந்ததாகவும்

இருப்பதோடு மனதுக்கு மகிழ்ச்சியளிப்பதாகவும் சிரிக்கக்கூடியதாகவும் மறக்கமுடியாத இன்பங்களைத் தரக்கூடியதாகவும் அமைகின்றன. இதனை விட இக் கருத்தோவியங்கள் வாழ்க்கைக்கான சிந்தனைகளையும் தத்துவங்களையும் அறிவதற்கு ஒரு திறவு கோலாக அமைந்துள்ளன.

கால மாற்றம், பொருளாதார மாற்றம், அதன் விளைவுகளால் ஏற்பட்டுள்ள மொழிப்பண்டமாற்று சர்வதேச மொழியாக ஆங்கில மொழி விரிவாக்கம் தமிழிலே தமிழ் நாட்டிலும் இலங்கையிலும் தமிழ் மொழி பயன்பாட்டிலுள்ள பிற நாடுகளிலும் பெரும் செல்வாக்கைச் செலுத்துகின்றன. இச் செல்வாக்கு ஊடகத்துறையிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இந்த வகையில் ஆங்கிலத்தையும் தமிழ் மொழியையும் நேரடியாக பிரயோகிப்பதும் தமிழ் மொழியுடன் ஏனைய திசைச் சொற்களைப் பிரயோகிப்பதும் ஆங்கிலத்தை தமிழிலே பிரயோகிப்பதும் வழக்கற்றுப் போகாத உண்மையாகவும் நீடித்து நிலைபெறக்கூடிய தன்மையாகவும் முனைப்புப் பெற்றுள்ளதால் அது மக்கள் ஊடகமாகிய பத்திரிகைகளிலும் தனது செல்வாக்கை நிலைபெறச் செய்துள்ளது எனலாம்.

மேற்காட்டப்பட்டுள்ள எடுத்துக்காட்டில் படம் 15இல் ஆங்கில மொழிச் சொற்களான WIFE, HUSBAND, படம் 18, 19இல் ஆங்கிலச் சொல்லை தமிழில் எழுதியதற்கு, படம் 18, படம் 19, படம் 20, டாக்டர், செல்போன், சிக்னல், பேசுந், செல்பி, கம்பியூட்டர், எக்ஸ்ரே, நேசன் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். அதே போல் திசைச் சொற்களாக படம் 07 வால், படம் 18ல் ஆஸ்பத்திரி, கஸ்ரம் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். (தினகரன் - செந்தூரம் - பெப்ரவரி 07. 2021 பக்கம். 06)

மேலும் இங்கே பேச்சு மொழிப்பயன்பாடு பாத்திரங்கள் வாயிலாகவும் உரையாடல் வாயிலாகவும் அமைந்திருக்கிறது.

5.8 நேர்காணல்

நேர்காணல் என்பது மும்முனைகளைக் கொண்டது. பேட்டி, செவ்வி, நேர்காணல், நேருக்குநேர், சந்திப்பு, உரையாடல் என தமிழில் அழைக்கப்படுவதெல்லாம் Interview என அழைக்கப்படுகிறது. Interview என்பதற்கு இடைப்பட்ட பார்வை அதாவது Inter என்ற இடைப்பட்ட View என்பதற்கு பார்வை என நோக்கின் ஒரு கருத்துப் பற்றிய இருவருக்கு இடையிலான விளக்கப்பார்வை என விளக்கம் இங்கு தரப்படலாம். இரு முனையில் உள்ளவர்கள் பேசிக் கொள்ள முன்றாம் முனையிலுள்ளவர்கள் அமைதியாய் இருந்து படிக்கிறார்கள், கேட்கிறார்கள் அல்லது பார்க்கிறார்கள். இந்த முன்றாம் நபருக்குத்தான் பேட்டி

நடத்தப்படுகிறது. இருவர் பேச மூன்றாமவர் மௌனமாக இருக்கிறார். இவரால் பேட்டியின் போது பேசமுடியாது. படிக்கவும் கேட்கவும், பார்ப்பவும் மட்டுமே முடியும். பேட்டியின் சிறப்பு தன்மை இதுதான். (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை 2001 பக்:165) பேட்டி காண்பவர் ஊடகவியலாளர். இரண்டாவது பேட்டி காணப்படுபவர். எடுத்துக்காட்டு இலக்கியவாதி, பிரமுகர், அரசியல்வாதி எனப்பலர். மூன்றாவது பேட்டியை ஏற்பவர் வாசகர். படிப்பவர், கேட்பவர், பார்ப்பவர்.

இந்த வகையில் சுருக்கமாகச் சொன்னால் ஒரு புதிய படைப்பு உருவாக்கப்பட்டதா என்பதை பேட்டி காண்பவர் கவனம் செலுத்த வேண்டும். ஒரு புதிய படைப்பு உருவாக்கப்படும் போதே பேட்டி முழுமையான வெற்றியைத் தருகிறது. பேட்டி என்பது ஆற அமர செய்தியின் அடிப்படையை, பின்னணியை, பக்க விளைவுகளை, நன்மை, தீமைகளை ஏன் செய்தியின் கதையையே தந்து செய்திக்கு ஒரு பெரிய பரிமாணத்தைத் தருகிறது. சாதாரண மனிதரையும் இலை மறைகாயாக சரித்திரம் படைப்போரையும் அமைதியாகச் சாதனை புரிவோரையும் வெளிச்சத்திற்கு கொண்டு வரவும் செய்தி ஊடகங்களை அனைவருக்கும் பொதுவாக்கி ஜனநாயக மயப்படுத்தவும் நேர்காணல் உதவுகிறது.

நேர்காணலை இருவகைப்படுத்தலாம். ஒன்று ஒருவர் தன்னைத்தானே கேள்வி கேட்டுப்பதிலைச் சொல்வது. இரண்டாவது ஒருவர் மற்றொருவரைக் கேள்வி கேட்டுப் பதிலைப் பெறுவது. நேர்காணலில் கேள்விகள் திட்டமிட்ட கேள்விகள், திடீர் கேள்விகள் என இருவகைப்படுத்தலாம். பேட்டி காணும் பணி கடினமான, அதே வேளை கவனமாக மேற்கொள்ள வேண்டிய பணியாகும். உண்மைப் பேட்டி, கருத்துப் பேட்டி, பிரமுகர் பேட்டி என இதனை மூவகைப்படுத்தலாம்.

பேட்டி காண்பவர் சிறந்த மொழியாற்றலும் விடய ஞானமும் உடையவராக இருத்தல் வேண்டும். தெளிவாக வினாக்களைத் தொடுப்பவராகவும் மிக அவதானமாக கருத்துக்களைக் கேட்பவராகவும் இருத்தல் வேண்டும். இலக்கண வழி இன்றி வினவப்படுகின்ற விடயத்தைத் துல்லியமாக விளக்குதல் வேண்டும். தமிழ் இதழியலாளரின் தந்தை என அழைக்கப்படுகின்ற தினத்தந்தி நிறுவுனர் சி.ப.ஆதித்தனார் “பத்திரிகைப் பணி புரிவோருக்கு பஸ்துறைப் புலமை இல்லாவிடினும் பஸ்துறை அறிவு அவசியம் என்கிறார். மொழி அறிவும் நடைத்திறனும் இரு கைகள் போலாக வேண்டும். மக்களின் அன்றாட மொழி நடையை அறிந்து கொண்டு ஓரளவுக்கு மொழி தூய்மையைப் பேணிக் கொண்டு சமநிலையில் செய்திகளைத் தருபவரே வெற்றிகரமான செய்தியாளராக முடியும் என்கிறார். (அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை 2001 பக்:187) இது பேட்டி காண்கின்ற ஊடகவியலாளருக்கு மிக மிக இன்றியமையாததாகும்.

மொழியையும் அதன் நுணுக்கமான பாவிப்பு முறைகளையும் தெளிவாகத் தெரிந்து உரிய விபரங்களையும் சரியான பதிவுகளையும் முறையாக மேற்கொண்டால் தான் அந்த நேர்காணல்

முழுமையடைந்திருக்கிறது என்று அர்த்தம் எனலாம்.

5.9. படைப்பிலக்கியங்களும் மொழிப்பிரயோகமும்

தமிழ் மொழித் திட்டமிடலுக்கு பத்திரிகைகள் வழிவகுக்கும். எழுத்துருவாக்கம், நிலைபேறாக்கம், புதுமையாக்கம், கலைச்சொல் படைத்தல் போன்றவற்றுக்கு இது பெரும் துணையாக உள்ளது. எழுத்துச் சீர்திருத்தம் போன்றவற்றுக்கு இவையே முன்னோடியாகும். இந்த வகையில் விடுதலை பத்திரிகை எழுத்துச் சீர்திருத்தத்தை முன்னகர்த்துவதில் முன்னோடியாக விளங்கியது எனலாம். இவ்வாறு மொழி வளர்ச்சிக்கு பத்திரிகைகள் பெரும் பங்காற்றுகின்றன. மொழி வளர்ச்சிக்கு வளம் சேர்க்கும் துறைகளில் இதழியல் துறையும் ஒன்றாகும். இன்று இதழியல் அனைத்துத் துறைகளுடனும் பின்னிப்பிணைந்துள்ளது. இதழ்கள் சிறந்த செய்தித் தொடர்புக் கருவியாக விளங்குகின்றன. இலக்கிய மறுமலர்ச்சிக்கு குறிப்பாக சிறுகதை, நாவல், கட்டுரை வளர்ச்சிக்கு இதழ்களே அடிப்படையாக விளங்குகின்றன. உரைநடை வளர்ச்சிக்கு இவை உறுதுணை புரிகின்றன.

செய்தித்தாள்கள், வார, மாத இதழ்கள் போன்றவற்றில் நாளும் வளர்ந்துவரும் அறிவியல் மற்றும் சமுதாய வளர்ச்சியின் அடிப்படையில் புதுச்சொற்கள், சொற்றொடர்கள் தோன்றி வருவதை மறுக்க முடியாது. இது ஒரு மொழியின் வளர்ச்சிக்கு இன்றியமையாதது. (சக்திவேல்.சு. 1997, பக்: 178)

உலகில் நடக்கும் செய்திகளையெல்லாம் தமிழில் கூற முற்படும் போது மொழி பெயர்ப்பு மூலம் நிறையச் சொற்களும் கலைச் சொற்களும் தமிழுக்குப் புதுவரவாக அமைகின்றது. பேச்சுத் தமிழ்ச் சொற்களும் இதழியலில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இதழியல் நடையால் எழுத்துத் தமிழுக்கும் பேச்சுத் தமிழுக்கும் இடையே இடைவெளி குறைந்து கொண்டு வருகிறது. இதைத்தான் தினத்தந்தி நிறுவுனர் சி.பா.ஆதித்தனார் பேச்சு வழக்கிலுள்ள தமிழை (கொச்சை நீக்கி) எழுதவேண்டும் எனக்கூறுவது குறிப்பிடத்தக்கது. (சக்திவேல்.சு. 1997, பக்: 178) இப்பணியினை ஈழத்துப் பத்திரிகைத்துறையில் வீரகேசரி பத்திரிகையும், தினகரன் பத்திரிகையும் முன்னெடுத்திருந்தன.

இதழியல் நடை மற்ற நடைகளிலிருந்து வேறுபடுகின்றது. பத்திரிகை நடை மிக எளிய நடையாகும். ஆரம்பகால நாளிதழ்களில் ஆங்கிலம் கலந்து அல்லது வடமொழி கலந்தோ எழுதி வந்தனர். வடமொழிக்கலப்பு இருந்த காலத்தில் நல்ல தமிழ் நடையையும் காண்கிறோம். மக்கள் பேசும் மொழியைக் கையாண்டுள்ளனர். தமிழ் - வடமொழிக் கலப்பே தொடக்க நிலையாகும். தமிழ் நாட்டில் தேசபக்தன், நவசக்தி போன்ற இதழ்கள் நல்ல தமிழ் நடையைப் பின்பற்றின. இலக்கிய இதழ்களும் திராவிடக் கழக இதழ்களும் தனித்தமிழ் இயக்க இதழ்களும் நல்ல தமிழைப் பயன்படுத்தின. நாளிதழ்கள் பேச்சு மொழியை அறிவுக்குப் பயன்படுத்தின. சமய இதழ்களில் வடமொழிக் கலப்பைக் காண்கிறோம். 1904க்கு

முற்பட்ட தமிழ் உரைநடை 13ஆம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்த உரையாசிரியர்கள் நடையை ஒத்திருந்தது. கிறிஸ்தவ குருமாரின் நடை கொச்சைத் தமிழ் நடையாக இருந்தது. உரைநடை தோற்றத்துக்கு தோற்றுவாய் செய்தவர்கள் அவர்களே. (சக்திவேல்.சு.1997,பக்:179) இத்தகைய போக்குகள் ஈழத்து சமகால இதழ்களிலும் பிரதிபலித்தன எனலாம்.

இந்த வகையில் தொடக்க காலத்தில் மிகுதியான ஆங்கிலச் சொற்களும் வடசொற்களும் பத்திரிகைத்துறையில் பயன்படுத்தப்பட்டதோடு மிக நிண்ட வாக்கியங்களைக் கொண்ட செய்திகளையும் காணலாம். உதாரணமாக சுதேச மித்திரனில் 1902ஆம் ஆண்டு 06ஆம் மாதம் 27ஆம் திகதி பிரசுரிக்கப்பட்ட ஒரு செய்தியை நோக்கலாம்.

“மிஸ்ரர் காந்தி என்பவர் மட்டும் நோபாவில் உள்ள இந்தியர்களுக்குப் பரிந்து பேசத்தலைப்பட்டு, அவ்வூர் ஐரோப்பியர்கள் செய்யும் அக்கிரமங்களை எடுத்துக் காட்டி, ஐரோப்பியர்களுக்குள்ள உரிமை இந்தியர்களுக்கு கிடைக்க வேண்டுமென்று வாதித்துக் கொண்டிராவிட்டால் இதற்குள்ளாக இந்தியர்களை நாட்டிலிருந்தே முடுக்கி ஓட்டிவிட்டு மறுகாரியம் பார்த்திருப்பார்கள்”

சுதேசமித்திரன்

27.06.1902

இந்த வகையில் பாரதியின் இதழியல் நடையை தொடக்க கால நடை, இடைக்கால நடை, இறுதிக்கால நடையென மூன்றாக வகுக்கலாம். இயல்பு நடைச் செய்தி, மொழிபெயர்ப்பு, தத்துவம் போன்ற செய்திகளிலும் இலக்கிய நடையை சொற்பொழிவு, கதை, நடைச்சித்திரம் போன்றவற்றிலும் காணலாம். (சக்திவேல்.சு. 1997, பக்: 181)

இந்தவகையில் பாரதியின் இதழியல் நடையில் புதுச் சொல்லாக்கத்தைக் காண்கிறோம். புரட்சி, அக்கினிக்குஞ்சு, பொதுவுடமை, வாக்குச்சீட்டு, படைப்பாளி போன்ற சில எடுத்துக் காட்டுக்களை இதற்குக் குறிப்பிடலாம்.

தமிழ்ச் செய்தி இதழியலில் பெரிய மாற்றங்களை உருவாக்கிய பெருமை திரு.வி.கலியாணசுந்தரனாரையே சாரும். ஆங்கிலக் கலப்பான நடையை மாற்றிய பெருமை முழுவதும் இவரையே சாரும். இதழியல் உலகில் தேசபக்தர் காலம் அல்லது வி.க. காலம் என்று கூறும் அளவுக்கு சிறப்பு வாய்ந்தது. தேசபக்தனைத் தொடர்ந்து (1917) தமிழ்நாடு (1922) இதழியல் வரலாற்றில் குறிப்பிடத்தக்கதொன்றாக இருந்தது. இந்தப்பின்புலத்தில் இதன் ஆசிரியராக பா.வரதராஜலு நாயுடு இருந்தார். இத்தகைய மாற்றங்களின் பின் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் மணிக்கொடி காலம் குறிப்பிடத்தக்கதொன்றாகும். அது மட்டுமன்றி உரைநடை வரலாற்றிலும் குறிப்பிடத்தக்கதொன்றாகும். இந்த வகையில் இதழியல் தாக்கத்தால் தமிழ்

உரைநடை வளம் பெற்றுள்ளது. மக்கள் தமிழில் சிறு சிறு வாக்கியங்களாக எழுதுகின்ற நடை வளர்ந்தது. பேச்சுத் தமிழுக்கும் எழுத்துத் தமிழுக்குமான இடைவெளி குறைந்து ஒரு பொது மொழி உருவாக வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது. அனைத்துச் செய்திகளையும் அன்றன்றே மக்களுக்கு வழங்க வேண்டிய நிலையில் செய்தித் தாள்கள் உள்ளன. அச் செய்திகளை வழங்க ஏராளமான புதுச் சொற்கள் படைக்கப்படுகின்றன. இதனால் மக்கள் தமிழ் உருவாகும் நிலை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. இதனால் புது இலக்கணம் உருவாக்கப்பட வேண்டிய நிலையும் ஏற்படுகிறது. ஆயிரக்கணக்கான புதுச் செற்கள் தமிழுக்குப் புது வரவாகும். இது மொழி வளர்ச்சியில் குறிப்பிடத்தக்க ஒன்றாகும். பத்திரிகை மொழிநடைகள் குறித்து கலாநிதி தங்கமணியன் நன்கு ஆராய்ந்துள்ளார். (சக்திவேல்.சு. 1997, பக்:187) இந்த வகையில் மொழிப்பயன்பாட்டுக்கு செய்தித் தொடர்புச் சாதனங்கள் பெரும் பங்காற்றுகின்றன.

01. புதுச் சொற்கள் உருவாக்கப்படுகின்றன. நுண் + உயிர் - நுண்ணுயிர்

02. கூட்டுச் சொற்கள் உருவாக்கப்படுகின்றன.

மேலாண்மை + இயக்குனர் - மேலாண்மை இயக்குனர்

குடி + அரசு - குடியரசு

03. பின்னொட்டுக்களை இணைத்துப் புதுச் சொற்கள் உருவாக்கப்படுகின்றன.

பதிவு +ஆளர் - பதிவாளர்

செயல் +ஆளர் - செயலாளர்

நடத்து + நர் - நடத்துனர்

ஒட்டு+ நர் - ஒட்டுனர்.

ஆளு+நர் - ஆளுனர்

04. இரண்டு தமிழ் சொற்களை இணைத்து புதுப் பொருளுக்கேற்ப புதுச் சொற்கள் உருவாக்கப்படுகின்றன.

கூட்டு +அணி - கூட்டணி

போக்கு + வரத்து - போக்குவரத்து

தொடர் , வண்டி - தொடர்வண்டி

05. வேற்று மொழிச் சொற்களையும் தமிழ் சொல்லையும் இணைத்துப் புதிய சொற்களை உருவாக்கல்

மில் + தொழிலாளி - மில் தொழிலாளி

ஆரம்ப +பள்ளி - ஆரம்பப்பள்ளி

06. எழுத்துப் பெயர்ப்பு

ஐ }
ஸ } ச
ஷ }

ஸ்த - த்த

ஹ - க

07.

ஜனவரி - சனவரி

சரஸ்வதி பூஜை - சரசுவதி பூசை

லக்ஸ்மி - லட்சுமி

பக்ஸி - பட்சி

அகஸ்தியர் - அகத்தியர்

மஹாத்மா - மகாத்மா

08. ஹ - க

ஹிந்தி - இந்தி

09. கடன் கூட்டு

அ. கோரோ + செய் - கொரோ பண்ணு

சஸ்பெண்ட் + செய் - சஸ்பெண்ட் பண்ணு

கோசம் + போடு

இராஜினாமா செய்

ஆ. ரயில்வே +நிலையம்

இ. துணை + ஜனாதிபதி

உப + ஜனாதிபதி

ஈ. வாரியம்

விருது

10. இலத்திரனியலில் பயன்படுத்தப்படும் சொற்கள்.

கம்பியூட்டர் - கணணி

வெப்சைட் - இணையத்தளம்

இன்ரர்நெற் - இணையம், வலைப்பின்னல்

கொம்ப்யூனிக்கேசன் - தொடர்பாடல்

வட்சப் - புலனம்

பேஸ்புக் - முகநூல்

சூம் - மெய்நிகர்

ரெலிவிசன் - தொலைக்காட்சி

ரெலிபோன் - தொலைபேசி

மொபைல் போன் - கைத்தொலைபேசி

பக்ஸ் - தொலைநகல்

இவ்வாறு சில உதாரணங்களைக் குறிப்பிடலாம்.

மேலும் உலக நடவடிக்கைகளை அன்றாடம் செய்திகளாக வெளியிடவேண்டியிருப்பதால் நிறையச் சொற்களை உருவாக்கவேண்டியுள்ளது. தூய தமிழ் சொற்களையும் பத்திரிகைகளில் பயன்படுத்தும் நிலையையும் காண்கிறோம்.

குடமுழுக்கு விழா (கும்பாபிசேகம்)

மணிவிழா- (சஸ்டியப்தபூர்த்தி)

பேரவைத்தலைவர் (சபாநாயகர்)

நல்கை (மான்யம்)

நிறுவுனர் (ஸ்தாபகர்)

உறுப்பினர் (அங்கத்தினர்)

வாக்குரிமை (வோர்ட்)

பேரவை (செனற்)

நடத்துனர் (கண்டக்டர்)

அருங்காட்சியகம் - (மியூசியம்)

மெய்ப்பு திருத்துனர் (புருப் ரீடர்)

இவை போன்ற எண்ணற்ற சொற்கள் பத்திரிகைகளில் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. இந்த வகையில் பத்திரிகைத்துறையில் இந்தியப் பத்திரிகையில் வளர்ச்சிப் போக்கின் தாக்கம் ஈழத்துப் பத்திரிகைகளில் பிரதிபலிப்பதைக் காணலாம். இந்தத் தாக்கத்தின் பிரதிபலிப்பு,

பத்திரிகை வடிவமைப்பு மொழிப்பயன்பாடுகள் படைப்பிலக்கியங்களில் செல்வாக்குச் செலுத்தின எனலாம்.

வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளில் ஆரம்ப காலங்களில் இந்திய படைப்பிலக்கியங்கள் பிரசுரிக்கப்பட்டதையும், பின்பு இந்திய படைப்பிலக்கியங்களுக்கும் ஈழத்துப் படைப்பிலக்கியங்களுக்கும் சம வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டமையும், பாரதி காலம், மணிக்கொடி காலம் என ஈழத்திலும் பத்திரிகைத்துறையில் மறுமலர்ச்சி ஏற்படுத்துவதைக் காணலாம்.

மொழி நடையிலும் படைப்பிலக்கியங்களிலும் இச்சூழல் வெளிப்படுகின்றது. குறிப்பாக இலங்கையின் சுதந்திரத்துக்குப் பின்னரான சூழ்நிலையில் இலங்கைப் படைப்பாளிகளுக்கு முழுமையான வாய்ப்பை வழங்குகின்ற சூழல் உருவாகின்றது. இந்த வகையில் தினகரனில் தொடக்க கால இதழ்களில் பிரசுரிக்கப்பட்ட குறிப்பாக 24 யூலை 1937இல் வழிப் போக்கன் என்பவர் “ அநாதை அம்புஜம்” என்ற தொடர்கதையை எழுதினார். இலங்கையின் புனைகதைத்துறை வளர்ச்சி பெறாமல் தொடங்க நிலையிலேயே இந்திய அம்சங்களையும் மொழி நடையையுமே பின்பற்றி இருந்தன என்ற இலக்கிய விமர்சகர்களின் கருத்துக்கு பின்வரும் உரைப்பகுதி சிறந்த உதாரணமாகும்.

“ஆ கடவுளே! அனாத ரக்ஷகா! ஆபத்

பாந்தவா இப்படித்தானா! என் கதியாக வேண்டும்.”

என்று அம்புஜம் பலவாறாகக் கதறுகிறார்.

இவளது சூழ்ச்சியை எல்லாம் அறிந்து கொண்டே

இருகாலிகளும், இவளைக் கொன்று விடுவதாகவே

பயமுறுத்திக் கொண்டே காரை ஓட்டிச்

சென்றனர். காரும் பல ரோடுகளைத் தாண்டி

கடைசியில் சமுத்திரக்கரையோரமாகச்

செல்லலாயிற்று.”

மேலும் தினகரன் பத்திரிகையில் இந்திய மொழி நடை அம்சங்களே கூடுதலாக இடம்பெற்றன. இந்தியப் பேச்சுத் தமிழ் நடையிலேயே இந்தியப்பின்னணியில் எழுதப்பட்ட படைப்புகளோடு இலங்கைப் பேச்சுத் தமிழில் எழுதப்பட்ட இலக்கியங்கள் பக்கத்துக்குப் பக்கமாகத் தோன்றுவதை 1949காலப்பகுதியில் அவதானிக்க முடிகிறது. ‘சக்களத்தி’ (தொடர்கதை)யில்

வரும் பின்வரும் உரையாடல் இதற்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டாகும்.

“கோபாலனின் புகழ், திருச்சி ஜில்லாவில் மாத்திரமல்ல ராஜதானி
முழுவதுமே பரவிவிட்டது. அவனைத் தேடிநோயாளிகள்
வந்தனர். ஆஸ்பத்திரி விஸ்தரிக்கப்பட்டது.”

சக்களத்தி (தொடர்கதை)

மேலும் கவிதைத் துறையில் பேச்சுவழக்கினை வைத்து தமிழ் மொழியிலே உள்ளடக்க
உருவகச்சிறப்போடு எழுதமுடியும் என முன்னுதாரணம் காட்டியவர் பேராசிரியர்
க.கணபதிப்பிள்ளை.

அவரது சீதனக் காதை கவிதையில் இருந்து ஒருபகுதி,

“ அக்கா பறாத்தை அருமைத் தனையன்
தகவுறென் மருமகன் சந்திரசேகரன்
ஆங்கிலப்பள்ளியில் ஆறாம் வகுப்புப்
படித்து முடித்துப் பாகம் பண்ணி
விட்டனரென்று விளம்பினரத்தான்
ஈராண்டோர்வகை இழுத்துப் படித்தால்
எட்டாம் வகுப்புத் தட்டிலா முடித்து
பாசு பண்ணினால் கவுண்மேந்
துத்தியோகம் ஒன்றினை எடுப்பான்
கோழி மேய்ச்சாலும் கோறணமேந்துக்கு
மேச்சுத் திரிதல் மேன்மையோவன்றோ...”

- சீதனக்காதை 7.

இந்திய எழுத்தாளர்களின் எழுத்துக்களை பிரசுரிக்கின்ற அதேவேளை இலங்கை எழுத்தாளர்களையும் உற்சாகப்படுத்துகின்ற முயற்சிகளை தினகரன் மேற்கொண்டதற்கு இதுவும் ஒரு உதாரணம்.

இவ்வாறு ஈழத்தில், ‘கலைஞன் தியாகம்’, பித்தன் சிறுகதை, வி.கே.பி.நாதனின் தொடர்கதையான ‘கண்டிநாட்டுக் கபட நாடகம்’ புதுமைலோகனின் ‘முதற் சந்திப்பு’, பண்டிதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளையின் ‘இருவரும் ஒருவர்’ கட்டுரையோடு, ‘பொதுநலம் பேசித்திரியும் தன்னலவாதிகள்’ என்ற மு.வரதராசனார் கட்டுரை. ‘திரொளபதியின் திருமணம்’ என்ற ச.கு.கணபதி ஐயர் கட்டுரையும், சோமசுந்தரப்புலவர் அவர்களின் ‘மரதன் அஞ்சலோட்டம்’ கொத்தமங்கலம் சுப்புலின் ‘பானையைக் கும்பிட்டு வாழ்த்துவோம்’ கவிமணி தேசிக விநாயகம்பிள்ளையின் ‘எங்கும் உள்ள இறைவனே’ கவிதைகளும், தினகரனின் இக்காலத்துக் குறிப்பிடத்தக்க படைப்புகளாகும். ஆயினும் 1950ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியிலேயே ஈழத்து இலக்கியப் பார்வையானது வீரகேசரியை விட தினகரனிலேயே முக்கியத்துவம் பெற்றது. காரணம் பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை, க.கைலாசபதி, கா.சிவத்தம்பி, புலவர்மணி பெரியதம்பிப்பிள்ளை, பண்டிதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளை போன்ற இலக்கிய ஆளுமைகளும் புலமையாளர்களும் தினகரன் பத்திரிகையில் ஆதிக்கம் செலுத்தியதும் சுதந்திரத்தின் பின்னரான தமிழ்த் தேசிய எழுச்சிப் போக்கும், இடதுசாரிக் கருத்துக்களின் செல்வாக்கும் முக்கியம் பெறத் தொடங்கிய காலப்பகுதி எனலாம்.

இது தமிழ் மொழிப் பயன்பாட்டில் உரைநடை வளர்ச்சியில் ஒரு கனதியான மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது எனலாம்.

மேலும் 50களிலேயே தினகரனில் ஆசிரிய தலையங்கம், செய்தி விபரணங்கள், கட்டுரைகள் இதனைத் தெளிவாக வெளிகாட்டி நிற்கின்றன.

1. தமிழில் முதன் முதலாக வெளிவந்த கலைக்களஞ்சியம் - பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை
2. ‘முருகள்ளென்னும் நாமம் முருகனாம் முதல்வனுக்குக் கிட்டியதேன்?’ நவாலியூர் சோமசுந்தரப்புலவர்
3. ‘புகையிலை மீது புலவர் கொண்ட மோகம்.’ –நடராசா
4. ‘பெண்களுக்கு பெருந்தன்மை அளிக்கும் கற்பு’ – மகாவித்துவான் சி.கணேசையர்.
5. ‘நாட்டுப் பாடல்கள் செறிந்திலங்கும்...’ - பேராசிரியர் சு.வித்தியானந்தன்.

6. 'சைவ சமயத்தாரின் தனிப்பெரும் பொக்கிசம்' - வித்துவான் வேந்தனார்.

7. 'ஞானப்பள்ளி' - நடராசா

8. 'வாழையும் புலவனும்' - சோமசுந்தரப்புலவர்

9. 'வன்னி நாட்டை அரசுபுரிந்த வனிதையர்' - பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை

நாடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் கலையரசு சொர்ணலிங்கத்தின் ஒரே நூலான 'என் நாடக அனுபவங்கள்' தினகரனிலேயே தொடராக வெளிவந்தது. இக்கட்டுரைத் தொடரே பின்னர் நூலுருப்பெற்றது. இலங்கைத் தமிழ் நாடக வரலாற்றுத்துறை பற்றிய வரலாற்று நூல்களில் ஒன்றாக இந்த நூல் அமைந்தது. 1970களின் பின் தினகரனும் வீரகேசரியும் பழைய எழுத்தாளர்களுடன் புதிய எழுத்தாளர்களுக்கும் வாய்ப்புக்களை வழங்கியது.

இந்த வகையில் தற்காலத்தில் வார வெளியீட்டில் இலக்கியங்களின் உரைநடைப் போக்கைப் பார்ப்போம்.

மாத்தளை சோமு 25.10.2020அன்று வீரகேசரி வாரவெளியீடு மகரந்தம் இதழுக்கு எழுதிய அந்தத் தாயின் மொழி என்ற சிறுகதையின் உரைநடைப் போக்கை அவதானிப்போம்

“தமிழர்கள் குறிப்பாக இந்தியர்கள் பெயர் நீளமென்பது

சில வெள்ளையர்களின் முடிவு. எனவே, பெயரை

அநியாயத்திற்கு 'சுருக்கு'வார்கள். முருகையா 'முர்'

ஆவது, சோமசுந்தரம் 'ஸோம்' ஆவதும் குமாரசாமி

'கும்' ஆவதும்.கலியமூர்த்தி 'கலி' ஆவதும்,

காயத்திரி 'காய்' ஆவதும் தவிர்க்க முடியாததாகும்.

அப்படித்தான் ஆனந்தம்மாள் 'ஆன்' ஆனாள். “

(வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம், ஒக்ரோபர் 25. 2020 பக்: 03.)

மேற்படி சிறுகதையில் மலையகப் பேச்சு மொழியும் தற்காலத்திலும் ஆங்கிலம் தமிழ் மொழிப் பயன்பாடு பிரதிபலிப்பதையும், அது மக்கள் இலக்கியமாக வலம் வருவதையும் அவதானிக்கக்கூடியதாயிருக்கிறது. இதேவகையில், வீரகேசரி வாரவெளியீட்டின் மகரந்தத்தில்

தொடர் நவீனமாக இதே காலப்பகுதியில் வெளிவந்த வவுனியூர் இரா.உதயணன் எழுதிய 'பாசி படிந்த கல்லறை வாசல்' என்னும் கதையின் உரையாடல் போக்கினை தற்கால மொழி நடைக்கு எடுத்துக்காட்டாக நோக்கின்.

“அவங்கள் பொலிசுல ஒப்படைப்பதால பெரிசாக
ஒன்றும் நடக்கப்போறதில்ல. சினேகனுக்கும்,
பெசிசுக்கும் நிறையவே தொடர்பிருக்கு போர்க்
காலத்திலிருந்து பொலிசுக்குப் பல போராளிகளையும்,
அவர்களுக்கு உதவி செய்து வருபவர்களையும்
காட்டிக் கொடுத்தவன் இவன். எத்தனையோ
பெண்களை தனது இச்சைக்கு அடிமையாக்கி
இருக்கிறான். அதில் பல பெண்கள் பொலிசுல
குற்றம் சொல்லியும் ஒண்டும் நடக்கேல்ல”

(வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம், ஒக்ரோபர் 25. 2020 பக்: 02.)

மேற்படி உரைப் பகுதியானது வட பிராந்தியப் பேச்சு மொழி வழக்கினையும் அக்கால மக்கள் எதிர் கொண்ட தேசிய இன முரண்பாடுகளால் ஏற்பட்ட சமூகச் சிக்கல்களையும், அக் காலகட்டத்தின் வாழ்வியலையும் அழகுற எடுத்துக் காட்டுகிறது. மக்கள் இலக்கியமாக மக்களின் பிராந்திய மொழியிலே தமிழ் மிளிர்வதற்கு வாசகளை உயிரோட்டத்துடனும் உணர்வுடனும் ஒன்றியிருப்பதற்கு மொழிப் பயன்பாட்டில் பத்திரிகை களம் அமைத்துக் கொடுத்திருக்கிறது.

அத்தோடு வீரகேசரி வாரவெளியீடு மகரந்தம், 29.06.2014இல் வெளிவந்த வெலிகம ரிம்ஸா முகமத்தின் 'பிஞ்சு மனம்' என்னும் சிறுகதையிலிருந்து ஒரு உரைப்பகுதியை எடுத்துக்காட்டாக நோக்குவோம்.

“ இப்படியே கொஞ்ச நாள் கழிந்தது, பங்கஜம் ஒரு நாள்

ரவுணில் உள்ள தன் கணவனின் கடைக்கு பிள்ளைகள்

மூவரையும் கூட்டி சென்றிருந்தாள். அப்போது கடைக்கு
வந்திருந்த சிலரும், 'மூவரும் உங்கள் குழந்தைகளா, ' ?
என்று கேட்டதற்கு 'ஆம்' என்றார். பவித்ராவின் அப்பா சுந்தரம்.
மூத்தவள் உங்கள மாதிரி இருக்கா அண்ணே. இவங்க ரெண்டு
பேரும் உங்க மனைவி மாதிரி இருக்காங்க என்றார்கள்.
பங்கஜம் பவித்ராவைப் பார்த்தாள். பவித்திரா தந்தையைப்
பார்த்தாள். பவித்திராவின் சின்ன இதயத்துக்குள் சிக்கல் தோன்றியது.”
(வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம், யூன் 06. 2020 பக்: 04.)

மேற்படி உரைநடையில் வடக்கு, கிழக்கு, மலையகப் பிரதேசங்களுக்கு அப்பால் இருக்கின்ற
பேச்சு மொழிப்பயன்பாடு இடம் பெறுவதைக் காணலாம். இங்கே பிறமொழிச் செல்வாக்குகள்
இவ் உரைநடையில் இடம்பெற்றிருப்பது அவ்வப் பிரதேச மொழிப்பயன்பாட்டுக்குச் சிறந்த
உதாரணம் எனலாம்.

தற்காலத்தில் சிறுவர் இலக்கியப் பகுதியும் சினிமா பகுதியும் பிரசுரித்தல் தொடர் பண்பாட்டை
பத்திரிகைகள் நிலையாக வைத்திருப்பதனை அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது. இந்த
விடயப்பரப்புகளில் பெரியளவிலான எத்தகைய மாற்றங்களையும், சாதனைகளையும்
ஊடகத்துறை செய்யவில்லை என்று கருதத் தோன்றுகிறது எனலாம்.

ஆயினும் ஊடகத்துறை கவிதை பிரசுரித்தல் பரப்பில், தற்காலத்தில் கவிதைக்கான
முக்கியத்துவம் நலிவடைந்திருப்பதை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. பெரும்பாலான
பதிப்புகளில் கவிதைகள் இடம்பெறாமலும் ஒரு சில பதிப்புகளில் ஒரு சிறு கவிதை
பிரசுரிக்கப்படுவதையும் அவதானிக்கக்கூடியதாயிருக்கின்றது.

மேலும் இலத்திரனியல் எழுத்துப் போக்குக் காரணமாக பெருகிவரும் சமூக வலைத்தளங்கள்
காரணமாக பல்வேறு வகைப்பட்ட புத்தாக்க அம்சங்கள் ஊடகப் பரப்புக்குள் போட்டி
போட்டுக்கொண்டு பத்திரிகைப் பகுதிகளை ஆக்கிரமிக்கத் தொடங்கியுள்ளதை அவதானிக்கக்
கூடியதாயுள்ளது. அழகுக்குறிப்புகள், விளையாட்டுத்துறை, சோதிடம், விஞ்ஞானக்கட்டுரைகள்,
கல்விப் பகுதி, வணிகப் பகுதி, சர்வதேச, தென்னிந்திய, உள்ளூர் சினிமாப் பகுதிகள்,
புவியியல், மருத்துவ இயல், தேசிய, தெற்காசிய, சர்வதேச விவகாரங்கள், பொருளாதார

முறைமைகள், அபிவிருத்தி நடைமுறைகள் எனப் பல்வேறுபட்ட விடயங்களை வாசகர்களைத் திருப்திப்படுத்தவும் பத்திரிகை பொருளாதாரச் சந்தையைப் பலப்படுத்திக் கொள்ளவும் ஒரு மூலதனமாக பத்திரிகைகள் இவற்றைக் கையில் எடுத்துள்ளன. ஆயினும், இப் போக்குகள் மொழிப்பயன்பாட்டின் முக்கியத்துவத்தை உணர்த்துவதோடு மொழி வளர்ச்சிக்கும் சமூக மாற்றத்துக்கும் பல்வேறு வகையில் பங்காற்றுகின்றன.

மதிப்பீடு

மதிப்பீடு

தமிழ் மொழிப்பயன்பாட்டில் அச்ச வாகனத்தின் வருகையானது ஊடகங்களின் வளர்ச்சிக்கு மிக முக்கியமானதொரு பங்கை ஆற்றியிருக்கிறது. வாழும் மொழியை அறிவதற்கும் அதனை வகைப்பட எழுதுவதற்கும் இலக்கணம் தேவை. இந்த உண்மையை பத்திரிகை வளர்ச்சி சமூக மயப்படுத்தியுள்ளது. இந்தப் பின்புலத்தில் மொழி நிலை நின்று நோக்கும் பொழுது இந்தத் தொடர்பு முறைமையில் வாசிப்பு மிக முக்கியமானதாகும். இந்தத் தொடர்புச்சாதனங்களின் அடித்தளத்தில் இவற்றின் ஜீவ சுருதியாக அமைவது மொழியே. மொழியே உறவுகளை நிலைநிறுத்தி சமூகத்தை ஆக்குகின்றது. இந்த மாற்றங்கள் மொழியை அதன் பிரயோக வட்டத்தை, பிரயோக முறைமையை அது பற்றிய சிந்தனைகளை மாற்றத் தொடங்கின.

நவீன உலகில் தொழில்படும் மொழிகள் யாவும் இந்தத் தொடர்புச்சாதன விஸ்தரிப்பைப் பெற்றன. ஒவ்வொரு ஊடகத்தின் ஊடகவும் மொழி வருகின்ற பொழுது அந்தந்த ஊடகத்தின் தன்மைக்கேற்பவே வெளிவந்தது.

இந்தப் பின்புலத்தில் பத்திரிகைகளின் வாசிப்புப் பொருள்களை அதிலுள்ள (பிண்டம்/பொருள்) என்பதன் கருத்தைப் பிரசுரமாக்கின. இவற்றோடு விளம்பரம் இணைந்து கொண்டது. இந்த வகையில் ஊடகங்களின் மொழிவழிப் பயன்பாடு பற்றி சிந்திக்கும் பொழுது இந்த மாற்றம் மிக முக்கியமானதாகும். தொடர்பு ஊடகங்களில் மொழி பயன்படுத்தப்படும் முறையினை, அச்ச பற்றிய வரலாற்றை, மேனாட்டார் தமிழுக்கு ஆற்றிய தொண்டென்றே கருதவேண்டும். இந்திய மொழிகளுள் தமிழிலியே முதன் முதலில் அச்சமுறைமை பயன்படுத்தப்பட்டது என்பது வரலாற்று உண்மை. பத்திரிகை என்ற பதமே அச்சிடப்பட்ட தாள் பற்றிய இத்தகைய போக்கினைப் புலப்படுத்துவதாகும். செய்தி எழுதப்படும் முறையில் தமிழ் உரைநடையில் ஏற்படும் மாற்றங்கள், கட்டுரை எழுதப்படும் முறையில் எழுத்துக்களின் வளர்ச்சிப் போக்கை அவதானிக்கும் போது இது புலப்படும். பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், புத்தகங்கள் ஆகிய மூன்றையும் தொகுத்துப்பார்க்கும் தேவையுள்ளது. இவற்றின்மூலம் இன்றைய வாசிப்பின் இரட்டை நிலைமையினை நாம் மிகத்துல்லியமாக அடையாளப்படுத்தலாம்.

உண்மையில் தமிழ் உரைநடை வளர்ச்சியை வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளில் பயன்படுத்தப்படும் மொழிப்பயன்பாட்டுப் போக்கு வெளிக்காட்டி நிற்கிறது. அந்த வளர்ச்சிக்கான காரணங்களையும் காரணிகளையும் புரிந்து கொள்ளக்கூடியதாக இருப்பதோடு அந்த வளர்ச்சிகளின் ஊடே மேற்கிளம்பி நிற்கின்ற தனியாள் திறமைகளையும் விளங்கிக் கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

தமிழ் மொழிப்பயன்பாட்டில் அச்ச வாகன வருகை அதன் ஊடான வளர்ச்சி முக்கியமான

ஒன்றாகின்றது. இதன் காரணமாக பத்திரிகைத்துறையில் இலங்கையைப் பொறுத்தவரை தினகரன், வீரகேசரி போன்ற பத்திரிகைகள் ஒரு கால கட்டத்தில் இலங்கை இலக்கிய வளர்ச்சிக்குத் தளமாக அமைந்திருப்பதையும், அவை தமிழ் மொழிப்பயன்பாட்டில் ஊடக வளர்ச்சிக்கு பங்காற்றியிருப்பதையும் அவதானிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

மொழி வளர்ச்சியின் ஓர் அம்சமாக நடையியல் என்ற ஆய்வுத்துறை முக்கியத்துவம் பெற்றிருக்கின்றது. ஒரு பொருள் பற்றிய பல கருத்துக்களைக் காரண காரிய ஒழுங்கமைய தர்க்க முறையிலே அழகும் சுவையும் உடைய நடையிலே தொடர்பாய் எழுதும் முறையே கட்டுரை என்று அறிந்து கொள்ளலாம். ஒரு மனிதனது மொழி வழக்கில் காணப்படும் சில அம்சங்கள் ஒவ்வொரு காலப்பகுதியிலும் ஒவ்வொரு துறைசார்ந்த மக்கள் கூட்டத்தினருக்கு பொதுவாக அமைந்த மொழி வழக்காகும். இதனை நடையென்று சொல்லலாம். இந்த வகையில் நடைபற்றி நோக்கும் பொழுது ஒரு மனிதனது மொழி வழக்கில் காணப்படும் சில அம்சங்களைக் குறிப்பதற்குரிய நடையாக இதனைக் கருதலாம். இவ்வாறு பொதுவாக கூறும் பொழுது மொழியைக் கையாள்பவர்களது சிற்சில பண்புகளை நாம் மனம் கொள்வது பொருத்தமுடையது எனலாம். கவிதை நடையென்று கூறுமிடத்து கூறுபவரின் உள்ளக் கிளர்ச்சியும் எழுத்து வளர்ச்சியும் புலப்படுத்துகின்றதே அன்றி அந்நடைபற்றிய பொருள் வரையறை எதுவும் தெளிவுபடுத்தப்படவில்லை.

இந்தவகையில் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் மொழி வளர்ச்சியின் ஓர் அம்சமான நடையியலின் செல்வாக்கை தமது படைப்புகளில் வெளிக்காட்டியிருக்கின்றன. தொடர்பு ஊடகங்களில் வீரகேசரி, தினகரன் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சி மிக முக்கியமானதொன்றாகும். தினசரிப் பத்திரிகைகளில் வாராந்தப் பதிப்பின் வளர்ச்சியுடனும் நடையுடனும் தெளிவுபடுத்தப்பட்டது. இலங்கையைப் பொறுத்தமட்டில் இந்த வளர்ச்சியில் இலங்கை வித்தியா போதினி, சிறிலங்கா அறிவொளி, கமத்தொழில் விளக்கம் முதலிய சஞ்சிகைகளின் இடம் முக்கியமானது. தமிழின் ஊடக நடைப்பரம்பலில், அந்த வரலாற்றுப் போக்கில், அந்த அழகியலில் இந்த எழுத்துக்கள் மிக முக்கியமானது, தத்துவ போதக சுவாமிகள் முதல் அண்ணாத்துரை வரை இது தமிழரின் புலமைப்பரம்பல் பாரம்பரியத்தினை வெளிப்படுத்தி முதன்மைப்படுத்தி நிற்கின்றது. இந்த வகையில் உதயதாரகை முதல் ஈழகேசரி வரை, வீரகேசரி, தினகரன் முதல் சுதந்திரப்பறவைகள் வரை முக்கியமானதொன்றாகின்றது.

ஆசிரிய தலையங்க எழுத்துத் துறையில் ஈழத்தில் கரன், எஸ்.டி.சிவநாயகம், பி.கே.பி.நாதன், க.கைலாசபதி, இ.சிவகுருநாதன், எஸ்.தில்லைநாதன், ஆர்.சபாரத்தினம், ஆ.சிவநேசச்செல்வன், ஆர்.பாரதி, எஸ்.நடராஜா, வி.தேவராஜா, ஆர்.தனபாலசிங்கம், இ.ரெட்ணசிங்கம், என்சிறிகஜன் போன்றவர்கள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். இவர்களை பத்திரிகையாளர்களாக உலகுக்கு அறிமுகப்படுத்தியதும் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளேயாகும்.

இந்த வகையில் தொடர்பூடகங்களில், தொடர்பூடக விளம்பரங்களின் பங்களிப்பினை நோக்கும் பொழுது விளம்பரங்களுக்கான எழுத்து முறைமை மிக முக்கியமானதொன்றாகும். இந்த அழகியல் விளம்பரத்துக்கு மாத்திரமன்றி ஏனைய துறைகளுக்கும் மொழிநடையை பொறுத்தவரைக்கும் முக்கியமானதொன்று. பிரதேச மொழிப் பயன்பாடு, வட்டார மொழிப்பயன்பாடு இவற்றுக்கு முன்னைய காலப் பிற மொழிப்பயன்பாடு, புதிய கலைச்சொல்லாக்கம், விரவி நின்ற திசைமொழிச் சொற்கள் பயன்பாடு என்பவற்றைக் கடந்து தூய்மையான மொழிப்பயன்பாட்டில் நிற்க வேண்டிய தேவை ஊடகத்துறைக்கு ஒரு சவாலாக அமைந்துள்ளது. புலமைசார், புலமைசாரா மொழிப்பிரயோகங்களும் ஊடகத்துறைக்கான ஒரு நுகர்வுக் கவர்ச்சியாக அமைந்த போதிலும் மாறிவரும் உலக நிலைமைகளுக்கு ஏற்ப இவற்றுக்கான இரு முகப்பட்ட தேவையோடு பயணிக்க வேண்டியுள்ளது. இத்தேவையை வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் பூகோள இயங்கு நிலைக்கு ஏற்ப சீர்செய்து வளர்ப்பதற்குப் பாடுபட்டுள்ளன.

சிறுவர் பகுதி, பெண்கள் பகுதி, சினிமாப் பகுதி, இலக்கியப்பகுதி, மருத்துவப்பகுதி, அரசியல்பகுதி, விளையாட்டுப்பகுதி, விளம்பரப்பகுதி எனப் பல துறைகளுக்குள்ளும் மொழிப்பயன்பாடு ஆட்சி செலுத்துகிறது. இந்த வளர்ச்சியில் தேசிய ரீதியில் அனைவரையும் திருப்திப்படுத்தும் வகையில் நாளேடுகள், வார இதழ்கள், வெளிவருகின்றன. செம்மை, செம்மையற்ற இந்த இரு முனைப்பட்ட நிலைமைகள் ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு நாயணத்தின் இரு பக்கங்களாகும். இந்தப் போக்கு ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் அனைத்து ஊடகங்களுக்கும் சவாலான ஒன்று. அத்தகைய சவால்களுக்கு தினகரன், வீரகேசரி பத்திரிகைகள் முகங்கொடுத்திருக்கின்றன. முடிந்தளவு வளப்படுத்தியிருக்கின்றன.

சமுதாயத்தின் எண்ணங்களையும், உணர்வுகளையும் சொற்களையும் வெளிப்படுத்தும் கருவியாக இலக்கியம் அமைகிறது. இந்தப் பணியை ஊடுகடுத்தும் பணியை வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் செய்கின்றன. ஊடகத்துறையைப் பொறுத்தவரையில் மொழிக் கையாள்கை பற்றிச் சிந்திக்கும் பொழுதும் அதன் தொடர்பு பூரணத்துவம் பற்றி நோக்கும் பொழுதும் ஒரு முக்கிய விடயம் மேற்கிளம்புகிறது. அதுதான் குறிப்பிடப்பட்ட விடயம் எடுத்துக் கூறப்படுகின்ற முறைமை. இந்த எடுத்துரைப்பு முறைமையை கவிதை உரைநடைகளுக்குரிய விடயமாகவே கொள்வர். ஆனால், இன்றைய நவீன கால எடுத்துரைப்பு முறைகளில் பல மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்த மாற்றங்களை தினகரன், வீரகேசரி பத்திரிகைகள் தாங்கி நிற்கின்றன. தமிழ் மொழியின் உரைநடை வளர்ச்சியில் இந்த நடை மாற்றங்கள் இவ்வாறு நிகழ்ந்துள்ளன. இந்த நடையினை நாம் ஆக்க இலக்கியங்களுக்கு மாத்திரம் வரையறுத்துவிடமுடியாது. பத்திரிகைகளின் ஆசிரிய தலையங்கங்களினை வாசிக்கும் பொழுது இந்த நடை வேறுபாடுகள் புரியும். இலங்கையில் க.கைலாசபதி, எஸ்.டி.சிவநாயகம்,

டி.சிவராம், இ.சிவகுருநாதன், எஸ்.தில்லைநாதன், எஸ்.வாஸ் போன்றோரது எழுத்துக்கள் இதற்குச் சான்று.

ஈழத்தில் சுதந்திரத்துக்கு முன் 1841 முதல் 1929 வரை வெளிவந்த பத்திரிகைகளும் அவற்றின் வளர்ச்சிப் போக்குகளும் அவற்றின் மொழிப் பயன்பாடுகளும் அதன் ஊடான இலக்கிய வளர்ச்சி நிலைமைகளும் அக்காலகட்ட இருப்பின் போக்குகளை வெளிக்காட்டிநிற்கின்ற அதேவேளை, மொழிப்பயன்பாட்டில் தற்காலத்தில் தமிழ் மொழி அடைந்துவந்த மாற்றங்களை வீரகேசரியும் தினகரனும் வெளிக்காட்டி நிற்கின்றன.

மதப்பிரச்சாரங்களையும், மதச் சண்டைகளையும், இந்திய இலக்கியங்களையும், ஏனைய மொழி இலக்கியங்களையும் தழுவலாகப் பிரசுரித்துவந்த பத்திரிகைத்துறையானது இலங்கை எழுத்தாளர்களை அறிமுகப்படுத்தியும் ஊக்கப்படுத்தியும் வந்த பொழுது அவை அனேகமானவை ஈழத்துத் தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு உதவியிருக்கின்றன. ஆயினும் இதன் பின்னரான காலம் முதல் இன்றுவரை வீரகேசரியும் தினகரனும் தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு தனது ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகள் மூலம் விளம்பரங்கள் மூலம், செய்திகள் மூலம் இன்றும் நீடித்து உழைத்து வருகின்றன.

மேலும், ஈழத்தில் பல்வேறுபட்ட பத்திரிகைகள் வெளிவந்திருக்கின்றன. அவை மதப்பிரச்சாரத்துக்காக பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. சில பத்திரிகைகளில் இந்திய அரசியலின் தாக்கம், இலங்கை அரசியல், தொழிலாளர் பிரச்சினை, இலங்கையின் உரிமைகள், சுதந்திரம் தொடர்பான கருத்துக்கள் இந்திய சுதந்திரப் போராட்டத்துக்கான ஆதரவுக் கருத்துக்களையும் விமர்சனங்களையும் அடிப்படையாகக் கொண்டே அமைந்தன. இவற்றின் மொழிப்பயன்பாடு என்பது இந்திய வடமொழிப் பயன்பாட்டுப் பிரயோகங்கள் அதே அளவில் இருந்தன. வடமொழி எழுத்துக்கள் சொற் பிரயோகங்கள் பரந்து காணப்பட்டன. ஆங்கில மொழியிலும் தமிழ் மொழியிலும் கட்டுரைகள் வெளிவந்த போதிலும் தமிழ் மொழிக் கட்டுரைகளில் ஆங்கிலமும் வடமொழியும் அதிக அளவில் இடம் பிடித்தன.

1930ல் இருந்து தற்காலம் வரை இலங்கைப் பத்திரிகைத்துறையானது மறுமலர்ச்சி நோக்கிப் பயணிக்கத் தொடங்கியது. மாறிவரும் உலக அரசியல், சமூகப்பொருளாதார மாற்றங்கள், அரசியல் துறையிலும் பொருளாதாரத் துறையிலும் பிரதிபலித்தது போல் கலை, பண்பாட்டிலும் இலக்கியப் போக்குகளிலும் பிரதிபலித்தன.

தேசியச்சிந்தனை, விடுதலையுணர்வு, இடதுசாரிச்சிந்தனைகள், பொதுவுடமைக் கோட்பாடுகள், மதச்சிந்தனைகள் இந்த மறுமலர்ச்சிப் பயணத்தில் முக்கிய இடம்பிடித்தன. இவை தினகரன், வீரகேசரி பத்திரிகைகளில் அதிக செல்வாக்குச் செலுத்தின. இலக்கியங்கள், கட்டுரைகள், தொடர் நவீனங்கள், கவிதைகள், ஆசிரிய தலையங்கங்கள் அனைத்திலும் இத் தாக்கம் பிரதிபலிக்கத் தொடங்கியது. இந்த நிலைமைகள் தினகரனைவிட வீரகேசரி பத்திரிகையில்

மேலோங்கிக் காணப்பட்டது.

இதன் காரணமாக இலங்கைத் தமிழ் தேசியத்தினுடைய பயில் மொழிநடையை பத்திரிகைகள் பிரயோகிக்கத் தலைப்பட்டன. வீரகேசரி, தினகரன் போன்ற பத்திரிகைகள் இதில் முன்னணி வகித்தன. இதன் காரணமாக இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியில் இலக்கியங்களின் போக்குகள் அப் போக்குகளுக்கான மொழிப்பயன்பாடுகளும் மிக முக்கிய இடத்தைப் பிடித்தன. வீரகேசரியும், தினகரனும் பேச்சு மொழி இலக்கியங்களுக்கும், சமுதாய இலக்கியங்களுக்கும், ஆக்க இலக்கியங்களுக்கும் களம் அமைத்துக் கொடுத்தன. அரசியல், உள்ளூர் செய்திகள், படைப்பிலக்கியங்கள், தொடர் நவீனங்கள், கவிதைகள், கட்டுரைகள், என்ற பல்வகை இலக்கியத் துறைகளின் வளர்ச்சிக்குப் பத்திரிகைகள் பங்காற்றின.

இக்காலகட்டத்தில் சினிமா செய்திகளும், ஆக்கங்களும், விளம்பரங்களும் அறிவித்தல்களும் புதிய பரிமாணம் பெற்றன. சிறுகதைகள், பிரதேச வழக்குகளில் முகிழ்த்தன. பிராந்திய மொழிகளின் செல்வாக்கு ஈழத்துப் பத்திரிகைகளில் அறிமுகமாயின. பத்திரிகைகள் மக்கள் மயப்படுத்தலில் பெருவளர்ச்சி கண்டன. அரசியல் விவகாரங்கள், உள்ளூர் செய்திகள், எழிய மொழிநடையில் பத்திரிகைகளில் புகுந்து கொண்டன. இத்தகைய மாற்றத்தின் பின்புலத்தில் பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை, க.கைலாசபதி, பண்டிதமணி கணபதிப்பிள்ளை, புலவர்மணி பெரியதம்பிப்பிள்ளை, சோமசுந்தரப் புலவர், நல்லதம்பிப்புலவர் போன்ற பலரும் அரும்பங்காற்றியிருந்தனர். இந்த வளர்ச்சியின் தொடர்ச்சியாக கரன், இ.சிவகுருநாதன், எஸ்.தில்லைநாதன், எஸ்.வாஸ், எஸ்.எம்.கோபாலரத்தினம், எஸ்.டி.சிவநாயகம், வி.தேவராஜ், எஸ்.ழீகஜன், ஆர்.பிரபாகன், ஹரன், வித்தியாதரன், க.குணராஜா, செந்தில்வேலவர், எஸ்.சிவராஜா என இப்பட்டியல் நீண்டு செல்கிறது.

இந்தப் பின்புலத்தில் 1930 களிலிருந்து இன்று வரை ஊடக வளர்ச்சிப் போக்கில் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் ஈழத்து இலக்கியத்தை மொழிப்பயன்பாட்டில் வளர்த்துச் சென்றிருக்கிறன. ஈழத்துப் படைப்பிலக்கியங்களுக்கு தேசிய ரீதியிலும் சர்வதேச ரீதியிலும் முக்கியமான பெறுமானத்தைப் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கின்றன.

தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் மொழிப்பயன்பாட்டில் செய்திக் கட்டமைப்பு அதன் உருவாக்கம் கலைச் சொற் பயன்பாடு, இலகு நடை, சமூகச் சிந்தனை, தேசியச்சிந்தனை என்ற பல்வேறு விடயங்களையும் காலத்தின் தேவை கருதி முன்வைத்திருக்கின்றது. தலைப்புகளில் மொழிப்பயன்பாடு என்பது சூழலுக்கு உகந்த வகையில் இலகுவில் புலக்காட்சி பெறக்கூடிய வகையில், பாமரனும் புரிந்து கொள்ளக் கூடிய வகையில், புலமையாளர் முதல் சிறுவர் வரை கவரக்கூடியவகையில் வடிவமைக்கப்படுகின்றது. இதனை வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகள் செவ்வனே செய்திருக்கின்றன.

ஆயினும், காலமாற்றம், சர்வதேச மொழியான ஆங்கில மொழியின் வளர்ச்சி, மின்

இலத்திரனியலின் துரித வளர்ச்சி, பொருளாதாரச் சந்தை, அபிவிருத்தி போன்ற பல துறைகள் சர்வதேச மயப்பட்டிருப்பதால் அவற்றின் தாக்கம் காரணமாக நவீன கலைச் சொற்களின் தாக்கமும் செல்வாக்கும் முறையான கலைச்சொல்லாக்கம் இன்மையும் தற்காலப் பத்திரிகைத் துறைக்கு சவாலாகவே அமைந்துள்ளன. இத்தகைய சவால்களுக்கு வீரகேசரியும் தினகரனும் முகங்கொடுத்திருக்கின்றன.

மேலும் வாசகர்களின் அறிவு மட்டம், வாசகரின் தேவைப்பாடு, வாசகரின் புரிதல், விளம்பரதாரரின் தேவைப்பாடு, எதிர்பார்ப்பு, விளம்பரதாரரது அறிவுமட்டம் அவர்களின் விருப்பு, மன உணர்வு, விளம்பரதாரரின் உரிமை இவற்றின் தாக்கத்தால் பத்திரிகைத்துறை மொழிப்பயன்பாடு சார்ந்து பல சவால்களை எதிர்கொள்கிறது. அத்தோடு, நீடித்து நிலைத்திருக்க வேண்டிய பொருளாதார முறைமைக்குள் ஊடகத்துறை தங்கியிருப்பதனால் அதன் தேவை கருதி விரும்பியோ விரும்பாமலோ ஆங்கில மொழிப்பயன்பாட்டுக்கும், ஏனைய திசை மொழிப்பயன்பாட்டுக்கும் தமிழில் ஆங்கிலப் பயன்பாட்டிற்கும் பத்திரிகைகள் துணை நிற்கின்றன. இதன் தாக்கம் வீரகேசரி, தினகரன் பத்திரிகைகளில் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றது.

ஆயினும் கணிசமான அளவு தூய தமிழ்ப் பிரயோகத்தில் கருத்துக்களை வெளிப்படுத்த அவை பின்நிற்கவில்லை. மேலும் செய்தியாளரின் அறிவு மட்டம் அவர்களுடைய பிராந்திய மொழிப் பயன்பாடுகள் பத்திரிகைகளின் மொழிப்பயன்பாட்டில் தாக்கத்தைச் செலுத்துவதை அவதானிக்கக்கூடியதாயுள்ளது. இந்த வகையில் தமிழ் மொழிப்பயன்பாட்டில் மொழி வளர்ச்சிப் போக்கிற்கு வீரகேசரி, தினகரன் தமிழ்ப்பத்திரிகைகள் பங்காற்றியிருப்பதோடு மொழிப்பயன்பாட்டின் சவாலுக்கும் உட்படுத்தப்பட்டுமிருக்கின்றன எனலாம்.

உசாத்துணை

நூல்கள்

01. இராசா.கி. 1995, இதழியல் நுட்பங்கள் பார்த்தீபன் பதிப்பகம், திருச்சிராப்பள்ளி
02. உதயச்சந்திரன் வி.என்.எஸ், 1999. கலைக்குரல்கள், கொழும்பு.
03. கலைவாணி சோ.1988. பத்திரிகைக்கலை, சாரதா வெளியீடு, வட ஆர்க்காடு மாவட்டம்
04. கைலாசபதி.க. 2009. இலக்கியமும் திறனாய்வும், குமரன் புத்தக இல்லம், கொழும்பு.
05. சக்திவேல்.சு. 1997 இதழியல், மாணிக்கவாசகர் பதிப்பகம். சென்னை.
06. சபாரத்தினம்.த. 2009 பத்திரிகையியல் வழிகாட்டி. இலங்கை பத்திரிகை ஸ்தாபனம். கொழும்பு.
07. சிவநேசச்செல்வன்.ஆ. 1974, ஈழநாட்டிலே தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் தோற்றமும், வளர்ச்சியும் - சில குறிப்புகள், வட்டுக்கோட்டை
08. சிவத்தம்பி.கா. 1991, யாழ்ப்பாணத்தில் தொடர்பும் பண்பாடும், சன்மார்க்க சபை – குரும்பசிட்டி.
09. சிவகுருநாதன்.இ. 1993. இலங்கையில் தமிழ்ப் புதினப்பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சி. குமரன் வெளியீடு.
10. சிங்காரம்.ச. 1995, இதழியல், நர்மதா பதிப்பகம். சென்னை.
11. சிவத்தம்பி.கா. 2007 தமிழில் இலக்கிய வரலாறு குமரன் பதிப்பகம். சென்னை.
12. செல்வநாயகம் வி 2000. உரைநடை வரலாறு, குமரன் புத்தக இல்லம். கொழும்பு
13. பட்டாபிராமன்.கா. 2011 மொழிப் பயன்பாடு, நியூசென்ஞ்சரி புக் ஹவுஸ், சென்னை
14. மோகன் றாஸ். சீ.ஏ. ஈழத்து இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும், 2003, பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், வடக்கு கிழக்கு மாகாணம். திருகோணமலை.
15. ரவிச்சந்திரா.எம்.பி.2021, ஈழத்து நாவல்களில் தமிழின உணர்வு, ஏ.எம்.புக் கவுஸ், சென்னை
16. ரூபன் மரியாம்பிள்ளை. 2001. பத்திரிகை இயலுக்கு ஓர் அறிமுகம் புனிதவளன் கத்தோலிக்க அச்சகம். யாழ்ப்பாணம்.
17. றமீஸ் அப்துல்லா, 2012, இலங்கைத் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள், குமரன் புத்தக இல்லம். கொழும்பு
18. Ahuja.B.N., Chhabra.S.S., 1990. A Concise Course in Reporting for News Paper, Magazine, Radio and TV, Surjeet Publication. Delhi.
19. Conference Proceeding, Jaffna University International Research Conference 2014 03.

20. David Cerystel and Derek Davy. 1969. Investigating English Style. London.

21. Shiri Vasutava.K.M. 1995. New Reporting and Editing, Sterling Publication (pvt)Ltd. New Dellhi.

பத்திரிகைகள்.

22. தினகரன், செந்தூரம், பெப்ரவரி, 07.2021

23. தினகரன் பெப்ரவரி 07. 2021

24. தினகரன் ஜனவரி 02 2022

25. தினகரன் ஜனவரி 02.2022

26. தினகரன் பெப்ரவரி 20. 2022

27. தினகரன் பெப்ரவரி 12. 2022

28. தினகரன் மார்ச் 01.2022

29. வீரகேசரி, ஒக்ரோபர் 17.2021.

30. வீரகேசரி, ஒக்ரோபர் 25.2021.

31. வீரகேசரி, ஜனவரி 02.2021.

32. வீரகேசரி, ஜனவரி 03.2021.

33. வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம். ஒக்ரோபர் 25. 2020

34. வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம். ஒக்ரோபர் 25. 2020

35. வீரகேசரி வாரவெளியீடு, மகரந்தம். யூன் 06. 2014

36. வீரகேசரி வாரவெளியீடு டிசம்பர் 13.2021